中華民國僑委會登記證台教新字第壹陸零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

今日出紙三大張每份壹毫

中華民國五十八年二月二十四日 星期一

越共發動大規模突襲 向西貢發射火箭 被襲城鎮基地達一百廿五處

【西貢廿三日美聯社電】共軍於星期日，在南越各地襲擊超過一百二十五個市鎮和盟軍基地，並向西貢發射一連串的一百磅火箭。美方發言人說：這是近一年來共軍所發動最猛烈的協同轟炸，但他補充說：目前對決定敵軍是否發動全面攻勢，尚嫌之過早。美軍司令部說：該司令部預料，今晚和星期一日將發生更多的火箭和迫擊砲攻擊事件。西貢的美國駐南越大使館和一個擠迫的美軍官宿舍，險些被兩枚火箭擊中。另一枚火箭墜落在一個河岸小村內，炸死最少十人和炸傷二十人。據悉：大部份遇難者都是兒童。當其中一枚火箭擊中鬧市中心的「紅色劇院」隔鄰汽車房，炸傷一個美籍市民和一個越南人時，數百名驚呼的越南人四散逃出。零星的報導說：最少有二十八名美軍和三十二名南越軍被擊斃，並有一百二十八名盟軍受傷，同時越共和北越軍則有四百名被盟軍的反攻殲滅。報導同時列出，在共軍對西貢、峴港、十八個省會、二十九個縣城和若干小村落的攻擊中，有三名南越警察斃命，十三名受傷，另有五十名南越市民喪生和一百八十二名受傷。

【西貢廿三日路透社電】當越共今晚向西貢市中心發動第二次火箭轟炸時，越共的秘密電台號召越南人民「解放」這個南越首都。其中一枚載有十四磅烈性炸藥的一百二十二公厘飛彈，炸毀此間美國大使館後面的一間房屋。初步報導說：當火箭於黃昏前轟襲該市時，最少有二人斃命。另一枚擊中此間美軍官俱樂部鄰近軍房的火箭，炸傷一名市民和炸毀八輛汽車。即時並無消息報導第三枚火箭擊中那裡。在火箭的爆炸聲通徹全市後數分鐘，「解放電台」在播放軍樂聲中，號召所有人民和「解放軍」「解放西貢市」。另一枚火箭擊中橫跨西貢河的橋樑附近一個碼頭區，掀起一陣瓦礫和大量塵土。警方今晚於第二次火箭攻擊後，在半個西貢區，頒佈一項由下午十時至早上六時的宵禁令。一位警方發言人說：堤岸的華人區和西貢河南岸的區域，將在新宵禁令範圍之內。該市的其餘地區，將實施一項由午夜至早上六時的宵禁。

越共的秘密電台號召…的砲轟，是於星期日凌晨二時發動的，這時適在共軍宣佈的農曆新年七天停火結束後十九小時發生的。

【峴港廿三日路透社電】南越和美軍部隊，今日背着一個發生爆炸的軍火庫和黑油煙籠罩着的受襲現場，擊退了北越軍對這個龐大軍事基地發動的地面攻擊。據傳抵本市軍事總部的報告說：北越軍被擊退前，共有七十八人被擊斃。另有十名滲入市區的共軍被擒殺。

些巨型轟炸機，曾向共黨基地、部隊集結和出動地區，投下超過一千六百噸的炸藥。

【西貢廿三日路透社電】美軍和南越軍，今天在越共對一百多個城市和軍事基地（包括西貢在內）發動砲轟之後，把襲擊八個市鎮和基地的游擊隊擊退。

南越和美軍發言人說：一切攻擊行動已被擊潰，於下午較後時，唯一的輕微交火事件，祇在西貢以北約二十哩邊和省內進行。

該發言人說：在砲轟事件中，共有十九人陣亡，而當越共以火箭和迫擊砲火襲擊十八處省府時，則有八十八人受傷。

峴港基地被轟 彈庫油庫起火 宣佈廿四小時戒嚴

【西貢廿三日美聯社電】在悄況殺服務的一次攻擊中，共軍砲轟峴港西南三十哩的桂山難民營，隨即展開地面攻勢。發言人說：共軍共擊斃三十名市民，並擊傷八十五人，並毀八十五間房屋。

在峴港市內和市外，美海軍陸戰隊和南越軍都被牽入若干場激戰內。

在柬埔寨邊境附近的火焚孤基地，美軍第二十五步兵師兵士最少擊退二次攻抵軍營防衛鐵絲網外的地面攻擊。

在峴港，火箭觸發兩處大火，一處在南越陸軍彈藥庫，另一處在美空軍基地的貯油庫，有兩架飛機受損。

在洞三，美軍駐湄公河三角洲第九步兵師總部，有三架直升機被炸毀，並有一個油庫着火焚燒。

美方官員說：顯然這些攻擊的目的，在引起世界的注視，使盟軍知道共軍仍在附近，影響美國的輿論，並迫使美國和南越和談上提出讓步。

【南越峴港廿三日美聯社電】自從星期日早上南越全國各地遭火箭和迫擊砲襲擊，和該市已有共軍滲入後，這個南越北部的軍事要塞港，全國第二大城市已宣佈實施廿四小時宵禁。一切人等都不准在街上逗留。

初步未經証實的消息顯示，峴港四週的十一個地區（其中大多數是盟國基地）都遭火箭和迫擊砲襲擊。這一連串的共軍…區的共軍被擒殺。

西貢以北道庭地區 美軍總部附近被襲

【南越道庭（西貢西北平陽省）廿三日合衆國際社電】星期日中午，當越南人通常作午睡的時候，爆發了自動武器的激烈射擊聲。

發生事件的現場，是在越南最大橡膠園（目前位於一個龐大的美軍總部地區之中）之一的經理人住宅內。該地的美軍企圖把侵入的共軍，驅逐出這間住宅，因而發生槍戰。

共軍的工兵於星期六日晚午夜後不久，隨即發動一次敢死攻擊，他們用木炭塗黑身體，偷過美軍警戒線，然後在營地各處，進行破壞。美軍官員估計：約有一百多名共軍偷越警戒線。到星期日中午為止，共軍遺下了七十一具屍體，並有十四人被俘，有若干名死者，從未能步越過營地外圍鐵絲網，而其他共軍，則曾進入這個營地的心臟地帶。

有很多人從拂曉的惡夢中驚醒，在明暗不定的火光和爆炸中，到處都看見美軍和共軍，打成一團，共有二十一名美軍死亡。七十多人受傷。六架在這個基地內的直升機，遭受嚴重破壞，有兩架直升機，在企圖防衛基地時被擊落，武裝直升機以火力掃射它們自己的機場跑道，同時美國召來直升機，在鐵絲網的外圍，投下汽油彈。

【西貢廿三日美聯社電】在越戰以來的一些最猛烈突襲行動中，超過二十架美國B五二型轟炸機，襲擊西貢週圍的共黨集結地區，致力於遏阻共軍重要各師的後備部隊接續攻擊。

西貢市區內一越共被擊斃

越共於廿三日襲擊距西貢南約數百碼之第九區警署時與警察交戰，雙方各有四人喪生。圖為一名越共受傷後藏身於柵欄之時死去，南越國家警察人員行近審視的情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

南越佛教青年組織領袖釋善明被捕 並有學生五十人

【西貢廿三日法新社電】南越佛教人士消息：備受尊敬的佛教青年活動組織領袖釋善明和該組織的學生會員五十人，今天在此間被捕。該方面人士說：他們是因涉嫌攜帶着越共發出的反政府小冊子和文件而被捕的。

非洲海底椰止咳露

新春大吉‧如何止咳

值此新春佳節，親朋互相拜年，一聲恭喜發財，瓜子烟酒，油角煎堆，欲辭不得，留下晚膳，肥膩酒菜，飯後帶醉，四圍閒檯，通宵達旦，不免會痰多咳嗽，臟腑乾燥，虛火上升，舌燥唇焦，喉痛氣促，請即服用世界馳名，止咳聖藥。

本品不論寒咳、熱咳、乾咳、久咳氣逆、痰多、白痰、黃痰、喉痛、小兒諸般咳、老人咳，胸膏驟痛及任何難治咳嗽等症，一服消除，功能：潤喉，清肺火、驅肺風、除頑痰、立止咳嗽，新春期間，早晚依方熬飲，非洲海底椰止咳露，化痰順氣解燥熱，精神暢快。

東南亞總代理 聯福藥行 星洲林德金律八號

香港九龍總代理 瑞昌西藥行 香港永樂街四一號 各處藥行均有代售

南韓官方人士透露 謂蔣經國訪問漢城 商討建立反共同盟

【漢城廿三日美聯社電】南韓官方人士於星期日說：於明日抵達南韓的中華民國國防部長蔣經國，將討論成立反共保安聯盟的可能性。

【漢城二十三日中央社電】數家韓國報紙一包括韓國時報和韓國日報一今天在社論中，對中華民國國防部長蔣經國明天抵此正式訪問五天，表示衷心歡迎。韓國時報和韓國日報都引用孔子的話說：「有朋自遠方來，不亦樂乎？我們衷心歡迎蔣部長前來訪問。」

該報在社論中說：「蔣經國部長前來訪問，無疑地將為韓、中兩國提供難得的機會，擬訂對抗共同敵人的有效措施。」

另一家韓國報紙韓國前鋒，今天以顯著版位，刊載蔣部長的小傳和照片，並且讚揚他是遠東最堅強的反共領袖之一。

南越內政部長可能任副總理 負責綏靖工作

【西貢廿二日法新社電】數家西貢報紙本夜消息：南越內政部長陳善謙，可能被任命為專責綏靖與發展事宜的副總理。他將兼任留任內政部長的職位。此項接近由阮文紹總統所宣佈的。

河內電台廣播 越共突襲南越

【香港廿三日美聯社電】北越河內電台於星期日說：越共於星期六日晚在南越各地進行的攻擊行動，是一項對胡志明所提出「要作戰到底，直到美軍撤出南越，和傀儡政權（指南越政府）被推翻為止」這個號召的直接響應。

越共在南天突襲中 南越傷亡數百人 共軍被殲約一千

【西貢廿三日合衆國際社電】西貢軍事人報導：星期日共軍在南越各地城市和盟軍主要基地附近發動的火箭、迫擊砲和地面攻擊後，傷亡數字已升至數百名。

美官方人士說：共軍砲兵於星期日，向南越各地一百餘個目標，發射超過一千枚火箭和迫擊砲彈。但美方發言人拒絕聲明，這次廣泛性的攻擊，是共軍一項新攻勢的先聲。

發言人說：全國四十四個省會中，有十八個省會於黎明時被炮火轟擊，但並無任何巷戰的報導。

【西貢廿三日美聯社電】據評估戰場消息的權威人士估計：盟軍在星期日發動從去年五月以來最猛烈的協調性火箭、迫擊炮和地面攻擊行動中，殲滅了共黨分子約一千人。

美方官員人士說：與此相對的，就是約有一百名美軍，並可能有數目相近的南越政府部隊陣亡。

美國今天發射探火星太空船

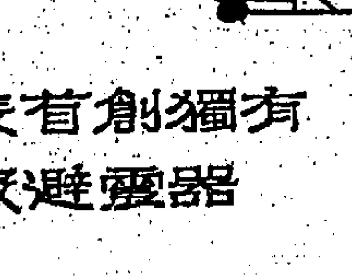
【甘迺迪角廿三日合衆國際社電】利用電腦來探索火星的兩艘新太空船中的第一艘之發射，將是此四年內一系列無人駕駛太空船遠征火星計劃的首項。…定期於星期一下午七時五十四分（格林威治時間星期二上午二時五十四分）發射的太空船…火星上之生物…

無敵表 MONDIA SWISS

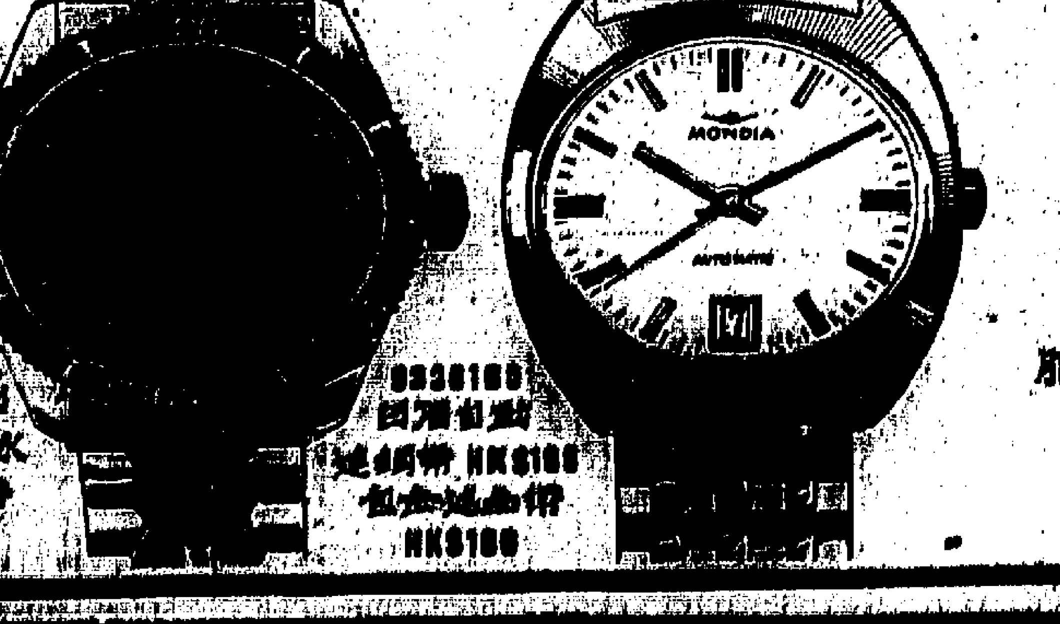
以技術向表界挑戰

首創超級避震表

瑞士無敵表廠一向以技術超著於表界，首創獨有超級避震器配帶無敵表不怕任何震盪永保平安



無敵表首創獨有超級避震器



無敵表

優於創作‧勝於技術

服務中心：尖沙咀星光行1027室 電話：K-678041-3

宏發工廠大厦入伙啓事

敬啓者本公司在新蒲崗五芳街20—22號興建之十一層高宏發工廠大厦，現已建築完成並經領到入伙紙，希各買主即日駕臨本公司辦理遷入手續為荷。查該大厦能提早完成，深感快慰。現辱承工業界一再垂詢，有意繼續向本公司購買，祇因該大厦早已全部售罄，致令向隅，謹致歉仄。惟本公司在新蒲崗五芳街第31—33號另行興建一座永顯工廠大厦，樓高十四層，每層面積式萬餘呎，分成大小單位，電梯共有六部，另有地下免費泊車場，貨車直到電梯旁。現該樓石屎工程早已完成，加速內部裝修，中下月尾亦將入伙。現售餘無多，欲購請從速，敬請各工業界垂注為禱。

昌生有限公司謹啓

香港士丹利街16號302室 電話：二二二二七七號

KOWLOON RADIO & T.V. INSTITUTE

九龍無綫電專創校 招生

簡介：本校授課，校舍標準，器材齊備，採用最新現代化教授理論與實習並重，畢業後，可保送就業，選擇優秀學生備有校車接送。

科別：㈠無綫電工程全科（一年制）㈡高級電視工程科（半年制）日夜班

開學：三月三日，即日報名。電話：八二一八八四

校址：九龍城界限街一七五—一七五A全座 校長王漢新

復活節遊覽團

台灣 三月八日，廿九日，卅一日 四月四日，六日，十九日，廿六日 五月十日，廿四日

日本 三月七日，廿九日 四月十二日，五月十日

星馬泰 三月四日，卅日 四月廿日

（優待有証參加）（特價台日機票）

康福旅運社 專員隨團服務，每組共限廿位，餘額無多，請速報名

香港中環萬宜大廈六二三室 電話：232533、239679 九龍尖沙咀星光行九〇九室 電話：677491、677663

華通旅運社謹啓

總行：香港德輔道中嘉華銀行大厦七樓 電話：四四四九七九 四三七一五二一 四五二一九八

會考班同學注意！

準備會考後赴英國，加拿大升學者，應於五月底前辦妥入學手續。

朗即駕臨本社參閱詳細資料，有專人負責解答，協助辦理。並代選不隨身行李，發售學生廉價機票。（星期六下午照常辦公）

港中醫院增設托嬰部

本院正式受托出生至兩歲嬰兒，詳細手續可向本院索取簡章。

托嬰部地址：上亞厘畢道一號 電話：H二三六九八一

港中醫院

國際攝影學院招生

快樂旅行社主辦

特售台日各地廉價機票

日本 出發 三月三十日 四月十二日

台灣 出發 三月廿十日 四月十二日

世界機械五金公司

（現貨經銷）

台灣……車床‧刨床‧

英國……½″星膠‧鑽床‧

日本……14″刨木機床‧

瑞典……座地鑽床

歡迎電詢

電話：886601 885207

尼克遜離美訪歐 與盟邦首腦磋商

就解決中東等項問題交換意見

【華盛頓廿三日合衆國際社電】尼克遜總統於星期日開始爲期八日的歐洲旅行，目的在加強美國和大西洋對岸同盟國之間的關係。這一位就任祇有一個多月的總統作其首次的海外旅行時，於上午七時五十九分在風雨中從華盛頓近郊的安德魯空軍基地，登上空軍一號噴射機，而這一架藍白色的飛機，預計於起飛後七小時，在布魯塞爾着陸。該地是其行程比利時、法國、意大利、西德及英國之一萬零五百里旅程的第一站，遍歷上述各國前後於星期五飛返美國。在登機之前，尼克遜總統聽許在歐洲從事「眞正的磋商」。他說，他並未因預懲海外有示威的恐嚇而考慮取消這一次旅行。並補充說，百份九十五的世界人民，都贊成盡一切努力，來與致國與國之間的和平及諒解。總統的起程心情，爲星期六晚傳出前總統艾森豪在華特里德軍醫院患染「劇烈的腸部阻塞」之消息而變成暗淡。這一位七十八歲高齡的將軍因一連串心臟病發，自去年五月以來已在醫院療養。診視他的醫生說，現正採取「殺菌的措施」來減輕阻塞。有可能需要施行外科手術的。在動身前的不久，尼克遜與記者會見時說，他希望此行與其能解決任何特別問題，毋寧產生一種合作氣氛。

【華盛頓廿二日法新社電】美國總統尼克遜今天說：在他八天訪問歐洲之行中，將與所有歐洲領袖（尤其是英、法兩國爲然）就中東問題進行「直接磋商」。尼克遜總統在啓程前夕所舉行的記者招待會中，對他所希望達成的目標，作詳盡的分析。他於星期日前往布魯塞爾，作爲其訪歐之行的第一站。尼克遜強調說：他並非前往歐洲對歐洲人「講授」，而是聽取他們的說話，交換意見，並就應如何解決問題來取得他們的意見。他又說：我們是需要創造一種「合夥關係」，以及一種各不等影響作之間的磋商新精神。尼克遜又說：他有意與蘇俄展開磋商，但是他並不欲「立刻舉行高峯會議，這種會議如果太過積極籌備，結果將會失敗的」。在尼克遜訪歐之行中，將會談到的其他各點，將是西方世界所面臨的貨幣問題，以及北大西洋同盟問題。觀察家預料，在有關貨幣會談中，將會發生歧見。而當尼克遜就北約問題聽取歐洲盟邦的意見時，他將會接納有建議的提議的。

尼克遜抵布魯塞爾前 左派分子在大會堂 掛上數支越共旗幟

尼氏取消在北約總部公開演說

【布魯塞爾廿三日路透社電】今日在美總統尼克遜定期抵達此間，進行他訪問的第一程前幾數小時，極端左翼社會主義分子，在建於十五世紀的布魯塞爾大會堂，掛上若干支越共旗幟。

這批屬於社會主義青年衛兵的社會主義分子，號召於今日稍後時，在市中心舉行一項示威行動。

【布魯塞爾廿二日美聯社電】親中共的共產黨人定於星期日下午三時（格林威治時間下午二時）在遊行示威，以示抗議尼克遜總統的訪問。

【布魯塞爾廿三日路透社電】美國官方人士今天透露，尼克遜總統已經取銷定於明天向北大西洋公約組織高級官員公開發表演說的計劃。

靈通人士說：總統將私下發表演說，好使能夠就國防與政治問題，進行更有收穫的討論。他向在十五個大西洋聯盟總部的高級北約官員發表演說，是他在此間逗留二十小時中最重要的一次活動，但靈通人士斷然否認取銷公開演說，與英法對於未來歐洲團結問題引起的爭執有關。

【華盛頓廿二日法新社電】出動數以百計人員和飛機及艦隊的細節籌備工作，今日已告結束。尼克遜總統將於明日下午一時離開此間，前往布魯塞爾，開始其歐洲旅行。

當總統的噴射機離開時，將由七八架重型運輸機領航或追隨。戰鬥機將在規定時間追隨橫渡大西洋，以備飛機被迫降落時之需。飛機包括一架空軍第二號機（乘載總統及其隨員），一架巨型洛歇廠的星型六四一戰鬥機（携載裝甲轎車及其他交通工具），一架波音機（載電子設備——一種「飛行電腦」），附和「飛行電腦」），一架聚赫古理斯三架運輸機，以及兩三架乘載記者、保安人員和「次級人員」的飛機。同時，在前往柏林的階段時，數隊超音速戰鬥機，將在通往該前西德首都之空中走廊上，巡邏保護。除總統外，空軍第一號機，將乘載國務卿羅傑士、國務副卿和軍務處處長、兩名顧問、保安人員、秘書以及六名記者等。

在整個旅途中，總統將由一名携帶小黑袋的軍官陪伴。該小黑袋內藏有機械設施，以備在受到核子戰威脅時，與五角大樓或內布拉斯拉州的俄瑪哈戰略空軍總部聯絡。

在布魯塞爾，一千名比利時警察和憲兵，將與美國密探合作，以確保總統的安全。尼克遜將下榻希爾頓酒店。比皇波度恩的皇宮，因保安設備不足而被放棄。親毛派學生宣稱：他們決定於昨晚在布魯塞爾機場示威，反對尼克遜。

尼克遜就任美總統第一次出國訪問歐洲　尼克遜總統於二月廿三日在華盛頓附近安德魯空軍基地，乘坐他的巨型波音七零七型噴射機前往歐洲。圖示他於起飛前，在上飛機的扶梯頂上向歡送者揮手。立於尼氏之下者爲尼克遜夫人及其女公子德莉莎，她們是來送行而不是陪同他前往歐洲的。（美聯社無綫電傳眞）

楊小薇當選 全美華埠小姐

【舊金山廿三日中央社電】廿三歲的楊小薇，廿三日當選爲一九六九年的「全美華埠小姐」。選美會在廿三日凌晨結束。楊小薇身高五呎六吋，體重一百二十磅。就在這次選美會中，擊敗代表全美各地華僑社區的其他十七位小姐，贏得后座。楊小薇是舊金山的代表。此項選美會是舊金山每年慶祝農曆新年的一件盛事。出席選美會的觀衆，估計有兩千多人，其中包括舊金山市長艾利奧圖，總領事周彤華和華埠僑領多人。

指英洩漏會談要點 法向英提出抗議

【巴黎廿三日美聯社電】消息靈通人士今日報導：法國已就倫敦方面洩漏戴高樂總統與英國大使蘇姆斯之間的私人交談要點一事，向英國提出抗議。這一份抗議是於星期六晚在法國外交部由外長戴布里安與蘇姆斯的。戴布里對蘇氏說：英國披露這一項引起爭論的戴高樂計劃，即是以一個更大和更鬆的組織，來替代共同市場的計劃，此一行動與已經成立的外交慣例不符。

伊拉克前任總理在巴格達被軟禁

【貝魯特廿三日法新社電】黎巴嫩「安瓦爾日報」今日說：伊拉克前總理巴沙茲，經被軟禁在巴格達他的寓所內。巴沙茲博士否認：他曾參與任何陰謀，來推翻目前的伊拉克政府。成員與伊拉克律師巴查里所供認的黎巴嫩政界人士，有任何關係。巴查里於一月被伊國控以間諜罪處死，但尚未行刑。

澳一藥劑師 每週給妻子 一分贍養費

【澳洲烏蘭岡廿三日路透社電】此間一位法官判決，一名被妻子追索贍養費的四十五歲藥劑師，須每週付出一分（一便士）。這是新南威爾斯法院從來判決的最低贍養費。

蘇電台謂毛林集團內訌 康生謝富治汪東興 組成同盟對抗林彪

【台北廿三日中央社電】莫斯科電台在一項評論中共毛林集團領導班子內部發生「爭奪毛澤東繼承人地位」鬥爭的談話中指出，中共的特務頭子康生，謝富治及汪東興三人，已經結成「三人秘密同盟」，與中共第二號頭目林彪互爭雄長。

據這一蘇俄官方電台的評論指出，林彪雖被公認是毛澤東的繼承人，並且在共黨的所謂「新黨章」中也作了明文的規定，但是這只是指當毛酋還在世的時候林彪才是被指定的所謂「繼承人」，一旦毛酋死亡，毛林集團領導班子的所有成員，是否會心甘情願接受林彪的領導，這是很成問題的。依目前的情形來說，林彪不但不能高枕無憂，而且可能出現相反的結果，就是必將有人起來和林彪爭奪共黨的領導權。

莫斯科電台說，現在已有跡象顯示，以中共「人民解放軍」爲本錢的林彪和以「特科部隊」爲本錢的康生，謝富治，汪東興一方，已經發生了尖銳的磨擦，在鉤心鬥角爭取有利的態勢。

據莫斯科電台的分析，最近期間所謂「支左」部隊的運動，顯然加強了這一由康，謝，汪三人組成在「文革」期間表現特出的「紅衛兵」，造反派以及一些殺人不眨眼的暴徒組成的特種部隊承擔任的「支左」部隊，在大陸大部分地區佔據了主要的陣地，滲進了幾乎所有的重要政、經、文、教機構，對共軍也採取嚴密的監視。這些特種部隊是直屬所謂「中央」，而且擁有莫大特權，其來頭和林彪毫無淵源，而且要和平衡的任務。

莫斯科電台指出康，謝，汪三人的「秘密同盟」，極可能是獲得毛酋本人的庇護和指示。因爲生性多疑的毛酋，考慮到可能會發生一種情況，這就在毛酋在世之日，林彪就已可能掌握了全國的權力，改變毛酋所確立的均衡力量，不再把毛放在眼裏。

莫斯科電台認爲林彪的地位并不樂觀，因爲那些競爭的對手，這些年來并沒有在「打擊蹂躪」……相反的他們通過運動……性由上而下的清洗，削弱了共軍支持林彪的力量。

評論最後指出，康，謝，汪三人一定會藉這些「支左」的特種部隊鬥爭中加強自己在「黨」中的有利地位。不過，這一「三人聯盟」當然也是暫時的結合。各人同床而異夢，將來也免不了因權力而再生衝突。

在英法兩國爭吵中 英駐法大使傳辭職

蘇姆斯返倫敦與威爾遜等商談

【倫敦廿三日美聯社電】在風暴中心人物（英國派駐法國大使蘇姆斯），於星期日傳說考慮辭職呼中，英國與法國之間的爭吵，經已發生新的轉變。這可能是，是於美國總統尼克遜表示所希望的，是安靜地溜覽五個歐洲盟國首都之後出現的。但事實上，尼克遜將要訪問的歐洲却是情況擴張的，而且美國的若干親密盟友之間，亦正在發生劇烈的爭執，而共同市場的前途亦成問題。

蘇姆斯經從巴黎飛回英國，與首相威爾遜，外長史超域和其他密切注意英、法爭執事件的英國要人，進行迅速的磋商。據當局高級人士說，磋商中的主要問題是：這位大使的前途。

據消息靈通人士說，蘇姆斯對於這位大使爲了抗議威爾遜政府處理這事的方法，而準備辭職這事加以勸阻。處理這宗蘇姆斯事件的英國高級官員透露：這位大使曾經大力促請威爾遜和史超域，應該接受戴高樂所提出的歐洲經濟及政治新體系的建議，而與法國進行秘密會談。

這消息人士說，蘇姆斯對於英國政府決定，把戴高樂的計劃通知英國的盟友（包括美國在內）這事，據理力爭。這是由於這位大使認爲，巴黎方面將會把這行動作爲是個心懷恐懼之舉，而其結果變爲戴高樂拒絕再度接見他的理由。

但據倫敦方面人士說，威爾遜和史超域經過小心考慮後，經決定拒絕接納這位大使的忠告。蘇姆斯乃是一個爲保衛歐洲的人。他之承擔出使法國職責，是希望能夠改善英國與法國之間時趨惡化的關係，並能與戴高樂進行細緻實際……

英外相史超域提出 與法談判兩條件

【倫敦廿三日法新社電】據英外相史超域本日說：戴高樂總統在他於二月四日與英國大使所舉行惹起爭論的會談中，曾明顯的請求，英國政府，應該向法國政府建議我們一齊參加各項會談」。

據史超域向英國廣播公司記者發表談話說：「關於此點實無若何疑問，因爲雙方對此事已經達致協議故也。」

他說：英國現已準備依照下列兩項條款與法國參加各項會談：㈠我們完全不接納北大西洋公約組織應被消失的意見。西歐，美國與其他國家的聯盟，對於我們的防務是重要得很的。㈡如果我們要商討共同市場的前途，那顯然是共同市場其他會員所感到關切之事。」

他說：「因此我們覺得我們一定要向他們說明此項建議，我們經已做到此點。」

史超域論及英法的關係說：「那裏有着嚴重的歧見，這是一項深感遺憾的事情。這裏有着兩個大國，這兩個大國曾做到這麼多的事情，並且能夠爲歐洲和世界做到許多事情，他們竟不能互相和睦，實令人惋惜得很。但是在那種地方，如果規避那些歧見，那是沒有什麼好處的。」

史超域今天在對英美關係座談會發表演說。他說：「我們不能夠接納那顯然是戴高樂總統的論調，認爲與美國友好與同盟，一定和依靠美國一樣。」

他又說：「無論該同盟內各國可以比較的範圍和力量究竟怎樣，對於他們站在一起保維護其自由的理由，是明顯得很的。」

史超域又說：「如果在一個同盟（其目標之一，是在於維護這些自由）聯合一起的西歐國家，並不顧及那與有許此一個較大國家（美國）這一項事實，則將是爲錯得最的事，爲國對於此點，固具有一如他們一樣的想法。」

【巴黎廿三日合衆國際社電】昨夕法外長戴布里召英駐法大使蘇姆斯會談，維在英、法外交爭吵之際。法國對於英方將法國認爲謀歐洲團結辦法的「機密」意見的反應（將其發表）表示不悅。

此間人士指稱：戴氏召蘇氏前往，意在表明戴高樂總統曾親向蘇氏建議英、法、西德、義大利聯合組成一個新機構來領導歐洲說。蘇氏昨日曾在廣播中斥該消息爲「故作驚人」的。

社論

展望尼克遜西歐之行

——他的聲望頗高，但困難極多

尼克遜總統已由華府動身飛西歐訪問了。其行程包括比利時、英國、西德（連西柏林）、義大利和法國，歷時七日。這是尼克遜氏主政一個月後首次出國訪問，也是一九六三年甘迺迪總統訪問西歐後，美國總統重臨西歐的第一人。固然尼克遜氏在其競選總統的演說中，曾說：「在我們與對手談判以前，先與我們的友邦磋商。」這是正確的起步。「一個堅強與獨立的屬於大西洋聯盟的歐洲，同時可使我們與蘇俄談判時立場趨於堅定。」在他啓程前夕，他描述此行「不是對歐洲人訓話，要求他們跟美國的路綫走，而是欲求他們的意見，請教他們應該怎樣解決問題」。然後使「歐洲友人與美國之間，產生新的信任精神」。察貌觀色，尼氏對於此次西歐之行，興緻頗高，態度認眞。訪問結束後能不能使他的願望實現，要觀今後一個時期內的發展，始見分曉。現時遽下結語，爲時猶早。

國際關係瞬息萬變，昨天的世界大環境可能與今天的不同。此由科學昌明和交通快捷，再加上利害矛盾三種因素所促成。一九六三年甘迺迪總統訪問西歐時的西歐情勢，與今天尼氏所要見到的，已經大大不同。在六年前，柏林「可恥的圍牆」甫建成不久；戴高樂還沒有公開向北大西洋聯盟挑戰。英、法和美、法之間的關係，並沒有如目前的惡劣。當時西歐國家的共同願望，是來自東方（蘇俄）的威脅，利害一致時就容易產生同舟共濟的精神，西歐整體團結在當時仍然可以維繫。現在的情形已時過境遷，主要表現於英、法和法、美的對立之外，少數西歐國家復對美國發生一種疑慮和沉默的排斥。尼克遜總統當然知道，這一完全不同的西歐情勢，如何能使西歐國家前嫌冰釋，以及西歐國家對美國重建互頭互助的友誼，殊非易易。儘管如此，我們仍認爲尼氏不畏艱難，知其難爲而爲之，不失爲一個有責任感的政治家。我們雖然力斥美國重歐輕亞之非，但並不反對促成西歐團結的任何努力。反共事業是全球性的，任何一角落出缺口，予共黨以可乘之機。

一般人士曾認爲西歐國家的貌合神離，其最大責任應由戴高樂負擔。這種見解，自然無反駁的餘地；但世人忽略了一項事實，它可能被戴高樂破壞西歐團結的作用尤大。戰後歐洲的兩大陣營（政治的和軍事的），影響西歐的程度既大且深，蘇俄則以其軍事力量，囊括東歐。這一時期的歐洲，曾被稱爲美、俄對抗的前綫。在當時，西歐國家與美國的和諧團結，完全基於對蘇俄力量西伸的共同憂慮，利害一致，立場也就相同了。自從甘迺迪總統與蘇俄的赫魯雪夫在古巴……後，「冷戰」開始成爲「冷和」，美、俄之間差不多已化敵爲友，遇到重大危機出現時，華府與莫斯科通過「熱線」，謀得協調。這一新情勢的發生，間接減弱了西歐國家對來自東方的威脅的憂慮，它們私下認爲，美、俄之間既如此般水乳交融，雙方各擁有最新的核子武器，蘇俄侵略西歐的可能性已微乎其微。連帶而來的問題，就是西歐國家政策觀念的開始蛻變，由集體思想轉爲個別發展，各爲己謀。北大西洋公約成了有名無實，戴高樂的我行我素與英國的被拒於西歐經濟範圍之外等等，但是西歐國家政策轉變期中的現象。從此我們可以獲得一項結論，若不是美國全力尋求與蘇俄妥協，西歐諸國就不會有像今天的各爲己謀，置整體利益於不顧。此中道理非常微妙，而尼克遜總統親臨西歐之際，對此可能獲得更具體的啓示。我們提出這一見解，並非有意將西歐的分裂歸咎於美國，而是想說明多年來華府的對外政策（歐洲與亞洲皆然），處處在沖淡共黨政權的侵略威脅，其結果除造成了自由國家的虛妄安全感之外，而且間接助長了分裂意圖。

依照尼克遜總統行程的安排，首先訪問比利時，反映他對北大西洋公約的極端重視，因爲「北約」總部現在比京。其最後的訪問對象爲巴黎，顯示他力避英方的反感，同時不想使戴高樂更趾高氣揚。這樣的安排，不能不說煞費苦心。至於他與五國領袖所要談商的，歐洲問題當然是優先項目，中東和亞洲可能也要涉及。戴高樂是一個好高騖遠而又奸黠之人，可能是尼氏此行最難應付的對手。在尼氏尚未動身之前，法國已埋伏了新的障礙物，企圖使尼氏不易順利達成其任務，此即戴高樂突向英國建議，組織一個歐洲經濟團體，使英國能夠加入，但其先決條件是英國須退出「北約」和改變追隨美國的政策。英國方面已對此加以拒絕，但無形中已使尼氏在西歐的努力，增加新的困難。倫敦「太陽報」謂尼氏與戴高樂週末晤面時，可能演出一幕「啞劇」，言外之意，就是無話可談。

沙特阿剌伯 遜王沙德 病逝雅典

【雅典廿三日路透社電】沙特阿剌伯遜王沙德，已於昨晚在此間去世，死於心臟病發。

蘇使訪凱辛格 討論柏林危機

【波昂廿三日路透社電】西德政府發言人說：蘇聯大使薩拉金今日拜謁總理凱辛格，討論柏林危機。這是他們於十日中的第三次會晤，並且由該大使的請求。

阮高祺即赴巴黎 將與尼克遜會晤

【巴黎廿三日路透社電】此間南越外交人士今日說：預料南越副總統阮高祺將於星期二或星期三返回此間，與美總統尼克遜將於下星期五訪巴黎時會晤。尼克遜將利用他逗留巴黎四十八小時的部份時間，討論越南問題。

倫敦星期日電訊報稱 中共在內蒙駐重兵 目的壓制反毛活動

【倫敦廿三日路透社電】「星期日電訊報」今天消息，中共一項很重要加強軍事力量，一刻正在內蒙古進行中。這一份右翼週刊的通訊記者，從一份香港的通訊稿中說，在初步證實的資料表示，有中共野戰軍三個軍和一個坦克師與其他兩個野戰軍的「部份」，已進駐這個敏感的邊境地區內。「星期日電訊報」補充說，中共一個軍，有三個師，三萬人。在內包括支援部隊在內，有數萬名兵力。該報在報導上述增加的消息時說，增加的目的是壓制該地區內古人分離運動和反毛傾向。

說明：一架美國海軍陸戰隊的直升機，於最近飛臨一條通入阿秀谷，高達一千八百多呎的山脊之上，來把補給品送交一個設在該山山頂的砲兵基地的陸戰隊員。（美聯社無綫電傳眞）

哥林無線電學校

科目：（一）面授——（日夜斷班）A.無綫電及電視工程科 B.高級無綫電彩色電視工程科。（二）函授——有收音機電工程實物函授科（由學校發給英國講課原版本及鉛件儀器材回家實習——課程時間可選修上課，無時間性別年齡限制，學生遍佈全球各地）。

校址：九龍保安道22至26號近青山道仙樂戲院宗業請電 K—864989或 K—789115 本校歷史悠久自置校舍有東南亞第一流電子電視儀器齊備規模擴展大歡迎各界人仕到校參觀指導。

維新中學

招收中小學、幼稚園、夜中學各級男女插班生。二月廿四（初八）開課（二月份學費免繳）

校長：周覺識

正校：彌敦道四八三—四八五A　電話：八八二六九二

分校：大埔道二四零—二四二　電話：八七三一九零

聯大書院招生

原名：香港聯合書院夜校

文科：中文、英文、社教、新聞，藝術等系

商科：經濟、商管、會銀等系

工科：土木、建築等系

報名：即日開始（每日辦公時間下午三時至八時）

地址：香港德輔道西四零四號屈地街刻興四樓

電話：四七四五八〇（簡章備索）

遠東航空日夜校招生

科別：無綫電各科新生定三月一日開課。無綫電工程科，報務科，電視科。

考試：由即日起，簡章備索。

校址：九龍城宋皇臺道啓德飛機場內由北帝街口進入

敏達實業有限公司（在接管中） 敏達玩具有限公司（在接管中）

招標通告

茲通告有關右列公司招投售標出售其廠房物件，機器，傢具及設備之標價條件如下：㈠廠房可整座或分層出售，㈡機器，傢具，設備及動產可全部或分部出售。㈢截止投標日期由一九六九年二月十日（星期一）正午十二時展延至一九六九年二月廿八日（星期五）正午十二時，修訂出售條件各項分部細節及投標表格均可於一九六九年二月八日星期六後向接管人辦事處索取。

接管人：K.A. MILLER　B.S. RUSSELL　T. CLYDESDALE

一九六九年二月七日　羅兵咸核數師樓太子大厦廿三樓

法國國家巴黎銀行

翁興先生已由此同協議辭任本銀行華經理之職即告生效特此通告

一九六九年二月廿四日

退股聲明

敬啟者：鄙號陳寶方因無暇兼顧自願將北角和富道78號地下協成興所佔全部股份讓與股內人承受經於一九六九年二月十九日交易清楚如該號有藉詳轇轕時情願於登報日起三天內與協成興理妥俟後協成興生意盈虧概與退股人無涉特此聲明

黃家輝　陳寶方　啓

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫鑰八四七（847）號鑰匙一條特此聲明所失之鑰作廢

一九六九年二月廿二日

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（泊車與等候）規例

明德街與龍翔道間路口之交通措施

茲通知駕車人士由本月廿五日（星期二）上午十時正起由明德街與龍翔道交界之車輛將不得右轉入龍翔道。採取此項交通措施之目的爲改善龍翔道之交通情況。

在龍翔道路中心之鐵欄將由明德街延展至沙田均道作爲現正在此地進行改善道路工程之一部份。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　[illegible]

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（停車與等候）規例 第四條第一節

金華街之臨時停車措施

茲通知駕車人士由本月廿四日（星期一）上午十時正起三個月內金華街九至廿三號樓宇前之停車地區將暫停使用。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　[illegible]

海員通告　一九六九年第[illegible]

爲在香港領海維多利亞港內進行修理電纜工程事

日期：一九六九年二月二十四日

位置：（甲）北緯二十二度二十分十六秒　東經一一四度八分零三秒

（乙）北緯二十二度二十分十四秒　東經一一四度八分零七秒

（丙）北緯二十二度十九分二十三秒　東經一一四度七分四十四秒

（丁）北緯二十二度十九分二十一秒　東經一一四度七分三十七秒

區域：務接角電纜保留區。

詳情：在七處（甲）（乙）（丙）（丁）位置範圍內進行修理電纜工程。

備註：所有參加是項工程船隻將依照一九六零年國際防止海上碰撞規例第四則（丙）規定懸示適當訊號，接近該區船隻須以最慢速度航駛及採取一切必要防範措施。

有關海圖：三二八〇，三六三二，一四六六。

主管機關：香港海事處。

海事處處長　梅鼎彬

海員通告　一九六九年第[illegible]

爲在香港領海維多利亞港內進行修理電纜工程事

日期：由一九六九年二月二十五日至一九六九年二月二十八日止。

位置：（甲）北緯二十二度十九分二十一秒　東經一一四度八分三十八秒

（乙）北緯二十二度十九分二十九秒　東經一一四度九分二十七秒

（丙）北緯二十二度十九分十秒　東經一一四度九分三十二秒

（丁）北緯二十二度十九分三十一秒　東經一一四度八分三十一秒

區域：大角咀電纜保留區。

詳情：在七處（甲）（乙）（丙）（丁）位置範圍內進行修理電纜工程。

備註：所有參加是項工程船隻將依照一九六零年國際防止海上碰撞規例第四則（丙）規定懸示適當訊號，接近該區船隻須以最慢速度航駛及採取一切必要防範措施。

有關海圖：三二八〇，一四六六。

主管機關：香港海事處。

海事處處長　梅鼎彬

官地拍賣

一九六九年三月三日下午二時半

政府大會堂九樓演講室

（一）觀塘內地段第六六零號（座落觀塘鴻圖道）

面積約計一萬三百九十四平方尺

限作工業或貨倉用途

底價三十一萬二千元正

（二）九龍內地段第九四三八號（座落九龍廣東道九零六號至九一零號）

面積約計二千三百七十五平方尺

限作非工業用途

底價十九萬元正

（三）九龍內地段第九六四七號（座落九龍土瓜灣填海區鎮海街）

面積約計九千一百三十二平方尺

限作工業或貨倉用途

底價三十六萬五千元正

如欲查詢詳情及索取拍賣章程，請到香港政府合署西座[illegible]或九龍彌敦道中央郵局大廈十一樓官地及測繪處。

英皇御准香港賽馬會

本會一九六八年至一九六九年度第八次賽馬[illegible]（如天氣許可）舉行[illegible]

承董事局命　司理　鮑雯克

一九六九年二月十二日

加企圖承認中共 美加關係受困擾

下月兩巨頭會談勢必引起不快

【渥太華廿三日合衆國際社電】雖然加拿大和美國官員都不願承認，但兩國間的關係最近確已受到困擾，而且當杜魯多總理下月在華盛頓與尼克遜會談時，勢必引起不快之感。儘管加拿大外長沙普最近的聲明表示，加拿大仍將付託於北大西洋公約組織，但是杜魯多顯然考慮退出的意見，必定使美國外交家感到憂慮。據報導說：英國政府現已「充份準備」加拿大宣佈正式承認中共。然而，尼克遜可能想確實知道杜魯多爲何要使中共在美洲設立外交使團。

巴基斯坦反對黨領袖 布托聲言決不競選 讓東巴人出任總統

【喀喇蚩廿三日美聯社電】反對派領袖布托，於星期日表示願意讓賢，任由東巴基斯坦的候選人來接掌阿猶布罕的總統遺缺，以求達致全國團結。

這位年四十一歲的前外長布托，經獲得他的左派人民黨提名爲總統候選人。他已於星期日飛往東巴基斯坦首都達卡市，與被囚已有兩年之久，而剛於星期六日經釋放的人民聯盟黨領袖畢竟會談。

布托在達卡市告訴記者說：「爲了全國團結一致起見，我不會妨礙東巴基斯坦，而且會願意完任他（畢竟）的下屬。」

估有全國一億二千萬人口中百分之六十的東巴基斯坦，是緊隨阿猶布罕政府執政十年之後，該國前途所繫的關鍵所在。

布托在西巴基斯坦擁有大量信徒，但在東巴基斯坦則較少爲人熟悉，而他爲了使全國團結，而與畢竟達成協定之舉，亦是十分重要的。

阿猶布罕經於星期日，在洛瓦平第召開特別內閣會議，參加這項會議的人物，包括東、西巴基斯坦省長在內。

據布托說：他的政黨將會設法與畢竟謀求共同諒解。

【喀喇蚩二十三日合衆國際社電】雖然巴基斯坦總統阿猶布罕決定明年引退，以免國家擬成無政府狀態，但星期六在巴國又有新的暴亂發生。

在數大城市，星期六至少有六人死亡，數百人受傷，使過去三個月來因當局拘捕左翼反對黨領袖而引起的暴動，死亡總數達七十三人。

巴基斯坦電台稱，在達卡西南約二百二十英里的赫爾納縱續發生衝突，警力向憤怒的羣衆開槍。自星期五以來，據報該地已有九人死亡，其中包括一名警員，他係被人打死的。

在達卡以西七十英里的巴納，警方與示威者發生衝突，至少有一人死亡，數百人受傷，起因爲一批暴徒用石頭和木棍攻擊一處警署。

【喀喇蚩二十三日合衆國際社電】巴基斯坦總統阿猶布罕星期六號召團結，而主要反對黨領袖正陰謀就與阿猶布罕建議的討論憲法改革上，採取下一個步驟。

阿猶布罕對執政的回教聯盟黨員稱，要他們準備爲國家利益而工作。自他於星期五宣佈不再競選下屆總統以來，他表示將對巴基斯坦局勢而作估計。

阿華來同盟領袖畢竟說：他將與主要反對黨的領袖於星期日下午討論有關阿猶布罕建議的談判事。

畢竟係於一九五六年因被控與印度煽動東巴基斯坦脫離巴國有關的罪名而被捕，於星期六始與其他三十三名政治犯一道獲釋。

中共拒蘇外交官祭掃蘇軍人墳墓

【莫斯科廿三日合衆國際社電】「塔斯社」星期六晚報導說：蘇聯外交家已被拒絕前往大陸的蘇聯軍人墳墓致敬紀念。

它說：北平「外交部」拒絕蘇聯外交家前往武漢、瀋陽、旅順和大連等市的要求。星期日是蘇聯武裝部隊的節日，蘇聯大使館人員曾要求前往那些在第二次世界大戰結束時「因從日本侵略者手中奪回中國領土而犧牲生命」的蘇軍的墳墓。

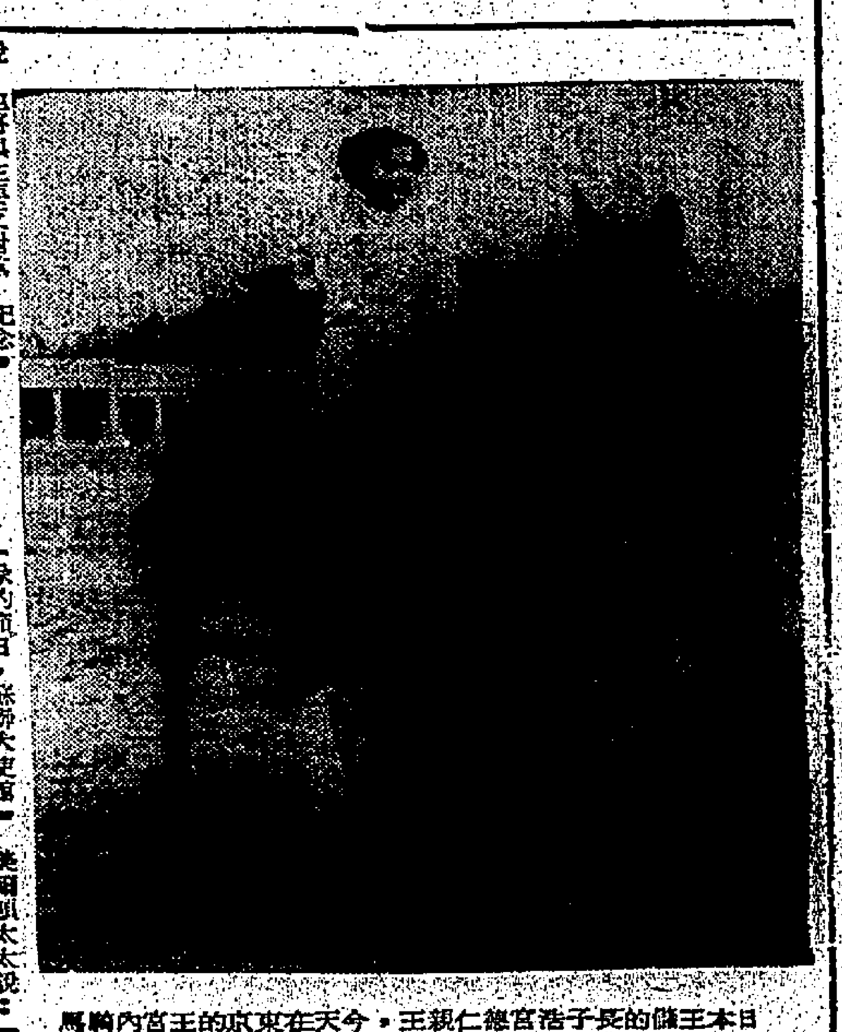
舊金山一婦人 連續不停打呵欠 每分鐘三至四次

【舊金山廿三日合衆國際社電】對若干不知道詳與的人來說，美爾頓太太的一生，好像就祇是一頓呵欠。事實上，美爾頓太太祇是於上星期日才開始打呵欠的，但是它的速率卻達到每分鐘三至四次之多，而且她一直都沒有停止過。

治理美爾頓太太的加爾第醫生說，這些呵欠是由一種甲狀腺延狀所造成的，它的情況並不嚴重。她可於一兩日內，出院返家。

但這位睡在富蘭克林醫院病床上的美麗、棕髮家庭主婦，於星期六日似對醫生的話，不大覺得放心，雖然在她不打呵欠時，能夠面露笑容。

美爾頓太太說：「這是令人有些困擾和厭倦的，而我的兩頸，亦已受傷。」她在說這話時，連打了三次呵欠。



日本王儲的長子浩宮德仁親王，今天在東京的王宮內騎馬遊玩，以慶祝他的九歲生辰。（美聯社無線電傳眞）

日本主婦與工人 八十萬人示威 抗議物價上漲

【東京廿三日美聯社電】約有八十八萬多名工會工人和家庭主婦，於星期日在日本各地舉行示威，來抗議物價的日趨上漲。這個全國性的運動，祇是日本「春季勞動攻勢」的開端，組織這次示威的人說，它將於四月進入高潮。這次在三百五十二個地方舉行的示威，是由日本兩個主要勞工組織，日本勞動組合總評議會和中立勞動組合連絡會——共同發起的。

蘇聯國防部長揚言 擁有優越核子武器 準備抵抗任何侵略

【莫斯科二十三日路透社電】蘇聯兩名高級軍事官員，今天強調蘇聯軍力強大，揚言擁有最優越的核子武器和常規武器，并準備抵抗任何侵略，保衞國家。

國防部長格里契科和華沙條約國軍最高統帥雅哥波夫斯基，爲紀念蘇聯陸軍和海軍成立五十一週年，在報上發表文章，強調蘇軍準備情況。

格里契科在「眞理報」上撰文稱，蘇軍係與人民不可分離的，資產階級理論家曾散佈有關蘇軍的謠言。他警告說：「帝國主義繼續在爲發動第三次大戰而作準備，他們并加緊破壞社會主義國家的團結，由捷克事件證明，帝國主義國家企圖在若干社會主義國家恢復資本主義。」

他說，蘇軍能抵抗任何侵略，以保護國家。他并稱，加強蘇軍的軍力，保持高度作戰準備，是有必要的。

雅哥波夫斯基則撰文稱，蘇軍擁有各式性能優越的核子武器，載有火箭的現代化戰艦，超音速噴射機和反飛彈之飛彈。

美前總統艾森豪 又患腸管障碍症

【華盛頓二十三日合衆國際社電】華德陸軍醫院星期六晚稱，前美總統艾森豪現有急性腸管障碍的症狀。

據該院公共事務官諾斯特宣稱，爲解除他的這種障碍，正使用保守療法。在決定施手術之前，有必要作進一步的觀察。

他說，現年七十八歲的艾森豪，心臟情況繼續保持穩定。

艾森豪係於去年五月十四日，因患心臟病而入該院治療的。

高華德談論結束越戰 美應予北越合理時限

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美共和黨參議員高華德，昨日在電視談話中說：美國應予北越以合理的時限——可能是要其在今年內完成巴黎談判和結束越戰。

他（曾爲共和黨提名總統候選人）說：「我以爲我們要開始提我們手中的實力（好牌）玩撲克般。我們的實力就是我們的戰略性空中力量——空軍和海軍的（艦隊）。」

他注意到北越軍力在非武裝地帶以北的重大集結，及共方滲透入南越的供應品增加。他說：「美國必須使共方深切感到我們將不會永遠等待他們決定和平解決的。」

越共火箭射入西貢市引起火警

在越共於星期日自停炸以後的第一次轟擊西貢當中，火箭擊中市場區域，有婦人一名喪生，並有平民三人受傷。圖示南越消防員和美國憲兵，拖着救火水喉，趕往西貢中央市場撲救着火焚燒的小屋。（美聯社無線電傳眞）

我對星洲貿易 前途大有發展

【本報台北通訊】我國已決定派遣一個貿易團常駐星加坡，貿易團人選正由有關各方考慮中。據外交部透露，貿易團將在本月內組成，星加坡政府已正式答覆我國，並同意現任我國駐泰大使館公使銜參事張彼得爲貿易團團長（詳情已載於二月五日本版星加坡通訊）。至於星加坡方面，一俟我貿易團到達後，即可派出一貿易團前來台北。

雖然，過去十餘年來，我國對星貿易並未因雙方未建立邦交而中斷，每年的貿易額約在美金兩千萬餘元，以去年爲例，一至六月對星加坡的貿易額共有一千三百九十八萬美元，其中輸出額計有一千一百七十二萬美元；輸入額計有二百二十六萬美元，出超約九百餘萬美元。數額雖不大，但這是民間自然的貿易，政府並未全力推動。現在中星雙方已決定互設貿易團，未來的中星貿易必將大有發展。

根據僑委會的資料統計，我國對星加坡主要輸出貨品，計有：糖、水泥及建築材料、紙漿、化學品、西藥及化粧品、五金及磁器、洋磁罐頭、鮮果、製菓、蔬菜、合板及木材和紡織品等。星加坡輸入我國的貨品，計有：礦砂及五金、豆類、水果及子仁、中藥、橡膠及其製品和皮革類等。根據資料顯示，我國與星加坡的貿易去年有巨幅的增加，計達百分之四二，足見兩國間的貿易已逐漸在發展之中。

星加坡地區情形複雜，中共貨物充斥，故我對星貿易開展必將有一番艱苦的奮鬥。據我國國際貿易局一位不願透露姓名的官員告訴記者，中星貿易勢將大量發展，因爲，我們已在星加坡有了市場，從過去的貿易情形來看，我們有些貨品在星加坡已站穩了腳步，不怕別人來競爭。星加坡雖然由於人口少，銷貨量不大，但它是一個很好的轉口市場，馬來西亞以及東南亞暨澳洲等地區，多由星加坡轉進若干貨品。因此，經由星加坡市場，我們可以向東南亞地區發展貿易。

他又說，在星加坡的貿易環境，較之香港好一點；而星加坡政府目前同意我派遣一個貿易團常駐星加坡，而且這個貿易團還具有簽證的權力，與領事館大同小異，至少我與星加坡政府已進入半建交狀態，星加坡政府也將有貿易團來到台北，雙方密切配合，對貿易的增進是無疑問的。（本報駐台記者溫念君）

慶祝蘇建軍節 一小隊蘇軍遊行西柏林

【柏林廿三日合衆國際社電】蘇俄軍隊於星期日在西柏林遊行，來慶祝蘇俄陸軍建軍五十一週年紀念。

約有蘇俄士兵一百五十人，在西方勢廣登堡門蘇俄戰爭紀念碑前遊行，有東柏林蘇俄僑民約一百數十人在旁觀察。

蘇俄駐東德大使阿布拉西摩夫發表了一篇簡短演說，但他的演說不曾爲被英國憲兵隔開若干距離的觀衆所聽明。

上述戰爭紀念碑是設於在距國境約一哩的柏林英國防區內的。

這些蘇軍和平民分別乘搭巴士和汽車，在經過英軍檢查一站而進入西柏林。查里檢查站是外國人通過邊境的地點之一。

這是近來小規模遊行中，唯一攜帶武器的蘇俄士兵。

一隊俄陸軍檢查兵……

以促國際以政治手腕 結束阿對以機襲擊 否則採取行動對付

【特拉維夫二十三日美聯社電】以色列內閣部長，星期六促請他的國人盡一切能力，警告及促請國際以政治手腕來結束阿剌伯對以色列飛機的襲擊。該部長說，如果此舉不能獲得任何結果的話，則以色列將恢復其他方法來對付侵略。以色列向那些支使恐怖分子襲擊以色列飛機的國家表明，他們對於此種行動的後果完全負責。

南共經濟代表團 赴北平商談貿易

【伯爾格萊德廿三日合衆國際社電】由南斯拉夫助理對外貿易部長伊科諾穆夫斯基所率領的一個經濟代表團，於星期日啟程前往北平，進行商討南斯拉夫與中共之間九年來政府級的首次會談。

伊科諾穆夫斯基在預料於本星期較早時展開的會談中，將談判一九六九年的貿易議定書。

但觀察家說，這次會議將不會有重要的政治性，因爲北平與伯爾格萊德之間在政治和觀念上的分歧，仍然是很廣闊的。

巴西兩足球員 互以手槍決鬥

【巴西·晏倫斯廿三日路透社電】有兩名巴西足球員，昨天在此間從開動的電單車以手槍來決鬥，今天其中一人在醫院留醫，傷勢嚴重。其餘一人則棄匿起來，恐被警方拘捕。

這兩名決鬥者俱屬巴西國家足球協會的優秀球員。一名里奧，現年廿四歲，爲正前鋒，另一爲伯圖，廿三歲，當後衞。兩人在距本鎮數哩外的一條道路以槍來拚個你死我活。

警方說：他們同時開動電單車然後轉過頭來開槍互擊，結果里奧身中三彈。

外國記者筆下的台北

美國「男子漢」雜誌最近發表一篇報導，說台北是世界最動人的性的城市，逐譯如下，讀者且看它的眞實程度如何？

奧瑟斯，一個美國商業機構的高級職員，剛到了台北一天。爲他的公司找尋一種新植物。在他的空氣調節的酒店房間裏，他想起他的一個朋友的話，他拿起電話筒：「房間服務處？我想要一個女人……」說：「謝謝你。」他掛上電話，仍然不相信房間服務處能夠滿足他的要求。十五分鐘後，有人輕扣門，他開門，扣門的是一個美麗的中國女孩子。

每年，一些像奧瑟斯的幸運兒，發現台北是世界上奇妙的城市。東京有它的女子按摩院，香港有它的穿着高叉的貼肉的長衫的女人，巴黎有它自己的浪漫款式，澳門有賭場和烟館，倫敦有穿着極短迷你裙的女孩子，新加坡有妓院，台北卻是懸倒一切。

台北有幾間酒店招待西方人，單人房每晚租金由美金三元至十五元。酒店附有浴室的空氣調節的房間，祇收租金美金六元。

台北的酒店，有很好的餐廳，以及稱佳的房間服務。不分晝夜，顧客都可以召喚一室來找或一個女人。

台北是一個「熱情如火」的城市，夜生活是刺激的。西方遊客可能獲得夢想不到的享受。第一流的合法的夜生活，包括一些在市區內的夜總會。這些夜總會是值得去觀光的。台北還有一個特點，是其他城市所無的，它有數以百計的年青貌美的女人。

在夜總會飲過了幾杯酒，可先去看電影。站在中山路，劇場的附近，就有一個男人前來搭訕，介紹女人作伴，使你不再感到寂寞。如果你接納，他會帶你到那個女孩子的家，然後識情的走了。你可以光顧女子浴室，以舒筋骨而恢復精神。日本的浴室和按摩院，比不上台灣的那麼好。台北的浴室女郎，對客人服侍週到，替你開門又脫衣服。浴室附有按摩，使你感覺非常的舒服。

離開浴室，你可以光顧那些有許多女孩子的酒吧，但要注意，新客可能要花許多的錢。他們的主顧，是從越南來台灣度假的美國軍人。這些吧女都是衣服麗都和容貌美麗的。吧女飲茶作酒，按照當地法律規定，吧女飲酒每小時不得超過四杯。顧客攜帶吧女外出，要繳學費，每小時收費美金一點。廿四小時的服務，收費美金十五元。

當你把吧女帶到你的酒店，她要登記，但這不須你花額外的錢。

台北有最高級的「妓院」，內部陳設美麗。

到了台北，最低限度要到北投度宿一宵。北投是世界馳名的，遊客們早已口碑載道了。遊客進入酒店，有女員招呼。（述）

國際剪影

曾經餓死印人百萬計的 亞洲饑荒將絕跡

由於採用墨西哥新小麥與奇蹟米種、改良灌溉、從事「綠色革命」的結果，已使印、巴、菲、錫等國家的糧產大量增加，同時亦減少了氣候好壞的影響。 ·文生·

印度詩人泰戈爾曾嘆息說：「在巨大財富的陰影之下，饑饉蔓延全國。」印度總是這樣的情形。一七七〇年的孟加拉發生饑荒，死了一千萬人；一八七七年，則死了四百萬人。一九四三年，婆羅的屍體佈滿加爾各答的街頭；最近如一九六五年及一九六六年，因爲兩季沒有帶來應有的雨量，如果不是有一千一五十萬噸的美國小麥，緊急運往，數以千計的人早已喪命了。馬爾薩斯的人口理論說，世界人口的增加，必然比它的維持自己的能力更迅速。印度總似是馬氏理論的一個證明。英國小說家史諾描述那項陰影：「我們會發生（也許在十年之內）大規模的饑饉。在貧窮的國家，我們將看着數以百萬計的人餓死。我們將在電視上看到他們這樣的遭遇。」

這樣情形也許不會發生。印度首次不再似永遠註定生活於饑饉的邊緣。這項成就，對人類的重要，可能和二十世紀的任何其他成就一樣。原因是印度在農業上獲得一項驚人的成就，全國稱爲「綠色的革命」。在四年之內，它的人口雖約五億四千萬人，且每年增加達一千三百萬人，但印度將可做到糧食生產的自給自足，這成就是各種雄心改革的混合所做成的：廣泛使用產量多的水稻和小麥品種，化學肥料和進步的灌溉技術。「綠色革命」的結果，已可在從[illegible]至希馬拉雅的北部平原見到。這些地區現在還是一片青青的小麥、陽光閃爍的稻田和各種灌溉的溝壑。

印度新進步的重大因素，是小麥和米的優良品種。這是菲律賓國際稻米研究所和洛氏基金會在墨西哥在過去二十年內所培育成的。洛氏基金會的研究人員，使用從日本輸入的一種矮短的遺傳因子，育成了一種短程而壯實的穀物，這種墨西哥穀物，每年能有兩次的收成。在一九六五至六六七年的旱災之後，印度的農民，繼得福特基金會的大量技術援助，種植了約二千萬畝新墨西哥小麥，成績甚爲可觀：一九六八年的小麥收成，比印度以前的最高紀錄的收成，高出了百分之三十五，即四百三十萬噸。

綠色的革命的證據到處都是。昔日乾燥不毛的哈來安納區，現在到處都是富裕的綠洲，農民已在那裏購買了內燃機、電力的抽水機，不再無把握地把命運讓雨季支配了。在許以多所新建成的抽水機房之旁，印度的舊式抽水機設備已被廢棄不用了。農民需花美金十九元四角才能維持一具舊式的抽水設備，而且要用合天的時間，一具舊式抽水設備始能灌溉一畝田。一具內燃機抽水機，花美金三元六角四分，一天之內便可灌溉兩畝，而一具電力的抽水機，則花美金二元三角七分，便可在十二小時之內完成同樣的工作了。由於抽水機的大量增加，做成了電力的不足供應。在若干地區的鄉村，農民須在晚間灌溉，因日間電力不足。在印度全國各地，那些三四年前還不多通電燈都未見過的農民，現在則大家論馬力和電壓定格了。一位西方外交人員最近在新德里說：「印度迄今懂得落後經濟的各項問題，但不久它將會經驗到富裕的各種問題了。」

更充實的穀倉，雖給農民帶來了新的富裕，而使許多鄉村的商店，首次採辦了牙膏、香煙，甚至單車和縫衣機，以售給農民。在許多鄉村與放貸的人，因有合作社及政府機構競爭，已轉而從事土地投機了。最可注意的是，綠色的革命似正把農民向城市遷移的現象倒轉過來。現在，已有少數受過教育的鄉村的人，返回鄉村去了。如果一個農民工作得好，他每年可賺美金二千三百元以上，兩倍一個文員的薪金。

綠色的革命，雖有顯著的進步，但政府官員仍小心翼翼，不敢過度高興，深怕會把新農業計劃和政府減低人口出生率的大規模教育和醫學努力進展延遲了。

可是，現在已有大量證據，說明這一革命不獨把印度而且把世界大多數地方改變了。巴基斯坦（人口約一億三千五百萬）對生育節制計劃推行甚力，已把人口出生率由百分之三·三減至二·五。今年將可做到糧食自給自足。菲律賓、錫蘭、土耳其和墨西哥，都大量增加了穀類的收穫。在南越奇蹟米的稻米產量十分成功，所以越共對它進行破壞，向農民散播謠言，說吃了這種米會患癌症和痲瘋。事實上，許多發展中的國家，也由這些新作物和新技術而獲致或將獲致新的農耕方法，當然不是最後的答案，但它們確提供了一種急需的喘息時間。美國糧食專家季斯特·布朗說：「我們已獲得了相當的時間，所以我們能進一步的研究怎樣控制世界的人口。」

喀喀兵與尼泊爾

本港人士所熟知的喀喀兵，是世界最出色的戰士之一，到一九零一年時，便會由現時的一萬四千人減至六千人了。

喀喀是尼泊爾人，當一八一五年英尼戰爭時喀喀初次投身印度陸軍，表現其門士本質，那些在東印度公司供職的英軍官對他們的勇敢、忠心與自律印象甚深，因此從俘虜中挑選一批人，組成第一支喀喀軍，名「納沙里旅」。納沙里旅仍現在印度軍中，但同時組成的第二喀喀旅則現屬英軍。在兩次大戰時期間，他們轉戰各地，聲譽鵲起。

一九四七年印度獨立，英、印、尼三國成立協議，六團喀喀軍編入印度，四團則撥歸英軍，一九五三年英國再與尼泊爾政府簽訂五年協議，同意英國僱用喀喀兵，而喀喀官兵經常匯回故鄉的款項，成爲尼泊爾外匯收入之一。

尼泊爾爲獨立國，位於印度東位，北鄰西藏，東連錫金。尼泊爾每年六月至十月爲雨季，十月中至四月天氣寒冷，由四月至雨季到臨時則爲天熱，而且多雷。

尼國面積五四六〇〇方哩，人口一千萬人，民奉佛教與印度教，除林木外銷藥材，並有糧、油籽皮革等輸出。一九五一年實行君主立憲，一九六二年行新憲制，由城村推出九十代表爲「議員」，此外並有各行業及大學代表十九名。

大豆蕉粉

以色列的科學家們進行一項食品研究，製成一種頗有希望的，含蛋白質很多的食品，那是用大豆和香蕉作原料的。

大豆蛋白質使黏性的香蕉糊易於脫水，而香蕉又是最存蛋白質的理想物質。這兩種原料互相配合，製成新蛋白質食品。這樣製成的粉狀食品，用以沖成飲料，適於作斷乳期及嬰兒食品，最宜供缺少牛乳供應地區採用。

據美國農業部研究所[illegible]此項蛋白質，亦可用以[illegible]脂肪或不含脂肪的乳酪，同時可使[illegible]增加一半左右。

向古老疾病展開新攻勢 無血無痛外科手術已發現

並不是神奇法術或迷信，而係科學家已發明一些工具，能夠利用光與音波，作爲各種舊工具的奇妙代替品。

醫學上最古老、現在尚爲人使用的工具——外科醫生的解剖刀——最後或將成爲過時的工具。

經過多種革命性的改變手術室的各種技術後，引人注意的是使用解剖刀，到現在爲止，仍然一成不變。

現在，外科病人左右圍繞着許多複雜電子儀器及改進的機械、電氣精確儀器等，與數年前粗具規模的環境相較，已有天淵之別。然而，外科醫生仍然使用若干世紀以前所使用過的剖刀。

可是，有些外科醫生，祇在某些專門化的情況下，才使用解剖刀。他們用三種新技術取代了舊的解剖刀，這些新技術，進一步加以研究，最後可望在不太專門化的外科手術中，加以使用。

令人驚異的是，這三種交替的新方法，可完成無血外科手術——這在數年前好像不能做到的。

美國外科醫生及工程師在瑞典最近舉行的國際醫學生物工程學會議中，表演沒有刀刃的「噴射刀」，使用燃燒中的氣體熱流，將肌肉和骨骼切開，使來自三十個國家的一千位同業大驚。噴射刀的熱，立將傷口周圍的血燒焦，因此外科手術更「乾淨」及快捷，因爲使用普通的技術，外科醫生可能用百分之七十五的時間來止血及防止出血。

與噴射刀同在實驗階段中的，是根據同一原理的「雷射」刀。「雷射」是一部發射極細、高度集中光束的機器，每一道發射的光的角度及長短，均可極精確的加以控制。

在各種實驗中，美國外科醫生曾試行使用光束來切除癌的生長。還有，眼科專家使用這種光束放射一秒鐘的百分之若干，可以不致傷害細嫩的鄰近部份，可熔接眼部鬆開的視網膜。

在這些手術中，「雷射」光束無傷害地穿過眼睛的水晶體，而熔接視網膜後面的一層小血管。這一層分泌出一種可以硬化物質，粘住它所附屬的眼睛的視網膜背後。

在明天的醫學中，不但「熱」可列入外科程序中，「冷」亦復如此。使用一種叫做「冰刀」的器械（其實并非刀，人不使用冰），已有驚人的成果。

其實，它是一個細管。通過該管內循環着約在華氏表零下三百度的液體氮。這種冷液，可以毀滅任何碰到它的活物。該管尖端的溫度，可用調節液體氮的流動速度來控制。

最知名的美國「冷凍外科手術」的先驅者，是紐約聖巴拿巴斯醫院的古柏博士。他最近曾使用普通局部麻醉方法，無痛地將頭蓋骨鑽開小洞，然後用超冷管探入腦部，凍結腦瘤。

超冷接觸腦瘤後，不必切除或拿掉，就可以毀滅腦瘤。然後，人體內自己的清除系統逐漸地將廢物排除。

在相似的施術紀錄中，古柏博士被撥地毀滅腦部選定的忠實點性麻痺（柏金生病）的一小部份，這是一種逐漸發展造成猛烈震顫的疾病。外科手術至少暫時減少該病的震顫及其他症狀。

現在正進行實驗，使用這種冷凍外科手術，迫使對於另外的病症也可治療如白內障的割除。

現代醫學迅速產生各種其他技術，使過去的外科醫藥，并不要任何外科手術。因此，「探究外科手術」往往不需要了。例如，以前外科醫生需要深度的切腹術，才得見肝的狀態。這種程序，須過長時期後，病人才能恢復健康。

現在，醫生在辦公室可以實施上述的手術，病人在就診後即可回家或上班，不受任何感染。那是使用放射性同位素作肝的檢查。

給病人注射一種特別的放射性同位素，使肝吸收，然後把偵查輻射的機器「閃爍掃描器」放在靠近肝的皮膚上。機器把輻射變成圖片，放射在小銀幕上。醫生就能夠判斷肝部的情形。

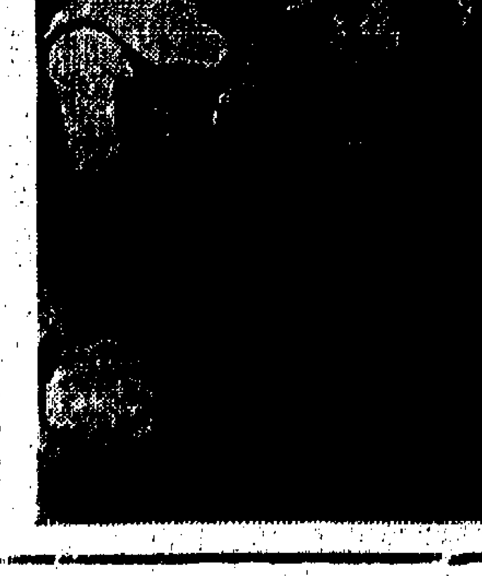
通過超聲波也可以見到體內各部份——超聲波是一種人類聽覺不能聽辨的又高又尖的聲音。現已設計了一種儀器，將這種超聲波轉換爲人體內各部份間的回聲，加以記錄。

這些儀器，將聲音訊號變成圖形，這樣就可以看到用愛克斯光所看不清的（因爲無層次的軟部）及軟的體內器官，譬如肝、脾、腎等。

超聲波沒有愛克斯光對人體的潛在損害。相似地，超聲「掃描機」能夠判斷心房與心瓣的大小，甚至可以「守望」在動作中的心臟，找出疾病的線索。

放射性同位素及超聲波，兩者皆用於人體各種必需的觀察。在人體內植入放射性同位素，因而用它們的輻射，毀滅病的生長。在有些實驗中，醫生曾試行毀滅腫瘤的病，並且用大量超聲波將腫瘤粉碎。

所有上述疾病，都是自古已有的。新的事物，是人類應用這些新的工具和技術的形式。這些工具與技術雖在研究時期，可是明天的醫學，對於驅除這些威脅人類的疾病，將會加以根除，是無可疑的。



與記者說：台灣伴遊女郎有時會爲客人跳脫衣舞。

在工資與時增加環境下 倫敦自己動手風氣日趨普遍

我們祇能利用[illegible]，我們決定自己動手。我們終於了星期日下午的時間，而且我們坐下來兩個鐘頭，計算了一下，我們發覺，我們節省了十鎊。

那是十年前的事。其後，我們染上了「自己幹」的癮。我的妻子溫尼也上了癮。每逢週末，由我幫助，她實行「自己幹」了。我們剛計算過，我們自己做的工作所節省的錢。

除了到建築材料店買材料，沙石外出，我的妻子使我們的家庭預算增加入息約等於每星期八鎊，十年將可賺四千四百二十鎊。

移去櫥櫃後，要重新裝潢廚房的牆壁，祇工錢還要另外收費的。像許多其他的英國家庭，我們買了漆油和紙料，自己動手來做。當地的室內裝飾店估計，重新粉漆這個五呎乘十二呎的房間，需款三十鎊。我們已做了它，當我們覺得疲乏的時候，溫妮於兩天內裝完了廚房後，粉漆一張[illegible]的漆油帳單。因此，她節省了廿七鎊，即每天十三鎊十先令，祇等於僱工的十分一。

我們估計，我們自己動手油漆任何房間或用紙糊牆，我們的費用每年可節省一百三十八鎊。

其次是一架舊縫衣車，我們在倫敦的一間什架店以五十先令的代價買來的。抄襲最近的巴黎時裝展覽會的新式樣，買了十七先令六便士的布料，溫妮把她新縫的晚服給我看，經過了四晚的工夫。她問我「好看嗎？」我用坦白的眼神告訴她：「你自己看吧。」我帶她去照鏡子，她的眼睛流露出了快慰的反映出失望。但很快的又出現新希望。她說：「我忘記了鑲邊。」她回到縫衣車那邊，很快的又縫好了。其後不久，她縫了許多衣服和裙子，後來更爲孩子們縫製校服。所付的錢，祇佔購買的四分一。我給她買了一架嶄新的電動縫衣車（五十鎊），用每年在衣服節省的一百一十三鎊的錢來買的。

溫妮繼續自己縫製窗簾、床布、坐墊套以及自己修理衛沙發等。她後來又自己建造新灶、修建廚房和天花板，一切一切，節省了許多錢。

每逢星期日，我們的倫敦朋友們來探訪我們，見到我們家裏煥然一新，都提出疑問：「你們的薪金不少，怎能夠這樣大與土木呢？」我們微笑答道：「我們沒有能力。」

當你無力付出工錢，不要灰心，你時常都可以自己動手做呢。（完）

中共支持澳府建跨海大橋內幕
澳門政府僅獲表面繁榮
中共掌握政治經濟實益
利用爲大陸貨物改裝基地冒充澳門產品

【本報特稿】澳門政府興建的澳門至氹仔全長約一又四分之三英里跨海大橋，原來得到中共另有作用的秘密投資，始能進行興建。將來該橋工程完成，澳門政府所得到的好處，祇得一件暫時虛榮的裝飾品，而中共所得到的真正的利益，則利用澳門爲貨品的出口總站，以爲套取外滙的基地。

據接近澳共分子人士消息：澳京當局僅投資一千萬元爲興建該橋的經費，論理此一數字，祇可作興建橋墩之用，而其他一切的建築材料，大部由中共有條件的供應，現在據所知的，最低限度的澳門屬地路環及氹仔行政，中共則有權運用，將來並準備興建爲海空運輸站。

消息指出：現中共已計劃開闢共區的灣仔爲工業區，並利用氹仔曠地興建小型機場，另方面挖深路環海面爲小港口，復以廣中公路（由廣州經石岐至澳門）爲運輸主要路綫，又準備未來由石岐至關閘，增闢火車站，此一計劃獲得成功，即放棄香港爲出口總站，不再受到限額及其他的管制。

另一計劃則與澳門政府串同作僞，將大陸貨就地改裝或「加工」，使可運往澳門產品享有「特惠稅」的國家蒙混瞞稅。

消息又稱：中共之發展灣仔爲工業區，原因是利用該地與路環、氹仔僅一衣帶水之隔，倘計劃實現的話，灣仔雖是共區，而路環及氹仔雖是澳屬，朋此爲奸之下，三個地方，無異「三位一體」，以大陸貨來改裝澳門產品，欲拆穿他的奸計，實不容易。

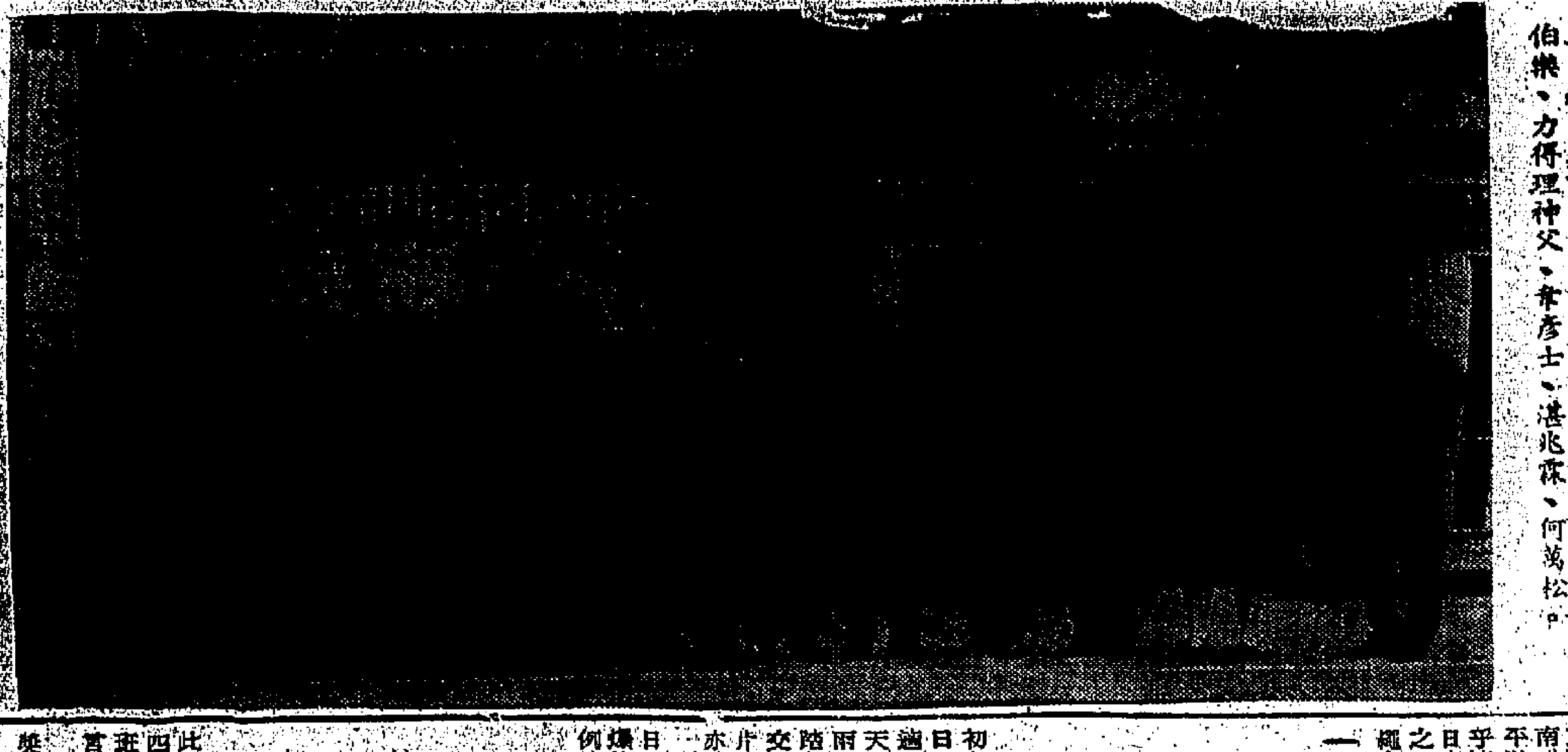
消息並又指出：中共「大力」支持澳門政府興建此一跨海大橋，尚另有一目的，將來改用澳門爲出口港後，此舉實予香港經濟威脅，貨物再不經港出口，當然使到香港的利益受到損失。

中區官民機構聯合主辦
春節遊藝大會
在卜公花園舉行數千市民參加

【本報訊】港島中區卅五個機構聯合主辦的中區市民春節遊藝大會，昨日上午十一時在卜公花園舉行，由市政局議員許舒、中區主席周有、名譽會長李蕙妍、市政局議員陳普芬、華民政事務司林伯樂、社會福利署主任李蕙妍、主任羅志堅、中區民政主任吳澤霖、市政局主任萬松、中華廠商聯合會會長莊重文、中區市民聯絡服務會副主席湛兆霖、廖烈文、天主教福利會力得理神父等主持剪綵。

此次參加遊戲攤位者有廿個，分別由社會福利署貧窮服務處、中區市民聯絡服務會、天主教福利會青年中心、香港童軍總會、香港女童軍協會、中華基督教青年會、天主教青年聯會、策文英文書院、官立英文書院等學校機構負責設置。

節目表演由上午十一時卅分開始，計有樂隊演奏、拯救技術表演、民族舞蹈、粵曲、民歌演唱、中國古典音樂演奏、滑稽時裝表演、醒獅及國術表演等；晚上則由香港雄台龍翔劇團演出粵劇「木蘭從軍」，招待市民參觀，參加市民達數千人之多。



港島中區卅五個機構聯合主辦的中區市民春節遊藝大會。圖爲主辦單位首長主持剪綵。右起：羅志堅、李蕙妍、莊重文、陳普芬、周有、吳澤霖、許舒、林伯樂、力得理神父、韋彦士、湛兆霖、何萬松。

聯大書畫展 圓滿閉幕

【本報訊】古香山八八叟李供林昨參觀聯大書畫展，即席揮毫賦詩：「狀元樂灑揮毫寫，弟滿堂時字盤，拜觀恍似醉醇醪。」昨爲該畫展之最後一日，參觀者由朝至昏，均絡繹於途，外國人士不少蒞場參觀。昨場內即席揮毫者有：陳年柏、林瑞初（書法圖副校長黃同仇）、梁仲宏、陳仲文、吳孤鴻、黎竹坪、吳公虎等。

竹林禪寺 上元誕熱鬧

【本報訊】荃灣芙蓉山竹林禪寺融秋老和尚，自開山數十年來，歷年對正月十五上元誕、七月十五中元誕、十月十五下元誕，例必隆重舉行，每屆誕前七日，均由老和尚領導全寺僧伽，四衆佛子啓建法會，期內港九新界善信前往進香者，數以萬計，每年均由荃灣警署派隊維持秩序，情況熱烈。法會由今晚開始淨壇，明晨初九起啓建法會七天，至新十五圓滿，期內每天全日備齋招待，歡迎善信參加拈香。

在冷「高壓脊」控制下
陰霾霏雨徘徊幾天
本週末天氣始回暖

【本報訊】天文台昨午後展望：在未來廿四小時內，華南沿海各地區，現行風勢較緩和，天氣較暖。

同時，據天文台發出海外航行氣壓分佈形勢演變報導指出：由西向東而橫過南海北部（港南）跨呂宋北而閩進太平洋之一股「冷鋒」幾乎停留不動。另一股由日南洋面低氣壓而掀起之「冷鋒」，向西南沖經之東南附近（北緯廿五度與東經一三〇度間），徘徊盤圍。惟反旋風繼續迴旋環罩大陸東海，進而影響所及，致華南沿海岸各地區，大部吹風力四至五級之東至東北風或東至東北偏東風，海外風勢較清勁，風力達五至六級，雲積漫空，間降局部陣雨或毛毛雨，天色陰暗，氣候潮濕寒涼。

據「廣東省氣象台」透測：在未來兩至三天內，「冷鋒」位置變不大，強度慢減弱，由於冷「高壓脊」控制，粵省天氣仍以陰冷爲主，今晨低溫與昨晨大致相同，本週五（廿八）日後，天氣始明顯回暖。

港海昨竟日吹緩和東風或東北偏東風，空曠地區風勢清勁，天烏地暗，間降霏雨或毛毛雨，氣候寒涼潮濕，室外高溫徘徊於攝氏一四·零度前後，較前天高兩度，濕度站在百分之九十四外，雨量有些少。

天文台發言人指出：未來幾天內，氣溫可能升至十七度。

「人日」適逢假期
拜年踏春者衆
水陸交通擠迫

【本報訊】農曆正月初七，也是俗稱的「人日」，於昨日屆臨，又適逢是星期日例假，雖然天氣爽冷，且間有毛毛雨，但市民出外拜年和踏春的極衆，水陸公共交通異常擠迫，市面一片熱鬧，公園和遊樂場亦甚擠擁。

「人日」俗稱「衆人生日」，雖然仍禁止燃放爆竹，但居民住戶多循例焚香點燭，拜祭祖先神祇，仍是未能免俗。

由於昨天「人日」適逢星期日，一些尚未到親友處拜年的人士，均利用此假期好日子，應付私人酬酢，並不因天氣陰雨寒冷而却步。因此，巴士、電車和渡海小輪，又見搭客擁擠。

由於前往新界和郊區旅行的人士甚衆，尖沙咀火車總站，佐頓道碼頭前各綫新界巴士，港島的香港仔和淺水灣巴士，均搭客特別擠擁，而離島長洲、梅窩等綫小輪，亦全部爆棚。

市內各公園亦遊人甚衆，港島半山區的植物公園，遊人特多，紅男綠女，扶老携幼，無不喜氣洋洋。

中區皇后像廣場和大會堂紀念花園，亦遊人甚衆，大部均偕有照相機，分別拍取各種鏡頭，興緻盎然。

春季馬票暢銷
中獎機會較多
全部攪珠號碼一叁二一個

【本報訊】春季大馬票將於四星期後開彩，因此在新春期內銷路甚暢。此項大馬票定三月廿二日（即週年大賽第三天）開彩，以第一、二、三、四班馬作爲入圍號碼配搭。根據馬會所公佈，現役馬第一班廿三匹，第二班廿二匹，第三班四十二匹，第四班四十五匹；四班馬共一百卅二匹，換言之，本屆大馬票中獎機會稍爲增加。

除頭、二、三名鉅獎外，有一百廿九個入圍獎，另有二百六十四個安慰獎。

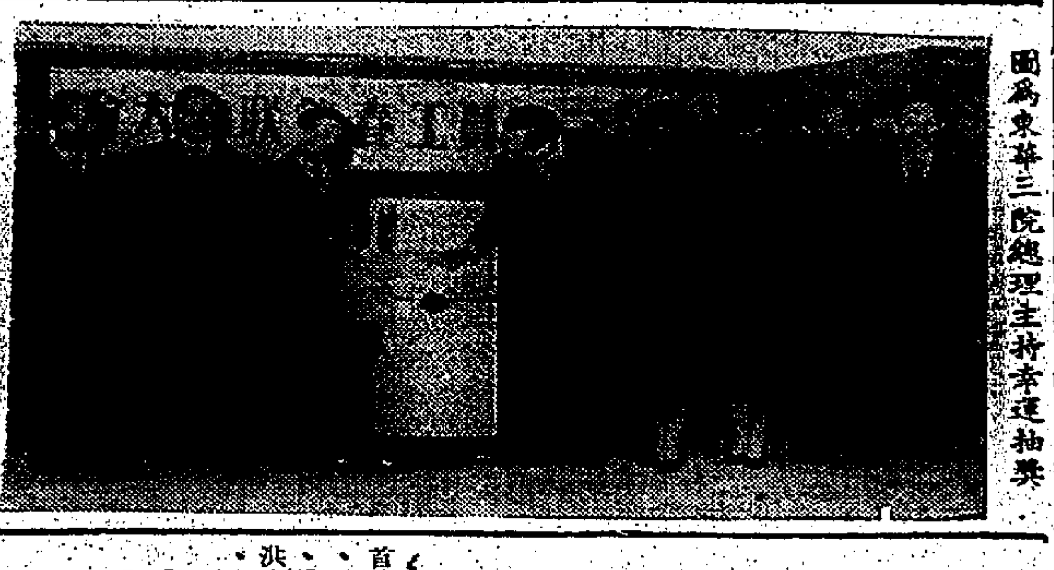
由於中獎額增多，可能受歡迎，預料今次銷票數字，會較上屆增多。

傳中共正在港澳調查
遊艇各國人士身份
行走港澳航綫船隻已提高警惕

【本報訊】澳門消息：據有關方面透露：三艘被擄的遊艇，停泊接近澳門不遠的「珠海縣」洲。中共表面上雖對該事件「作傻扮懵」，但連日來在港澳調查遊艇內的各國人士身份的工作，十分積極。

自三艘遊艇被中共武裝船隻擄去後，行走港澳綫的大小船隻，無不提高警惕，採取小心航行，以資應付。

據航商消息：因中共自劃十二海哩爲所屬領界後，航行船隻，隨時有可能被指爲越界被拘的。故自三艘遊艇被擄後，每艘行走港澳綫船隻，均裝有雷達，每艘大輪船、飛翼船，均備有望遠鏡，沿途巡視，一經發覺中共武裝船隻，即有所準備。



圖爲東華三院總理主持幸運抽獎

三院員工 春節聯歡

【本報訊】東華三院員工春節聯歡大會，昨日下午二時卅分，在九龍第三小學舉行，到會者有三院主席梁榮昌、首總理蔡時煖、趙世曾、黃長銘、總理湯鐵祖、呂榮光、曾振基、嚴洪泰、周炳榮、鄧鏡澄、李逵三、蔡祐、陳永源、黃肇、黃述銓、鄺卿成、趙樹源、趙遺鵬、黃乾亨、當年顧問廖烈武、梁銘輝、楊漢儔、李東海及三院員工等二千餘人，情況熱鬧。

是日除由梁榮昌致詞、首總理致詞，各總理及顧問主持幸運抽獎，與會者均獲新年禮物乙份，利是一封，並設茶會及頒發新聘職工訓練班優異獎外，並由蔡時煖至下午六時許始盡歡而散。

博愛醫院北翼大廈
今舉行奠基禮
由醫務總監鄧炳輝主持

【本報訊】博愛醫院董事局擴建推動擴建計劃，本屆實現興建北翼大廈，全部建築費需共八十餘萬元，除政府補助外，由各總理同人負責籌足，該院北翼大廈，包括有男女員工宿舍，病人廚房，洗衣間，士多房，禮儀廳，殮房等部份，現經定於今日下午三時，敦請醫務衛生總監鄧炳輝醫生蒞臨主持奠基典禮，董事局主席梁錦若，副主席羅不弱、周立根、呂榮先、李柏基、總理歐煦昭、伍倬森、鄧英來、王道誠、尹培、趙士海、陳佩銘、梁展堂、黃學傑、黃近明、鄧錦鴻、黃玉倫、戴東挑、鄭成、馬翰明、潘兆鈞、馬翰齊、程文忠、周湘儀、梁中力，已束邀官紳名流地方賢達，蒞臨觀禮。

丹麥電影從業人員
五人應邀昨抵港
主持丹麥電影節

【本報訊】丹麥電影從業人員一行五人，由丹麥電影基金會會長侯斯拉維率領，於昨日下午由東京飛抵本港。他們是接受香港電影協會的邀請，來港主持該協會舉辦的「丹麥電影節」，隨後即取道飛返哥本哈根。該「丹麥電影節」定在今晚揭幕，連續四晚在大會堂劇院舉行，分別放映四套丹麥製作的影片，每晚分七時及九時卅分兩場。

丹麥電影從業人員一行五人，除侯斯拉維外，尚有女演員雲妮．娜地，男演員飛專演諾斯廷遜及丹麥電影基金會副會長史塔格。

港華人娶英女子
仍不能在英久居

【本報訊】最近英國內政部長賈拉漢宣佈：英國女子與其他英聯邦人士結婚者，其丈夫亦不能在英國獲得永久居留權。

香港人民入境事務處處長戈立祖實上關消息，並稱：香港中國人雖娶有英國太太，亦不能在英國作永久居留。因英國法例亦無規定，非英國人娶有英國太太者，即有權在英國作永久居留。現英國內政部長賈拉漢之宣佈，不過係重申前議而已。最後戈立並稱：但在某種特別情形環境下，可獲准在英國作永久居留。

永隆銀行有限公司

依照銀行法例(香港法律第155章)第三十七條(一)之規定，公佈如下：

一九六八年十二月三十一日資產負債表

負債		港幣 1968	1967
股本			
法定股本 貳萬股每股壹仟元	HK$20,000,000		
實收股本 壹萬股每股繳足壹仟元		$ 10,000,000	$ 10,000,000
公積金		6,000,000	3,500,000
未分配盈餘		385,053	330,127
		$ 16,385,053	$ 13,830,127
各項存款 包括派利稅準備	$172,768,375		115,204,707
應付股息	800,000		600,000
		173,568,375	$115,804,707
應付期滙		5,575,571	
代客保證欵項 承兌滙票	$ 2,550,530		1,696,167
信用証及担保	9,929,121		7,488,603
		12,479,651	$ 9,184,770
		$208,008,650	$138,819,604

資產		港幣 1968	1967
庫存現金及存放同業		$ 92,958,066	$ 67,327,611
應收票據	$ 25,365,494		4,669,890
各項放欵 已除呆帳準備	61,193,316		48,471,467
		86,558,810	$ 53,141,357
各項投資 房地產(照成本除折舊)	$ 2,500,000		2,500,000
有價証券(照成本或時值之低價結存)	2,733,824		1,301,918
		5,233,824	$ 3,801,918
附屬公司投資(照成本)		510,000	$ 510,000
固定資產(照成本除折舊) 營業用房產	$ 3,400,000		3,400,000
傢具及設備	1,279,186		1,453,948
		4,679,186	$ 4,853,948
應收期滙		5,589,113	
應收保證欵項		12,479,651	$ 9,184,770
		$208,008,650	$138,819,604

依照公司法例第125條之規定說明如下：兩附屬公司之一，其盈利已撥轉該公司帳上。另一則非營業性質，故無損益。

附註：外幣折合港幣，約依照一九六八年十二月卅一日之滙率伸算。

一九六八年十二月三十一日損益計算表

		港幣 1968	1967
營業純益（經扣除派利稅準備）		$3,540,031	$2,112,292
加上 上年滾存		330,127	317,835
		$3,870,158	$2,430,127
扣除 撇銷房地產投資	$ 185,105		
撥公積金	2,500,000		1,500,000
應付股息 每股捌拾元	800,000		600,000
		3,485,105	$2,100,000
盈餘滾存		$ 385,053	$ 330,127

核數師報告：

本會計師行已將永隆銀行有限公司總行及各分行截至一九六八年十二月卅一日止之年度之一切帳目憑証審核完竣，並獲得所需之資料及解釋，就審核所得本行認爲該銀行之帳冊均屬適當。

根據所得之資料與解釋及該銀行帳冊所顯示，本會計師行認爲上列之資產負債表誠足表示該銀行在一九六八年十二月卅一日之眞實情況，並符合銀行法例(香港法律第155章)之規定。

香港一九六九年一月三十日　羅兵咸會計師行

董事會：伍宜孫(主席)　伍絜宜　凌士芬　伍耀宜
總經理：伍絜宜　經理：黃永年
附屬公司：永時實業有限公司
永隆銀行受託代管有限公司

復活節櫻花渡假團
特價貢獻990元
台灣 三月31日 四月20日 五月24日
日本 四月三日 四月27日 五月18日
代辦旅行及移民手續，台日各地機船票。
迅達旅遊貿易有限公司
地址：香港中環德忌笠街十二號榮豐大廈五〇四室 電話245741 234792

更改電話號碼啓事
由本年二月廿三日起本公司新換電話號碼如下：
經理室：450332 442155 440951
營業部：442234 444864
租務部：436111
敬希 垂注
立信置業有限公司啓

收買跳樓布疋 多少不拘
△現金交易△
新興疋頭公司
地址：九龍荔枝角道七七七號田氏大廈五樓C座
電話：K七九四一九一 K八七九〇六五

香港澳興旅行社主辦
台灣九天環島遊覽團
由北而南，一流享受，節目豐富
出發日期：四月二日，十九日，五月九日，廿四日
洽詢處：[illegible]

萬宜酒樓第四屆
敬老叙餐聯歡
定於一九六九年二月廿八日下午十八時舉行敬老
各界耆英老人參加，其辦法及規定如下
(一)宗旨：本服務性質，向耆英老人祝福聯歡爲主旨。
(二)參加對象：凡年齡在六十歲以上老人均可參加，並可隨時附帶親屬參加……
(三)餐券收費：每券收回港幣壹拾元正，請惠臨本酒樓購買。
(四)每席定額十二位，四時恭候，八時入席。

菜譜
式大熱葷：發財好市　杏桃蝦仁
蠔肉大生翅　窩燒玉掌鮮鮑
金牌鹽焗雞　香露燒北菇
檸汁煎軟鴨　清蒸海上鮮
長壽奶露　南乳伊麵
錦繡炒飯　桃飽雙壽
附送酒水：貽興紅酒　大生力啤酒　玉泉汽水　可口可樂汽水

萬宜酒樓敬約
九龍旺角西洋菜街六號至十號A（麗都戲院對面）
電話：K八五三三九[illegible]

中共剝奪人民口福令人髮指
由港寄大陸新年禮物 竟拒絕遞送全部退回

【本報訊】居住在香港的人，他在無限歡欣中自由自在的度過這個帶來好運氣的新年，是值得歡欣的。但，很多人卻被中共的無理措施冲淡了歡欣的心情而且陷入失望的悲憤中。因爲，很多人寄回大陸的包裹，一心一意要讓留在大陸的親友在新年中嘗嘗長久時間都沒有一嘗的食物，卻在中共毫無理由的說不出理由的理由下，全被退回來。這種失望的痛苦與憤怒是不用多所描述的。

本港郵局近日添多一項工作，要把大陸退回的郵包，退回到投遞者手中。

據說：這些包括無限愛意與懷念的新年禮物包裹，在本港遞至廣州後，本來已經發到大陸內各地區郵局，有些且已去到北平，可是，這些禮物包都全部「奉命」退回至廣州，轉運退回至香港。

因爲，中共執政者決定，這些郵包不能，更不應遞送，說爲這些禮包是中共所「不能接納」的。

衣、食、住、行，什麼條件都缺乏的大陸居民，如果得收這些海外親友寄贈的禮物包，無疑是增加他們在這農曆新春的高興氣氛，及增加他們求生掙扎之勇氣的，可是，這都被中共執政者以血腥的魔手全給一把抹煞了。

爲什麼？中共執政者這樣做到底爲什麼？綜合多方面人士所猜測的意見，原因將有下列各點：第一，因爲中共執政者認爲「接納」將會「丟臉」，這將默認了大陸內一切都欠缺的弱點；第二，因爲這些從海外寄回的東西，將喚起大陸內人民的回憶及渴望，從而增強了他們的「反叛思想」的鬥志；第三，因爲這些禮物包的價值，已超過中共執政者所能許可的程度；第四，因爲有很多禮物是被中共拒絕進口的；第五，因爲恐防這些禮物包受了特務利用；第六，因爲中共目前正在大力提倡所謂「破舊立新」運動，這運動之目的，是在麻木人民的理智，使不復有舊意識，舊習慣存在腦筋中，因爲這些舊意識，舊習慣，就是促使人民向共產主義反抗的原動力。而從海外寄回的郵包，剛巧是加深人民恢復舊意識，舊習慣的最強厚力量。

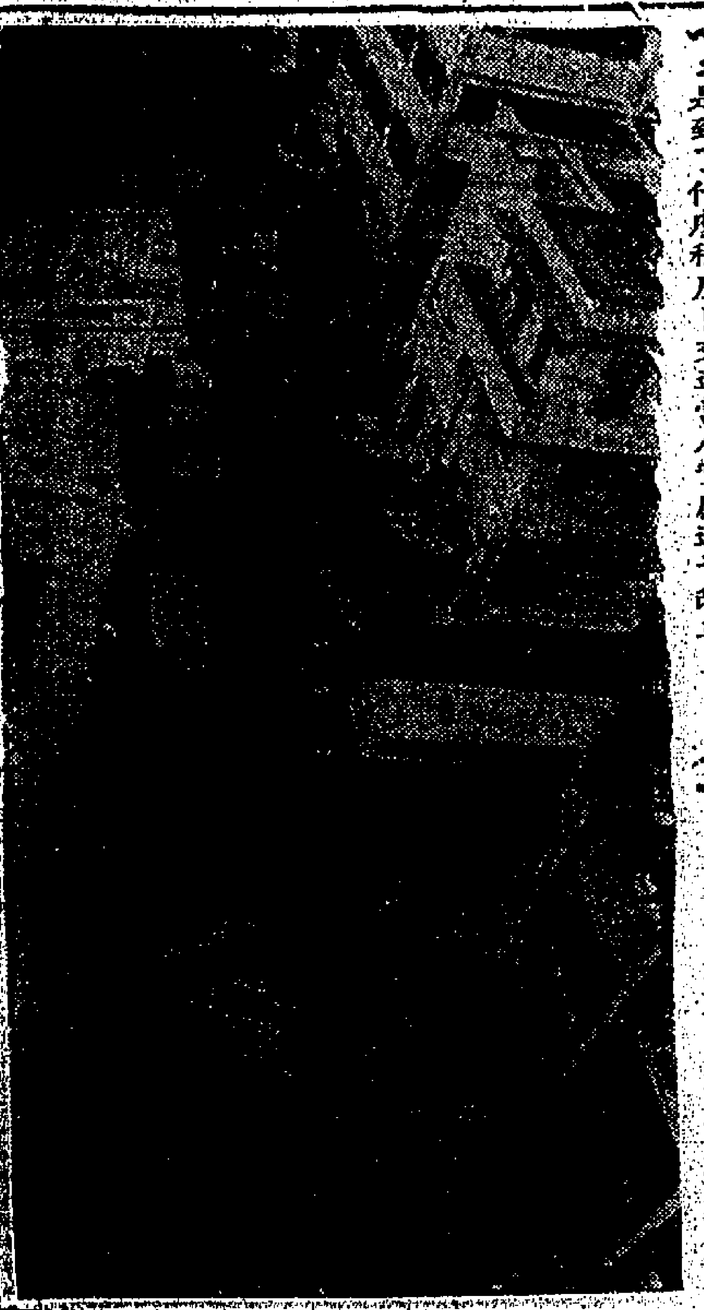
藉介紹學童讀書 女老千迭次行騙
五項控罪共騙去欵項六千元
法官取消担保還押監房候判

【本報訊】卿本佳人，奈何作賊，一報稱爲女教員之時髦少婦，藉詞爲人子女及弟妹介紹學額，四出行騙，爲警方拘捕，檢控五項罪名，以一千四百元現金担保外出候訊。上週末在觀塘裁判署受審，被告全部認罪，莫華高法官論將案押候兩週，俟懲教官調查被告身世後，始行宣判。莫華高法官以去年在北九龍裁判署任職期內，被告曾經犯行騙罪，被判簽保，并由社會福利署監管行爲，今竟故態復萌，因下令取銷被告在警署之担保金，予以拘留，還押監房看管候判。

被告姚碧珊，廿八歲，報住新界沙田銅鑼灣村，認稱女教員。被控五罪：（一）一月十三日，在觀塘牛頭角廉租屋第二座大廈一七二三室詭詞行騙，預約翟艷卿二百元，謂可替其兩妹翟艷容、翟艷玲介紹學額，使進入瑪利諾女子學校就讀；（二）一月廿二日，同在上址，以上述同樣手法詐騙翟艷卿五百元；（三）一月廿六日，在深水埗青山道三號一家診所內，詭詞行騙翟艷卿一百五十元，謂可替其弟翟志榮介紹學額，使其進入香港仔工業學校就讀；（四）一月廿七日，在觀塘牛頭角新區詭詞行騙女子陳金一百五十元，謂可替其兒子黃志豪介紹學額，使其進入香港仔工業學校就讀；（五）二月六日，在灣仔銀行，詭詞行騙男子薛文輝四千九百七十五元。

事主翟艷卿證供稱：被告於去年十一月間，一次前往深水埗青山道三號一家診所就醫，因而認識原告，被告自稱爲界限街某名女子中學四年班之班主任，並毛遂自薦，謂有辦法可替原告兩妹翟艷容、翟艷珍介紹進入瑪利諾學校就讀，由於被告之儀表端莊，談吐嫻雅，儼然一位師長，原告因之深信不疑。今年一月十三日下午二時，被告巡至觀塘牛頭角廉租屋第二座大廈一七二三號室原告家中造訪，詭稱經爲其兩妹在瑪利諾學校辦理入學註冊手續，用去二百元，原告當即如數奉還。一月廿二日，伊再登門造訪，以同樣藉口再向原告詐騙五百元。一月廿六日，被告又到青山道診所等候原告，詭稱經爲其弟在香港仔工業學校謀得一學額，俾其弟入學就讀，騙去一百五十元。一月廿七日，原告介紹女友陳金與被告認識，託爲陳子黃志忠介紹入香港仔工業學校就讀，因又向陳詭騙一百五十元。

二月六日，被告又覓原告，自稱其夫在律師樓任職，適因事在澳門，乃兄自美國寄回一張美金旅行支票，因丈夫離港不在家，無法兌現，而又因事急需現金週轉，請原告爲之設法，俟丈夫歸來時，當如數奉還。原告因介紹一位友好薛文輝與之認識，於是又被騙去四千九百七十五元，從此一去無踪，原告等因此引起懷疑，試往界限街被告認稱執教之學校探查，該校根本并無被告其人，乃知被騙，立往警署報案。警方據報，展開偵查，於二月十五日跟踪將之拘獲歸案，被告直認詭詞行騙不諱，在警署以現金一千四百元保釋外出候訊。被告去年曾經犯一次同樣案底，在北九龍裁判署被判簽保，并由社會福利署監管行爲。



交通當局請看此圖！

假如要選擧香港一處「交通秩序最壞」的街道的話，那麼，請投士美非道「神聖的一票」吧！這裡，人、車在十字街頭上，爭路走！然而，這是西區的主要交通孔道之一啊！你看，圖中所顯示的混亂，是到了什麼程度！交通當局實應速予改善！

今日天氣預測

吹和緩東風，密雲，間中有微雨，預料最高氣溫約爲攝氏十六度。昨日最高氣溫爲攝氏一四·四度，最低爲攝氏一一·四度。今晨零時氣溫爲攝氏十九度，濕度百分之九十七。

鷄年中鷄的浩刼
元朗牧生園火警 焚斃鷄隻千餘頭
北角一宗火警中百餘隻鷄燒死

【本報訊】鷄年剛過了七天，在此七天內，港九兩地竟然先後發生兩宗火燒鷄火警，在前（廿二）日凌晨三時，北角錦屏街一家肉食公司發生火警中，百餘隻活生生鷄隻被焚成燒鷄。而昨日下午一時廿分，新界元朗洪水橋一農場亦發生火警，結果亦有一千四百餘隻活鷄被焚成燒鷄，可謂巧合。鷄年剛開始，便有此兩宗鷄的慘劇。

元朗火燒農場，焚斃活鷄千餘隻事件，發生於昨日下午一時二十分，起火地點爲洪水橋牧生園農場，場主名張合，與家人及夥記均同住農場內，該農場平日養有二千餘隻鷄，但在新年期間，已售出千餘隻，因此剩下一千四百餘隻，當火警發生時，場主立即報警，並偕同家人及夥記一同逃出農場，消防局據報後，即派出大批消防車到場灌救，直至二時零五分左右，始將火勢控制撲熄，但在燃燒一小時後，場內鷄隻大部份被燒成燒鷄，損失逾二萬餘元之鉅。

被燒斃之活鷄甚多分在五間鷄屋內，但火勢蔓延極速，轉瞬即將五間鷄屋陷入火海裡，鷄隻無法走避，遂大部份被活生生燒斃，起火原因警方已展開調查中。

交通阻塞，是誰之過？你看！那些年輕的女子和青年，把小型貨車當作巴士，既不安全，也不便利。他們上車和下車，只好慢慢來，於是，這狹窄的街道又告阻塞了！

圖爲士美非道一帶居民，早上因爲返工乘不到車而「屈駕」乘小型貨車的情形。

八名偷渡客 汀九海面緝獲
兩嫌疑蛇頭亦被拘

【本報訊】兩名疑是蛇頭及八名非法入境者，於昨日下午二時卅分在本港汀九與青衣對開海面連船帶蛇一同被工商處緝私巡邏艇捕獲。本案工商處將捕獲之八名非法入境者及兩名嫌疑是蛇頭男子及一艘被利用作非法用途之木製蝦艇移交水警總部處理。

據悉：該十名男子全部由澳門來港，企圖非法進入港境者，稍後他們將分別被落案控告。

被截獲之蝦艇，爲一艘長三十一呎，十二呎闊者，是在本港登記，編號M六〇七八二Y號，船主姓梁，另一名艇上僱員亦姓梁。據稱：該蝦艇是於兩日前佯作出海捕蝦，離港赴澳門，於昨日凌晨在澳門碼頭附近將八名澳門居民接上蝦艇，至昨日淸晨七時許，才由澳門開航來港。當昨日下午二時卅分駛至本港汀九與青衣間海面時，適遇一艘工商處巡邏艇，當時巡邏艇上緝私人員見蝦艇形跡可疑，於是開前截停搜查，果然發現蝦艇上既無魚蝦，但卻有八名全部沒有香港入境証及身份証的男子，盤問下，該艇姓梁艇主及另一姓梁伙記均無法証明艇上八男子之身份，於是由巡邏艇緝私人員將他們連船帶人全部帶返水警碼頭，交水警處理。

該蝦艇之艇主姓梁，四十歲，中山人，另一協同的姓梁男子則二十八歲，亦係中山人，他們兩人將會被落案，控以協助他人非法入境罪；另八名非法入境者全部爲男性，年齡由十八至廿四歲，均爲澳門居民。據該批人表示，他們是每人在澳門交付港幣八百至九百元不等之船費，作爲偸渡進入本港之費用；他們全部沒有本港身份證明文件等，將被控非法入境罪。

中電定期派發股息

【本報訊】九龍中華電力有限公司定期于四月一日起開始派發本財政年度第一期中期股息，每股三角，并派發紅股，每三股可得紅股兩股。該公司經向各股東發出通告啓事，由本月廿八日起至三月四日之期間內，暫停辦理股票過戶登記。

該公司之通告啓事原文如下：「中華電力有限公司通告股東啓事：逕啓者：本公司定于四月一日派發一九六九年九月卅日止該財政年度第一期中期股息，每股三角，此項股息之派發，係根據本公司二月二十八日之股東登記紀錄。又根據一九六八年十二月十七日股東非常大會之決議，派發紅股給持有三股之股東，亦係根據在一九六九年二月二十八日之登記紀錄，此項紅股將於四月初寄出。本公司將自一九六九年二月二十八日至三月四日，暫停辦理股票過戶登記。承董事局命秘書相立德謹啓」。

五萬元羊毛險被竊
用貨車起運時失手
警探適巡至捕獲一疑犯另一逃脫
兩匪光顧新蒲崗琪娜毛織品廠

【本報訊】兩名大胆爆竊匪，於昨日淸晨五時許，偷偷一輛小型貨客兩用車，駛往新蒲崗五芳街三十三號永顯大廈進行爆竊，結果，該大廈之琪娜毛織品有限公司機織部及貨倉價值五萬元之三千八百五十六磅純羊毛，如撤貨一樣企圖搬上該小型貨車上運走，幸當兩匪已將全部羊毛搬至七八成時，適黃大仙警署反匪徒調查組探目鄧福劍，正率領探員尹培、鄧潮、馬世忠、陳馬帶等巡經該處，見兩男子形跡可疑，而且該處並非工廠經營時間，而在天未亮前即搬運貨物，於是暗中監視，認定兩男子有不軌行爲，於是上前查問，但兩男子見警探至，立即發足奔逃，其中一疑匪逃走約十碼後即被拘捕，但另一匪竟然不向馬路逃去，反而向該大廈所搭設之竹棚，由地下一直爬上七樓之高處，然後遁入七樓，當時追捕之警探，亦沿竹棚追上，但追至七樓時，已不見匪踪，警探於是在大廈內外展開搜查，亦無所獲，疑匪已從他處逃出大廈而去，乃將拘捕之男子及現場數千磅羊毛與一輛小型貨車一併帶返警署。

被捕之疑匪名陳哲坤，又名陳鐵明，四十二歲，潮州人，報住李鄭屋村第六座某號，稍後已被警方落案，控以爆竊工廠罪，今日將在觀塘裁判署提堂。

險被竊走大批羊毛之琪娜毛織品廠，設在五芳街三十一至三十三號永顯工業大廈之三號地庫，地庫及三樓爲工場及貨倉，二樓則爲寫字樓。據說：該廠爲本港名騎師王剛偉、劉影兒等所開設者，平日有男女工人三百餘人工作，平時工作時間是由上午九時至下午七時，此外，有時加班至深夜十一時才收工，按該廠過往習慣，是有四名工人留宿看更，他們均睡宿在二樓寫字樓對開處，不料昨日兩匪進入爆竊時，該等看更工人未有發覺，險被匪徒搬走大批羊毛。

警方事後調查，又發現該廠之若干寫字房及房門均曾被匪徒打開，但無任何物品被竊，疑匪徒在進入上址後，曾逗留超過一小時以上時間，然後將該批羊毛搬下樓，企圖運走，該批險些失而復得的三千八百五十六磅純羊毛，來價爲三萬八千四百八十元，但按行市值則值五萬元之鉅。

雅麗珊郡主夫婿 歐國偉到港開會
會德豐公司董事

【本報訊】英國雅麗珊郡主的夫婿，會德豐有限公司董事歐國偉，昨下午二時乘英航機由倫敦抵港。歐氏此行，係出席會德豐有限公司董事會召開的例會，僅停留兩天，即取道回英。

消防事務處慶祝百週年
舉行遊藝餐舞大會

【本報訊】香港消防事務處爲慶祝該處成立百週年紀念，特於昨日上午十一時開始，在金鑾酒樓舉行遊藝及餐舞大會，招待嘉賓及消防人員家屬約數千人。

該會由全港九新界各消防單位聯合主持，節目異常豐富及多姿多采。計有舞獅、歌唱、雜劇、音樂、舞蹈及短劇，同時更邀得粵劇名伶新馬師曾、鳳凰女、麗泰電影紅星、電視紅星及香港電台龍翔劇團蒞場演出。在場中並設有廿二個遊藝攤位給各人玩樂，入場者除每人可得午餐盒一份及汽水外，還有幸運抽獎。

九龍城區探隊突擊搜查
破獲聚賭吸毒姦淫女童等案
卅一名涉嫌男女被查究

【本報訊】九龍城區探隊昨晨由偵緝主任朱學成、副主任劉世霖、督察林堅、署探長許坤洪率同高級探目馬克成、探目盧超等，分成四個搜查小組，在所轄區內展開大規模突擊搜查公寓行動。結果，在四家公寓內破獲聚賭、吸毒與未成年少女開房尋歡等五宗案件，有卅一名男女被帶署偵訊。

據悉：第一宗聚賭案，是在福老村道一招待所東邊四號房內破獲，當時有十二名男子在該處聚賭十三張，搜獲賭款二百餘元。第二宗聚賭案，是在該招待所東邊三號房中，有九名男子在該處聚賭牌九，搜得賭款四百餘元。此外，偵探人員又在該招待所東邊三號房中發現一雙年輕男女，女的祇十四歲，男的亦不過十九歲，亦一併帶署查詢。

在啓德道一公寓搜查時，警方人員又發現有四名十七至二十七歲之青年男子，在一間房中吞雲吐霧地吸食「白粉」，並當場檢獲毒品多包及吸毒等証物。

在南角道某號三樓一公寓搜查時，警方人員又發現一雙年輕男女在斗室尋歡作樂，女的年紀十八歲，男的亦僅十八歲，經初步調查後，証實該少女爲早經離家出走而被報失踪的。

據悉：是項大規模搜查公寓行動，直至昨晨四時半才結束，被搜查之公寓達卅間之多。

香港消防事務處慶祝[illegible]人日及消防百週年紀念，昨日[illegible]之一[illegible]面。

南海登瀛同鄉會 敬老聯歡

【本報訊】南海登瀛同鄉會理事長潘濤，昨通函各該會員稱：定農曆元月初十日下午六時，在大埔道西區[illegible]舉行慶祝該會成立三十週年紀念，暨第廿一屆理監事就職典禮，同時並舉辦敬老大會，凡有會員年屆七十歲者，均予優待，免購席券，以符敬老之旨。是晚並備節目，特設獎券抽獎，柴有龍鳳、紅份助興，屆時歡迎鄉親參加，席券每位十元。

佛教聯合會 新董事就職

【本報訊】香港佛教聯合會，今日下午二時，在銅鑼灣東蓮覺苑舉行第十四屆新董事就職典禮，同時舉行新董事同人團拜，該會會長覺光法師、黃允畋居士，已柬邀四衆同人赴會，共祝新禧。

特寫
從「鷄有五德」說到新聞記者的「五得」

記者張榮基

今年已酉屬鷄年，被稱爲德禽的家鷄，有五種美德，即頭戴冠者，文也；足傅距者，武也；敵在前敢鬥者，勇也；見食相告者，仁也；守夜不失時者，信也。但做新聞記者的，何嘗沒有「五得」呢？這「五得」可以媲美鷄的五德而差無遜色，這就是跑得、餓得、寫得、影得、TALK得（即會說英語之謂），作爲一個新聞從業員，而不具此「五得」，對於進行採訪工作，就難以稱任愉快。

跑得：這是做記者的首要條件，任有生花妙筆，如不能跑，也屬枉然，因爲去採訪一件新聞，發生的地點，不會時常有車可坐，例如去年一部直升機失事墜於石梨貝金山發射站山腳，進行採訪要攀山越嶺四十五分鐘才可抵達現場，如不能跑得上，便沒法完成採訪任務，記得多年前石壁水塘興建工程，記者奉派往那裡採訪有關水塘進行工作情形，當時還沒有公路通達，要取道大澳前往，如是翻山過嶺，越過千多尺的高山，來回耗時八九小時，在一天內完成任務，如果腳力不足，成行不得也哥哥之嘆，就沒法交卷了。

餓得：做記者有些時候要廢寢，不少時候更要忘餐，因爲突發新聞是沒有時間性的，隨時均可發生，做記者者祇有新聞，而不是新聞等記者，有時我們剛就位用膳，一個電話通知某處大火，某處發生兇殺案，或電影女星某某服毒殞命之類，便要連飯也沒法吃而要飛跑去採訪了。又例如年前一部飛越南美軍機在九龍附近海面失事墜海，記者趕往採訪，一去六七小時，早餐也沒有吃過，而現場的海濱又距離牛頭角很遠，雖腹如雷鳴也沒法抽空去進食，祇有在附近漁民處買些餅乾和汽水生菓，聊以充飢。在前年五月暴動時，左派分子日夜滋事，一宗未完，另一件又接踵發生，爲個疲於奔命，食無時候，做記者是時常準備「餓飽」的，如不能抵受飢餓，就難以工作了。

寫得：做記者那管每要維落似筆，萬言無千字，一件大新聞，動輒要寫二三千字，既要通順，又要層次分明，更要快捷，一揮而就，要是像「四木」般呆格子，老編催稿時，就會手足無措，在進行採訪一件新聞，面對事主或被採訪的人物，他說話時要快速記下，不要遺漏，更不能弄錯。如果寫得慢，則會掛一漏萬。

影得：從前做記者，有採訪記者（寫記）和攝影記者（攝記）之分，前者祇負責採訪，後者則負責攝影，分工合作。現在時移勢易了，很多報館要記者一人作二人用，因爲有時未必兩個記者同在一起的，要是缺少了一個，變了有新聞而無圖片，或有圖片而新聞不詳盡，不若由一個包辦採訪兼攝影，兩全其美。我們的同業，很多是攝影能手，經常有個「鷄担針」（影相機）隨身，影得寫得，相機對於我們，比之警務人員出動時那枝手槍同等重要，要是沒有它，萬一在途中碰着一個機會難逢的好鏡頭，便會白白失去一個大好機會了！

TALK（講）得：香港人口逾四百萬，華人雖佔百分之九十幾，可是新聞的發生，絕對不會限定在華人的，假如一宗巨竊案發生在西人住宅，被派去採訪的記者如不識講英語，變了鷄同鴨講，便沒法採訪了。有時或去採訪一宗大火新聞，如不會講英語，在現場就沒法向外籍高級消防人員詢問有關起火原因和死傷損失等情況，因此識講英語，總是方便得多，記者不是語言專家，祇廣東一省，就有多種鄉音，有時去採訪遇着言語隔膜，雙方沒法通達的時候，眞個會被「厭起」，一問一答，唯有靠筆寫，採訪之艱，可想見一般了。

上述的「五得」，是記者要具備的條件，最近一間報社登報徵聘記者，條件是應徵者有上述的「五得」外，還要持一張有多年駕駛的執照，這樣做記者要學備的，就是打得。這個打得，並不是準備跟任何人隨時隨地「開片」之謂，因爲左派分子在現場採訪或攝影記者把他們滋事情形攝入鏡頭，便給他們圍毆，把相機打爛或把底片爆光，爲着應付這些不法分子，做記者的便要去食香蕉晚夜粥，學習一些技擊傍身，遇着左派分子襲擊時，可派用場，也可自衛，這就要是打得，做記者還要這兩得都具備，眞個是文武全材了！

聞

陳公其添字煜典 痛於公曆一九六九年二月十七日（農曆己酉年正月初一日子時）在香港養和醫院壽終正寢積閏享壽一百零四歲奉移香港殯儀館治喪謹定於廿五日（星期二）下午二時大殮三時出殯安葬於柴灣天主教永遠墳場哀此報

孤哀子 陳象豐 媳黃順好 / 陳象池 媳陸齊長 蘇巧蓮 / 陳象恒 媳梁氏 / 陳象湖 媳梁潤蘭
女 陳寶琴 適黃 / 陳石寶 適余
孫男 奕同 奕氣 凌峯 奕南 奕和 奕財 奕富 奕武 奕寰 奕輝 奕枝 奕寬
孫女 [illegible]
曾孫男 [illegible]
曾孫女 [illegible]
玄孫男 永強
[illegible]
泣告

先夫廖其銘先生 息勞歸主
於昨（廿三）日在九龍殯儀館出殯辱承
姻戚教世友鄉
誼親臨參加安息禮拜 並賜厚賻 高誼隆情
歿存均感 謹此鳴謝
謝
妻廖徐巧蘭 率男 學林 學能 學人 學誠
孫男 志嵩 志勇 志崑 志仁 孫女詠梅
叩謝

聞
[illegible]
泣告

特寫

訪問露宿會陳廣福先生

介紹「露宿者之家」

使港九男女街頭露宿者，獲得人間溫暖；投宿手續極爲簡便，在過去數年來，露宿人數逐年減少，將達到完全消除階段。

由於新界之拓展，廉租屋之發展，多層大廈之興建，使本港過去因人口壓力下而感到頭痛的住屋問題，獲致大部份的解決，相信在未來的三數年內，本港住屋問題將可全部獲得解決。

在住屋的另一面——露宿問題，過去在居住環境尚未有重大的改善時，確是一個社會嚴重問題，但在過去數年間，從政府的長期拓展新區計劃下及慈善救濟機構的努力下，露宿問題顯然已在逐年減少而趨向完全消除階段。

關於街頭露宿問題，是本港社會福利署一向均極爲關注的問題，同時，本港的一個民間團體——香港露宿救濟會，在不斷的發展它的救濟業務中，對本港街頭露宿者之救濟及安置工作，已不遺餘力地澈底進行，使露宿街頭者，大部份獲得安居及溫暖。

香港露宿救濟會純爲民間一個慈善救濟組織，成立於一九三三年，至今已有三十六年的輝煌歷史，在過去接受該會救濟及安置的街頭露宿者，已不知凡幾，最難能可貴者，就是該會從未間斷其救濟工作，甚至在二次大戰期間的日治時代裏，該會仍作有限度的展開工作。

該會的主要經濟來源，就是由社會熱心慈善人士的捐贈，而由該會妥爲利用分配，目前該會在港九兩地，已擁有三處「露宿者之家」，包括九龍城碼頭涌道與港島醫院道露宿者之家，及去年才落成在九龍元洲街十五號A之六層高新型露宿者之家。

由於此三間露宿者之家均有完善的管理，大部份仍未獲得他們的家的露宿者，便以此爲家，每天晚上在這些充滿溫暖的臨時家庭裏，度過安靜的長夜，使他們能享受社會的溫暖。

主持香港露宿救濟會救濟工作者爲羅拔臣主席，羅氏爲本港知名慈善家，對救濟工作素具熱誠，不遺餘力，還撥出其私人寫字樓的部份，作爲露宿救濟會的辦事處，負責管理港九三處露宿者之家者爲陳廣福先生，爲着了解該三處露宿者之家情況，記者特地訪問陳廣福先生。

陳廣福先生表示：由於露宿者之家有充裕的床位，確實使本港過去之大量街頭露宿者大量減少，而將接近絕跡的現象，這是因現時之三家露宿者之家，都是全部免費供給街頭露宿者清潔而舒適的床位，同時三處露宿者之家內，均設有冷熱水供住宿者使用，有充足的棉被，毛毯分發住宿者蓋用，而且適住各露宿者之家，是毫無任何手續，祇要每晚六時後先行到達登記，即可獲配一潔淨床位及棉被，因此在過去數年來，各露宿者之家的住宿人數有顯著的增加，而同時比較下，在本港各區街頭的露宿者人數，亦有顯著的減少。

據去年（一九六八年）的統計數字顯示：九龍城馬頭涌道露宿者之家，全部祇收容女性，共有床位一百零九張，全年住宿人次共達一萬六千五百人，平均每晚有四十五人左右入住。港島醫院道露宿者之家亦祇收容女性，共有床位八十個，去年全年住宿人次達一萬四千人，即平均每晚有三十八人左右入住。深水埗元洲街露宿者之家，樓高共六層，除其中三層作爲其他用途外，餘下三層分作男女宿舍之用，先設有男女床位一百二十張，去年不及一年，即共有一萬六千七百人次入住，平均每晚有四十六至五十人住宿。此新型露宿者之家，除具有其他露宿者之家的設備及供應品外，還設有電視及小型圖書館，供入住者觀看，可謂無微不至。

陳廣福先生在談及有關露宿者入住其管理下的露宿者之家情況時透露：多年來，入住者均極守該會的規定，而且從未有任何不滿或任何意外的事件發生。

露宿救濟會除了設立露宿者之家外，每年在春節期間，照例分別在三個露宿者之家舉行春節聯歡會，招待住宿者，在聯歡會中，貧窮的住宿者除獲得一份豐富的晚餐外，還由會方派給每個赴會者利是五元。據悉：今年之春節聯歡會，是由今日開始，今日下午六時在醫院道舉行，二十五日下午六時在馬頭涌道舉行，同日下午六時卅分，元洲街露宿者之家亦同時舉行。

救濟及安置街頭露宿者的工作，除香港露宿救濟會努力地展開外，香港社會福利署公共援助組亦經常負責調查街頭露宿者，據公共援助組主任周廷瑞向記者表示：香港政府至目前爲止，雖然尚無永久性專門收容露宿者之地方設立，但在九龍仁愛新村及金鐘道兩處，則設有臨時收容所，每當社會福利署人員接獲報告有街頭露宿者時，該署立即會派出人員前往調查，假如該露宿者同意的話，他們會就送往臨時安置所居住，而同時由該署將露宿者之身世資料通知徙置事務處，如果他們的條件合乎徙置條例時，徙置事務處將會協助他們徙入新區，但有些不願被徙置者，則由徙置事務處撥地給予他們自行搭建臨時木屋來居住。

在過去數年來，社會福利署調查得之露宿者人數，顯然已在急劇地下降，在一九六五年，該署接獲發現露宿者的投訴，港島佔五百宗左右，而九龍則佔九百宗左右，但至去年，港九兩地之人數顯然不及一九六五年之十份一，此爲一個極好的現象。此外，社會福利署在調查露宿者時，發覺他們的露宿原因，最主要的爲年老力弱，孤苦無依及工作環境限制等；社會局經常注意有方的通知下，負責將露宿者安置。周主任稱：在大多數的露宿者中，經過社會局人員安排下，多數被送往香港露宿救濟會屬下的露宿者之家內，作暫時性的居住。

爲了使市民居者有其屋，及使年老無依者獲得溫暖，不致露宿街頭，香港露宿會、社會福利署及徙置事務處，已作更密切的合作，使本港的露宿問題，獲得徹底的消滅。

記者：梅元欽

社團新春團拜

譚氏宗親會

【本報專訊】香港譚氏宗親會，廿二日下午二時半，在永樂街譚氏宏陽大廈四樓會所，舉行己酉新年團拜，到正副主席：深森、錫泉、華正、振東、國光、立朝、偉源、伯添，常務宗親：昌樑、逸渠、泰寶、蔭衍、華杰、世傑、華鉅、炯、瑞麟、勉思、耀文、錦枝、華啟、以仁、子駒、偉鍼、森泉、淡林、淵川、逸安、應東、燦華、海濤等數十人。齊集後，由正副主席分致團拜詞，繼致詞者有名譽會長國光、泰寶等，後由監事長昌樑致詞，報告環遊世界，訪問海外宗親，及備受歡迎情形。隨後茶會歡叙，互祝新禧，滿堂喜氣，語多吉祥。

又該會定於三月十日在灣仔大三元酒家舉行春節聯歡讌會，歡迎宗親參加，席券十元。

總探長呂樂（右）接受呂氏宗親會理事長呂六嚴送紀念品以紀念其退休，左爲監事長呂偉權。

香港譚岡總會

香港譚岡親義總會有限公司，昨舉行春節團拜，該會會長譚劍剛、譚啟明、監督關權、張鎮漢、趙肇偉、趙士雄，主席劉超然，副主席劉暖生、關本和、張榮光、趙廣海及該會會員代表，顧問，執行委員，海外各地旅港四姓宗親會員劉子清、少旗、文添、仲勛、劉秋、孔清、玉池、燿明、子安、五常、蓮城、國寬、兆熊、伯樂、汝鏞、劉范、文韜、孔暄、駒、漢坤、世南、亦焯、雍和、嘉和、崇相、劉女、英泉、關邦立、詠棠、怡國、崇照、晉勳、成悅、佐平、兆金、雲龍、關學、在夫婦、兩華、叔生、張寶站、伯華、兆秋、張昌、卓寨、天龍、張洪、聚輝、趙其幼、共休、少鬆等百餘人。首由該會主席劉超然領導向四先祖舉行隆重典禮，及全體同人相向互行一鞠躬禮，禮畢舉行茶會，席間劉超然並致新春頌詞。

普益商會，華洋百貨總商會聯合舉行新春團拜。中區民政主任吳澤霖致賀詞（右）。林龍振（左），主席潘濤，理事長游榮樓，會長馮兆深、陳仲池、鄧幽、陳錦台。

港九米業商會

香港九龍米業總商會，昨天在該會會所舉行團拜，出席者：理事長馬垂鄭貞忠，副理事長周翊、吳鴻茂，監事長鄭元益、厚德，副監事長趙國良、盧監事長等百數十人。

潘氏宗親會

潘氏宗親會昨舉行會董新年團拜，互賀春禧，到有首席永遠會長潘達生，會長潘熙，永遠名譽顧問潘廣、主席悅南，副主席鎔赤、鴻昭、永利、潘明，會董學平、文照、國樞、廣林、銳鈞、孟儀、存恩、芳芬、炳照、孔生、銘安、澤霖、廷果、啓揀、展開、幼剛、兆森、良弼、少初、潘暎、潘政、乃武、潘漢、芳八、保和、其生、潘溢、國源等數十人。

五邑工商總會

五邑工商總會初五日

讀者意見

對九龍灣郵務問題 吳城棠提三項意見

編輯先生：

本月十九日，貴報刊登郵政司公開答覆有關九龍灣郵政服務問題，我站在九龍灣居民立場，謹致滿意的發問，以期獲有合理的解決。

一、據郵局調查結果，顯示所謂此區之住所並非全部備有門牌號數一節，似欠公道，查徙置區在九龍灣設有辦事處，直接管轄這個安置區，該處工作人員爲維持日常工作職守起，每棟成一所住宅或商店，俱依照順序，編列門牌號數，以資識別，訪人只要步入該數正確，便一目瞭然，寄信的人，是付足郵資，而傳交的人，竟把他們擲在欄口，任由風吹雨晒或遺失，以理未必符合香港都市改善的邏輯。倘無門牌號數的人，更不會作弄自己，故造空中樓閣，使親友吃虧的。

二、九龍灣小販活躍，（有關小販案僅咫尺之地便有四宗，因失主不願報案，實者已備錄交辦事處，請他代致治安當局）居民飼養犬隻，其目的在晚上防盜，但因行人複雜之故，白天雖屬狠狗，因習常之故並不會咬人，至帶口罩一則，目前由辦事處姚督導主任等，召集街坊代表已商妥，除由該辦事處出通告張貼，促各犬主循法照將所飼養犬放縱時，加帶口罩，以利便差郵送信，各代表亦欣然答允協助辦理，因噎廢食一致影響郵務，亦覺似以理未通。

三、九龍灣居民通信，百分之百都是中國士著，郵差爲求交代把所有掛號信及大陸退回包裹，將姓氏把留下的白啫加工轉譯英文名，以促收信人到郵局領取，在九龍灣實地情況，致問有幾個人識得種條數的姓名呢？這無異增加郵局無物主數量，使現實觀點，也欠合理。

長期讀者 吳城棠手啓

在會所舉行春節團拜，參加者有會長張玉麟、理事長司徒浩、副理事長陳錦臺、甄球、趙監督鄧北泉、副監督伍岡倡、吳炎培、名譽會長顧問、理事、黃劍文、樹棟、蘇器石、譚國光、邵譚名耀、張榮光、何君輝、孟綸、司徒述、周滋源、陳庚、李永生、伍旋操、南、梁榕、蘇炳、伍于、姚炎、黃孔周、黃輝、李國、伍甲申、朱乃立、陳明傑、耕南、蘇穗新、麥國輝、吳團培、黃一平、趙炳記、阮仲平、盛天福、譽所屬學校、託兒所、留產院等機構主任。

呂氏宗親會

香港呂氏宗親會，昨舉行新年團拜，茶會歡叙，互祝春釐。隨後，爲該族宗親呂樂總探長退休，聯合設筵歡餞。嘉賓除呂樂總探長夫婦外，並其條翁與太夫人外，主方到有該會首長理監事同人等二百餘人。

龍川同鄉會

僑港龍川同鄉會，定今日下午六時，在旺角西洋菜街廣州飯店舉行己酉年春節聯歡聚餐暨敬老大會，歡迎該縣旅港同鄉攜眷參加，每位餐券十元。

百貨業兩團體聯合新春團拜

【本報訊】本港兩大百貨行業團體——香港出入口華洋百貨行商會與港九華洋百貨業聯合總商會，前日聯合舉行兩會同人新春團拜，共賀新禧，歡聚一堂，邀港島中區民政主任吳澤霖親臨主禮。午十二時，吳主任偕同署李柏鏗、羅光浩等陪同下，先到百貨商會，當由該會首長潘濤、游榮樓、林鉅成、陳成光等熱烈歡迎，並介紹與各理監事見面，十二時卅分，前往普益商會參加本港百貨業同人己酉年新春團拜禮，共慶新歲，官民同樂，參與團拜者有兩會首長潘濤、游榮樓、林鉅成、陳成光、馮兆深、陳仲池、何君甫、譚瑞朝、黃惠伯、陳業、王式如、招斌、郭琳、蔡惠霖、鄧衍鏗、同人林龍振、李壽仁、陳錦臺、杜漢通等近百人。由於上年市況一般安定，百貨行業成爲者，行友喜氣洋溢，有新春相見，拱手歡忻。典禮中由兩會首長分別致新歲獻詞，對過去一年象徵和平與光明展望，寄予無限樂觀，繼由嘉賓吳澤霖主任致詞，對該兩會領導會員同業，致力發展百貨業務，爲四百萬市民及衆多海外遊客供應名廠百貨商品，推動本港繁榮，備至贊揚，同時對該兩會熱心公益，大力支持社會福利事業，深表嘉許，並互祝春風得意，禮畢，特設午宴聯歡，席間勗勉，行友融洽，觥籌交錯，直至午後始盡歡而別。

七區街坊福利會歡宴白乃仁警司

【本報訊】長沙灣、李鄭屋、石硤尾、大窩坪、荔枝角、大坑東及大坑西七個街坊福利會首長理監事，昨晚七時在深水埗快樂酒家歡宴深水埗警司白乃仁伉儷回英度假。席間由長沙灣街坊會理事長黃平漢代表致詞，並向白乃仁警司致送象牙帆船紀念品。

參加宴會來賓有：深水埗副警司梅卓華、深水埗警署署長米柏力、深水埗警署署長李烈、副署長林木星、偵緝主任李福基、探長張秀、探長黎鑑、徙置事務處徙置官夏福國、苗華淇、陳柏、黃倫沾、鄭福銳、高級警察尼珠、石硤尾、深水埗社會局福利主任伍陳桂卿、家庭指導會主任梁慧卿、深水埗民政主任黃劍琴、副主任黃祀廉，以及街坊會首長有黃平漢、黃少充、紀良臣、呂浩青、梁少秋、鄭宗明、吳文淦與各會理監事等數十人。

九龍西區扶輪社舉行慶祝國際扶輪社六十週年紀念並新春團拜及社友家屬聯歡餐會，由前任社長黎時暖主持切生日餅，（右起）副社長羅其銘、社長蔡章閣、社友陳錦棠、黎時暖、副社長曾紹松。

廣東道一住戶發生血案 亂刀斬傷少女 現場拾獲一刀

【本報訊】兩名女子昨日上午在九龍廣東道九五〇號八樓某座，發生大打鬥，在混亂中，一名廿二歲女子被人用菜刀斬傷。

據悉：這宗血案發生在昨日上午八時五十分左右，一名廿二歲女子名貞鳳，與一名婦人黎妹，在上址發生口角，繼而動武。在混亂中，一婦人取得一柄菜刀亂舞，終於將該名廿二歲女子斬傷倒臥血泊中。警方聞報趕至現場後，將傷者送入醫院救治，本後，警方在現場拾獲一柄菜刀帶返警署。

據悉：傷者傷勢極重，頭部、手部及身上共中十餘刀。警方公共關係科消息：昨日八時五十一分，一名廿二歲女子，在廣東道九五〇號八樓，被人斬傷，後來被送往廣華醫院醫治。警方現有關人物被拘捕。

朱明若李美怡兩小姐將在校聯會舞蹈大會中演出之中國民族舞蹈

韋爾斯在無綫電視播講指出 配合繁忙空運增加 啟德跑道應加檢討

【本報訊】波音飛機公司副總裁韋爾斯指出：很多機場都要加以擴展，以配合繁忙空運的增加。這需要更加多跑道、滑行和大廈的空間。在跑道的長度來說，啟德機場無疑要加以檢討。

韋爾斯前晚八時在香港電視廣播公司明珠台「每週論壇」節目中，談論空運的問題。他說：巨型噴射機限制乘客人數以便在香港降落這一建議，似乎不是良好的解決辦法，因爲，乘客的不滿，只是噴射機全部乘載的一小部份。

他又說：使用巨型噴射機，不能使機票減少，當一架新飛機投入服務，而這新飛機比以前的飛機更加吸引人的時候，機票通常是會增加。不過，他覺得，當巨型噴射機適應需求的時候，會提供較低機票的差價。

韋爾斯說：巨型噴射機投入服務時，機場所面對的問題，多數是交通繁忙的問題，並不是噴射機特別設計有關的問題。

他又表示：巨型噴射機最後會用作貨運機，同時，這種飛機是特別設計來適應不斷增加的貨運交通的。

鍾肇慈善社改選 劉梅軒膺任社長

【本報訊】鍾肇慈善社第三十八屆新董事會經已分別選出，並於日前召開新常務董選舉會，及各選出：劉梅軒、田樓先、周有清、廣選爲第三十八屆正副社長，謝雨川、陳能方、莊寬文任正副監督，各部長員，亦經分別推選完竣，定下月七日在香港大會堂三樓舉行就職典禮。

成大校友旅行改期

【本報訊】成功大學留港校友會，原定於廿一日舉行春季大旅行，現因故改期至三月二日，集合地點及時間仍照舊，希各校友參加。查詢電話：K二零一九一，與吳濤基聯絡。

校聯會籌助學金 定期舉辦舞蹈會

【本報訊】爲響應港九私立中文學校聯合會籌募清貧學生助學金，東方體育會定於三月一日在大會堂音樂廳舉行春節民族舞蹈欣賞會，由該會舞蹈訓練班負責演出。

該欣賞會分兩次表演，三月一日下午三時至六時演出一次，並舉行港九私立中文學校聯合會書畫比賽頒獎，由太平紳士李曜波夫人主持。入場券每張二元。同日下午八時至十一時，仍在大會堂音樂廳演出，由教育司簡乃傑剪綵。

利民橡膠廠公司職工春節聯歡

【本報訊】本港利民橡膠廠有限公司，前日下午七時在九龍深水埗南昌街龍鳳酒家舉行春節聯歡大會，參加聯歡職工二千一百餘人。席間由職工代表周洪致詞，詳叙勞資雙方精誠合作與春節聯歡之意義，並由職員黃世忠代表致謝詞，及各洋行廠商董事長、蓋事等，並有王邦…天寶、洪紅、羅偶、丁慧小姐等抽獎。參加聯歡者有：梁潤、黃啟仁、黃伯熾、黃啟先、方樑、陳植、周耀萬、陳安、鄒酒約、麥舜璞、林錦。

東莞同鄉會 春節團拜 會董會議

【本報訊】東莞同鄉會前日下午六時，在會所舉行春節團拜，繼舉行第二次會董會議，出席者有正副主席周理平、王華生、方銘標，會董劉百樂、麥杰浩、馮亦駒、劉文翔、雷少明、梁衛輝文、周瑞庭、陳紹球、謝麗生、蔡發。

會議通過邀請名伶朱明若、李美怡。據悉：此次演唱欣賞會預計籌款約萬多元，各入場券可在明晨會所、大會堂售賣局購買。

試辦後獲得初步成功 聖若望英文書院 決推廣小先生制

【本報訊】天主教聖若望英文書院試辦的「小先生制度」，已獲得初步成功。該校校監梁鉅生昨日宣稱：從本學期開始，決將該項制度推廣到F.3級實施。

梁氏指出：該項制度於上學期開始試辦，抽出F.1兩班，F.2三班，共選卅名學生爲小先生，另八十名學生參加溫習小組，小先生分別在教師指導下，爲參加溫習同學共同溫習功課。推行的結果顯示，學生成績均有顯著進步，無論小先生與參加溫習學生，都有增加對學科的興趣。

該校監又稱：在試辦期間，該校行政人員曾不斷注視參加該制度的學生學習情況及反應，請查參加者結果，可歸納成兩項反應最佳，百分之百認爲該項制度使到他們對學科提高了自動研習的興趣，因爲他們覺得自己有責任要比參加溫習同學對學科的認識更爲清楚和熟悉。參加溫習同學有百分之八十表示已經解決了疑難，使他們不再視一些艱難的學科爲畏途，尤以數學科爲然。

該校從本學期推廣該項制度的辦法，經已在校務會議中通過，規定F.1至F.3級學生，均在此制度之下組成溫習組，每組二至四人推定一人爲小先生，於放學後留在課室進行溫習。

據悉：該校本學期定本月廿六日開始上課。

九龍西區扶輪社慶祝 國際扶輪社六十週年

【本報訊】九龍西區扶輪社前日在與麗華酒店萬壽宮舉行慶祝國際扶輪社六十週年，並新春團拜及社友家屬春節聯歡餐會。會中並由前任社長黎時暖、社長蔡章閣、副社長曾紹松、羅其銘主持切生日餅。

席間該社社長蔡章閣致詞表示：今年爲扶輪社六十週年，亦即雞年，雄雞司報晨，足以顯示今年來兆一片光明。同時他又宣佈定後日舉行理事會會議，改選下屆職員。

聯歡餐會中並有中國土風及古典舞、歌唱與舞蹈表演助興，參加嘉賓、社友與家屬等數千人。

該社又定於下週三在萬壽宮舉行例會，屆時有來港之奧國七位社友訪問團到該社訪問。此外並已邀請工專校長沈星宿演講有關工業教育問題。

九龍明愛中心 演劇籌募基金

【本報訊】九龍明愛青年中心戲劇組籌募基金，排演已久之粵語話劇「浪子淑女」，定下月一日及二日一連兩晚在該中心大禮堂演出，入場券現已售出半數以上，票價計分五元、三元、二元，售票處：九龍太子道該中心以及港九各區明愛青年中心。電話：K八二三三一——七號。

「浪子淑女」爲該劇家王帝林編劇兼導演，該劇以寫實手法演出，描述現代青年男女一般生活及阿飛的改造過程。該中心戲劇組成立只有短短三月餘，擁有青年男女組員數十衆。據稱：該劇無論在演技、動作、表情、對白、佈景、服裝、道具、化裝等均有甚佳的成績。

遠東書院續設獎助學金 港九日夜學部明天上課

【本報訊】遠東書院大專部以春節假期屆滿，港區寄效灣道泰山街日校及九龍西洋菜街一八〇號夜學部，定期明日開始恢復上課。

該校招收春季文、商、工科各學系一年級新生及二三年級轉學生，並設有各項獎助學金，清貧力學青年，另有優待辦法。

李氏宗親會團拜 會長李東海獻詞

【本報訊】香港李氏宗親會，昨舉行己酉年春節團拜禮，儀式簡單隆重，並設茶點慶祝，到有該會會長李東海，副會長李文凱、李茂昭、李永發、李舞，監事長李生，顧問李成安、李會桃，各部正副主任及弟事等近百人，首由會長李東海致獻詞，祝頌各宗親事業興隆，萬事如意，並指出香港經過年來之動盪，瘡痍已告恢復，旺勢如春節初淨。

周治平、周森、周謝崗、鄧華、梁堅、姚鳳岐、傳成就、容炳等，會中由王奉生主席，通過第十二屆會董就職典禮暨春節聯歡大會定期三月廿九日在平安酒樓舉行，屆時由會長周錫年爵士主持監誓。

市議員候選人簡日淦 決促進警民合作 認爲護士應同工同酬

【本報訊】公民協會提名之年青藥劑師簡日淦，獲得教育界人士、紳商名流、各行業首腦、街坊首長及廣大選民支持，簡氏競選六大政綱，已先後在報章發表，大家都寄以厚望。

簡氏現對促進市民與警察合作問題發表意見稱：我曾經到過不少地方，尤其是東南亞各地，我覺得香港警察之服務精神與工作效率是最高的，香港治安良好，秩序正常，我以爲實在得力於警務之服務，最值得欣慰的，是香港市民都能與警察衷誠合作，共同爲維護香港安寧而努力，假如我果能當選議員，一定對促進市民與警察合作，互助互愛盡最大之努力。

其次，簡氏力主男女同工同酬，他特別指出：香港女護士在醫療衛生工作，對市民保健工作之偉大貢獻，實同女護士前此提出之要求，實現男女同工同酬，以達到不斷改善女護士之待遇云。

中南製衣廠 春節聯歡

【本報訊】中南製衣廠有限公司全體員工，昨在九龍金巴利道紅棉閣酒樓舉行春節聯歡宴會。會中由該公司董事長李介山致詞表示：年來本港工業更形蓬勃，廠製品外銷不斷增多，出品外銷生意亦增多，此爲全體員工努力合作所致，但希望各員工今後更繼續努力，提高產品製作水準，俾能爭取更多的銷售。同時並舉行歡宴，席間並有節目抽獎助興，參加歡宴者工及家屬數百人。

服 活龍丸 腦下垂體腺爲主劑
五日之後，精強體壯，恢復人生樂趣，婦女更年期障礙，服活龍丸解除一切煩惱！

劇烈性 風濕 頑痛性
骨痛 筋肉痛 關節炎
世界唯一斷根特效藥 港澳實驗
普魯復力 PROVENA

鳴謝活胃素治愈五十年胃腸病
余今年七十三歲，約在廿三歲時患胃腸病，常感腹痛，飲時痛，餓時亦痛，不能勞作，便秘，消化不良，食慾不振，病發時必須臥床，數十年來曾延中西名醫診治，服中西藥均無效果，精神肉體均受此病極大磨折，幸服活胃素三個月，使我五十年老病完全治愈，心感之餘，特此鳴謝。
鳴謝人 譚榮棟
一九六八年十二月廿一日
住：九龍上海街二一五號三樓
活胃素總代理：順安貿易公司
免費贈「護理胃腸的常識」一本

風濕
梁德衡
專醫風濕劇痛 五分鐘內見效
風濕筋骨專家
十年廿年殘弱 腳軟不能行動

環球輪船管理有限公司
聘請
輪機長，大管輪，二管輪及三管輪應徵者需具有二年以上蒸氣透平(STEAM TURBINE)機服務經驗。請携同証件逕向香港太子大廈廿一樓本公司海員部接洽。

德國「富豪牌」助聽器
耳聾機

美國
減肥機
美后牌 減肥去脂 身材健美

爲酬謝顧客特將MODEL 500A擴音機特價優待
Sansui MODEL 500A 全能對壓聲收音擴音機 聲道輸出：25 WX 2
Sansui MODEL SR-3030BC 兩速度對壓聲高級唱盤 速度準確轉盤穩定
Sansui MODEL SP-50 高度原音對壓聲揚聲器系統 最高功率輸入：25 W
總代理：
和記電業有限公司
香港皇后大道中60-62號陸佑行五樓 電話：二三一〇三六（五線）

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，常識解答。四十分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，時代曲。五十六分，天氣報告，每日公眾活動報告及特別報告。十分，空中問答。廿五分，粵曲「隋紅記」。五十分，價格報導。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星演唱：潘秀瓊之歌。卅分，媽媽講故事「新年大利是」。四十五分，故事「隋唐演義」。五十八分，天氣報告。【十時】粵語新聞，粵語流行曲。四十分，時代曲。【十一時】十五分，粵語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，音樂小曲。十五分，英國博覽。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「花花世界」。【一時】時代曲。十五分，粵語新聞，特別報告。三十分，時代曲。三十分，祝君康健。【三時】粵語新聞，粵曲。【四時】國語新聞，特別報告。十分，天氣報告。【四時】南音。三十分，中華故事「小喬嫩周郎」。【五時】粵曲及時代曲。卅分，媽媽講故事「新年大利是」。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。二十分，空中問答。三十分，與君一夕話。【七時】粵語新聞，特寫節目「進展的時代」。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，農產品市價及特別報告。十五分，粵語新聞。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十八分，天氣報告。【九時】讀邊簷下。五分，時代曲。十五分，問人何事之四「市政局議員選舉」。卅分，粵曲。【十時】粵語新聞，故事「乾隆遊江南」之「迎新春」。卅分，粵曲。四十五分，雜談「以留紀念」。【十一時】粵語新聞，「新桃花江」電影插曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測。節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣及節目報告。十五分，社會服務。廿分，朝話「歡愁與唐代文學」。卅分，英語教授。四十九分，粵曲。【九時】三十分，街市行情。卅五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「金斧頭」。十五分，時代曲。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「問名問聲」。卅分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，小說「燕侶迎春」。【一時】氣報告。卅分，小說，話劇「借電話拜年」。【二時】代曲點唱。卅分，南音。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，戲劇人生「臨屏中目」。節目報告。十五分，社會服務。卅五分，粵語流行曲。四十五分，兒童歌。十分，節目。【四時】專曲。廿分，時代曲。卅分，小說「如意姻緣」。【五時】粵曲，金價報告。卅分，小說「迷蹤鐵漢」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，千面金剛「龍飛鳳舞」。【七時】歌唱戲劇化小說「歡樂滿華堂」。【八時】新聞，天氣及節目報告。十分，轉播港台新聞。十五分，一體育評論。四十五分，時代曲。卅分，一戲劇「法網情天」。卅分，粵曲，節目報告。【十時】代曲，長一智。【九時】一家一戲劇集「桃紅錦傳奇」。卅分，小說「七父千金」。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目報告。十五分，曲中情「翠堤春曉」。四十五分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

【七時】新聞報告，實用英語。十五分，轉播港台新聞及天氣報告。卅分，轉播香港電台新聞，天氣報告。四十五分，時代曲。【八時】轉播歐西流行曲。【九時】新聞及天氣報告。時代曲。廿分，體育雜談。卅分，音樂介紹。【十時】新聞報告，國學講座「設詩紀事」。五十九分，轉播香港電台新聞。時代曲，天氣報告。【十一時】新聞報告。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時】三十分，福建歌曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。【十時】潮曲。【十一時】東南亞漫談。十五分，三十分，社會服務。四十五分，街市行情。【十二時】轉播港台新聞。五分，故事「綠葉牡丹」。客家山歌，節目報告。卅分，潮語益智節目「原來如此」。十五分，英語教授。卅分，時代曲，天氣及節目報告。【一時】潮語小說「皆大歡喜」。三十分，京劇。【二時】彈詞。三十分，越劇，節目報告。【三時】潮語廣播劇「彩虹橋之戀」。【五時】潮語小說「一代曲，天氣及節目報告。三十分，一時。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十分，時代曲，天氣預測。【八時】轉播香港電台新聞。十分，時代曲，卅分，歐西曲，時代曲點唱。【九時】新聞報告，天氣報告，時代曲。三十分，婦女雜誌「婦女信箱」。【十時】南音。三十分，婦女雜誌。【十一時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況。五分，時代曲。十五分，祝君康健。五分，小說「鴻運當頭」。【一時】新聞報告，港九時事。十二時，小說「韶光無限好」。十五分，轉播香港電台新聞。天氣報告，漁民天氣情況。三十分，電影故事「姐妹之戀」。【二時】小說「泰國人間」。【三時】轉播香港電台新聞，天氣報告。【四時】粵語流行曲。【五時】一曲寄心聲。卅分，歷代名謠「蔡文姬」。【六時】轉播香港電台新聞，天氣報告，港九時事。三十分，時代曲。【七時】新聞報告。【八時】轉播香港電台新聞。十八分，時代曲。四十五分，賽馬漫談。【九時】新聞報告，港九時事，天氣報告。卅分，小說「追尋」。【十時】電影故事「新娘與我」。【十一時】新聞及天氣報告。電影故事「彩蝶婚紗」。卅分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，海員空缺報告。十分，天氣報告。廿分，天氣預測，活用國語。【八時】轉播香港電台新聞，各位早晨。五十分，天氣預測，新聞及天氣報告，升中指導「中文科」。【九時】新聞，天氣報告。四十分，粵曲點唱。【十一時】新聞及天氣報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲「三笑姻緣」。【十二時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，粵曲。卅分，天氣報告。音樂膳子。五分，社團活動。【一時】轉播香港電台新聞，報導東南亞各地天氣情況。【二時】雜誌「婦女信箱」。【三時】轉播香港電台新聞。時代曲。卅分，股市行情報導。【四時】粵語流行曲。五十分，天氣報告。【五時】廣東音樂。【六時】轉播香港電台新聞，升中指導「年青人的時間」。【六時】轉播香港電台新聞，天氣報告，續播年青人的時間。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，晨早節目。四十五分，健身操。三十分，見童節目。【八時】新聞。五分，今日今晚。廿五分，衛生常識。（下午）【四時】五十五分節目預告。【九時】播映測驗圖。【下午】新聞摘要。五分，小小樂園。【六時】卅五分，粵語片集「血戰神鷹」。【七時】新聞及天氣報告。【八時】一家歡樂。【九時】卅分，粵語片「金殿翡是」。【十一時】十五分新聞及天氣報告，卅分，閉幕曲。

無線電視

（上午）【七時】翡翠台：報曉雅集。【八時】三十分至五十分翡翠台：七彩卡通片。【下午】【一時】翡翠台：粵語片「白骨離魂」。翡翠台：英語講座。卅分，翡翠台：七彩卡通片。十五分，翡翠台：七彩西片。【三時】翡翠台：原子小飛俠。十五分，翡翠台：劇集「警探」。【四時】翡翠台：粵語片「紅菱血」。明珠台：世界珍聞。【五時】翡翠台：青年節目。【六時】翡翠台：片集「無頭騎士」。【七時】翡翠台：粵語片「蝴蝶夫人」。明珠台：七彩卡通。【八時】翡翠台：新聞及天氣報導。明珠台：英語片集「情人」。【九時】翡翠台：片集「橫刀奪愛」。【十時】翡翠台：新聞及天氣報導。翡翠台：歡樂今宵。【十一時】翡翠台：新聞報導。四十五分，翡翠台：人生百態片集。明珠台播映完畢。

泰國振成豐觀光團假啟德機場留影

法國釀酒專家來港視察業務

法國金蒂拔蘭地酒廠總經理亨利金蒂，最近由法國搭乘國泰公司班機飛抵香港訪問，與香港總代理太貿公司商談業務。金蒂拔蘭地酒爲法國釀製名酒，溯自一八〇五年，由約翰金蒂創辦，約翰金蒂爲著名的釀酒專家，且爲外銷至遠東的第一家拔蘭地酒。蘇彝士運河未開鑿之前，已靠駱駝運送至設地頭一帶，轉運至印度、緬甸、馬來西亞及錫蘭與星加坡等地。金蒂酒當時已備受歡迎，雖然最初沒有特定酒名，但在印度一帶稱之爲「金蒂」，其貴重程度可知。第二次世界大戰期間，德軍佔領金蒂酒廠，但約翰四世孫大量佳釀，另外實驗收購及南非等地設辦。亨利是第五世孫，此次東來訪問港及遠東情形，並表示中國人於精選美酒，金蒂拔蘭地酒在港暢銷是意料中事。

德航公司本年七月開始增加雪梨班機

德國航空公司經已獲得澳洲當局准許，自一九六九年七月一日起，將目前法蘭福克至雪梨間每週一次班機增至每週兩次。澳洲航空公司同時亦獲西德政府同意，每周開設三班飛機，經法蘭福克至倫敦。澳航原有兩班飛機來往法蘭福克及澳洲，但自一九六五年四月起，由於德航開設雪梨航線，澳航乃將兩地班次減爲每周一次。過去兩年內，客運日趨繁忙，現在達有增加班次必要。德航計劃將目前以耶加達爲終點之航線伸延至雪梨。

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	東京三藩市	午夜十一時五十九分
西北	東京大阪	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	羅馬孟買曼谷	下午四時
英航	印度	下午一時卅五分
英航	倫敦仰光	下午六時一刻
英航	英國東京	下午六時五十
國泰	馬尼剌	下午一時
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	西貢金邊	下午三時四十分
國泰	曼谷	下午七時一刻
國泰	大阪	下午十時五十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三刻
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午九時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時四十分
澳航	印度	下午八時十分
中航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京福岡台北	下午一時廿分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	印度曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午三時五十分
日航	大阪台北	下午九時五十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
法航	巴黎印度曼谷	下午二時五十分
越航	西貢	下午八時十分
錫航	羅馬 拉 曼谷	下午二時卅五分
印航	孟買曼谷	下午五時五十分
馬航	台北	下午十一時三刻
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時廿分
泰航	永珍	下午九時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時
英航	東京三藩市	下午四時
英航	達爾文雪梨	下午七時卅分
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	曼谷	下午一時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	大阪	下午三時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷吉隆坡	下午一時廿分
日航	台北福岡東京	下午二時十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京洛杉磯	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度歐洲	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
法航	東京	下午三時卅五分
越航	西貢	上午九時
錫航	東京	下午三時十分
瑞航	東京	下午三時五十五分
馬航	吉隆坡星洲	下午二時四十分
馬航	台北東京	下午二時四十分
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午一時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印航	東京	下午六時廿分

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
格林福樂（貨）	GLENFALLOCH	歐洲	怡和	A 泊	上午
山梨丸（貨）	YAMANASHI MARU	星加坡	日郵	A 泊	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
克利夫蘭總統（客）	PRES.CLEVELAND	馬尼剌美國	總統	海運大廈	下午十時
伊利諾（貨）	ILLINOIS	溫哥華	怡和	A 泊	上午
派利士（貨）	PYRRHUS	歐洲	太古	A 一	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環貨碼頭	下午二時
史天吉（貨）	STEENKERK	歐洲	渣華	A 卅一	半夜
士打富利沙（貨）	STR.FRAZER	日本	渣華	A 五	下午
寶星（貨）	STAR PROCYON	星洲印度	福來	A 泊	下午

泰國振成豐觀光團抵港遊覽探親

泰國振成豐旅行社組辦之香港旅行，一行五十餘人，於農曆年初五日抵港，賀年兼遊覽港九名勝，訪問親友。該團所有旅行節目，由大地旅運社代爲安排。

截信時間 今（廿四）日（星期一）

空郵
沖繩島 信件上午十一時
台灣、日本 信件正午 信件上午十一時
美國、中南美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午
泰國、馬西亞、星加坡 信件下午一時 包裹正午
越、坡、沙巴、錫蘭、砂勞越 信件下午四時 包裹下午三時
德國 信件下午四時 包裹下午三時
菲律賓 包裹下午三時
伊朗、英國 信件下午五時 包裹下午四時
希臘、巴基斯坦、荷蘭、比利時 信件下午五時
丹麥、瑞士、挪威
法國、瑞典、義大利
非洲、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、非濟島 信件下午六時 包裹下午五時
平郵
緬甸、印度 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
關島 信件下午六時 包裹下午五時
泰國 信件下午六時 包裹下午五時
馬來西亞、星加坡
亞丁、蘇丹共和國、埃及 信件正午 包裹上午十一時
沙特阿剌伯 信件正午 包裹上午十一時
南非洲共和國、迦納、尼日利亞 信件正午
象牙海岸共和國、馬里共和國、塞拉勒窩 信件下午五時 包裹下午四時

明（廿五）日（星期二）
空郵
印尼 信件上午十時
沙巴 信件上午十一時 包裹上午九時
美國、中南北美洲、加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
以列色、法國 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、砂勞越、新加坡、馬來西亞 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
珊七 信件正午 包裹上午十一時
柬埔寨 信件正午 包裹上午十一時
伊拉克、埃及、約旦、非洲 信件下午一時
尼威斯 包裹正午
菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時
新喀內亞、印度、巴基斯坦、斜坡 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
平郵
巴西 信件下午五時 包裹下午四時
非律賓 信件正午 包裹上午十一時

大陸澳門 截信時間
澳門 上午十一時半 下午二時半 下午六時半 包裹正午 下午一時
中國大陸 上午十一時 下午六時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
芝大蘭	貨船	TJITARUM			二日	非洲	渣華
廣西	貨船	KWANGSI			一日	紐西蘭	太古
格林福樂	貨船	GLENFALLOCH			廿六	日本	怡和
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU			廿五	日本	日郵
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	廿五	廿六	[illegible]	日郵
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿五	廿五	歐洲	捷成
加省館	貨船	CALIFORNIA BARK	馬尼剌	廿五	廿七	日本美國	英輪
安康號	貨船	ANCONA	日本	廿五	廿七	歐洲	寶隆
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEIN MSK	日本	廿五	廿六	印尼	捷成
遙維威士	貨船	LENWYVIS	高雄	廿五	廿八	歐洲	邊行
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	廿六	廿七	溫哥華	鐵行
利亞特士	貨船	LAERTES	日本	廿六	廿七	歐洲	太古
伊伯利亞	客船	IBERIA	澳洲星洲	廿六	一日	馬尼剌澳洲	鐵行
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	廿六	廿八	日本	邊行
格林樂泰	貨船	GLENALMOND	日本	廿六	廿八	歐洲	怡和
安東利澳	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	廿六	廿七	日本美國	美郵
萬寶蓮總統	貨船	PRES.VAN BUREN	美國	廿七	廿八	日本美國	總統
亞士簡那	貨船	ASCANIUS	馬尼剌	廿七	廿八	美國	太古
海倫那士	貨船	HELENUS	歐洲	廿七	—	—	太古
美時來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿七	廿八	歐洲	渣華
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	英國	廿七	廿八	溫哥華	多利順
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	廿七	廿八	歐洲	捷成
北海道	貨船	HOKKAIDO	日本	廿七	一日	歐洲	太平
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿七	三日	澳洲	太古
大偉怡美利	貨船	HUGHEVERETT	星加坡	廿七	廿八	沖繩日本釜山	福來
芝緬碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	廿八	一日	日本	渣華
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	廿八	一日	星洲印度	福來
芝大蘭	貨船	TJITARUM	中國大陸	廿八	二日	非洲	渣華
雲南	貨船	YUNNAN	日本	廿八	三日	紐西蘭	太古
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿八	一日	日本	多利順
荷蘭碑	貨船	HOLLANDS DIEP	上海	廿八	二日	非洲	渣華
蒙大拿	貨船	MONTANA	曼谷	廿八	一日	美國	怡和
芬州	貨船	FERNSTVTE	美歐非島	三月一日	二日	美國	多利順
安慶	客船	ANKING	基隆	一日	三日	基隆	太古
耶加達丸	貨船	DJAKARTV MARU	日本	一日	二日	星洲印尼	日郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星加坡	二日	三日	日本	日郵
福星	貨船	STVR BETELGEUES	日本	二日	三日	星洲印度	福來
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國加拿大	二日	三日	西貢曼谷	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星加坡	二日	三日	日本	福來
道拜馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
莎賓士泰	客船	SCHWVBENSTEIN	歐洲	二日	三日	日本	捷成
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	三日	四日	馬尼剌	美郵
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	三日	四日	黑海岸	日郵
麥利怡美利	貨船	MAKEVERETT	日本	三日	四日	星洲印尼	福來
邊鄰利	貨船	BENLEDI	日本	三日	六日	歐洲	邊行
雅魯西亞	貨船	AROSIA	歐洲	三日	四日	日本	寶隆
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	三日	八日	澳洲	怡和
海華	貨船	HALLVARL	曼谷	三日	四日	日本	多利順
榮山丸	貨船	EIZAN MARU	星加坡	四日	五日	日本	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	四日	五日	日本美國	美輪
斯羅馬士基	貨船	SVEND MSK	印度	四日	五日	日本	捷成
美娜	貨船	ARNA	美國	四日	五日	美國	多利順
海順	貨船	HELIOS	婆羅洲	五日	七日	日本	多利順
奔達	貨船	BANDA	美洲	五日	五日	中南美洲	渣華
莫利	貨船	MOHELI	日本	五日	七日	歐洲	法郵
若松丸	貨船	WAKAMATSU	星加坡	六日	七日	日本	日郵
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	六日	七日	波斯灣	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	八日	星洲歐洲	日郵
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	英國	六日	七日	溫哥華	多利順
邊古陳	貨船	BENCRUACHVN	歐洲	六日	八日	日本	邊行
威爾遜總統	貨船	PRES.WILSON	馬尼剌	六日	八日	日本美國	總統
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	六日	八日	台日關島澳洲	怡和
厚民	貨船	HOUTMAN	紐西蘭	七日	八日	非洲	渣華
印度郵	貨船	INDIAN MAIL	美國	七日	九日	溫哥華	福來
馬龍	貨船	MARON	歐洲	七日	八日	歐洲	太古
普羅爾士	貨船	PROTTESILAUS	日本	七日	八日	歐洲	太古
粟田丸	貨船	AWATA MVRU	日本	七日	八日	非洲	日郵
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	七日	七日	星洲印度	日郵
高樵	客船	CAMBUGE	歐洲星洲	八日	九日	日本	法郵
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
格林芬那士	貨船	GLENFINLAS	歐洲	八日	十日	日本	怡和
安慶	客船	ANKING	基隆	八日	十日	基隆	太古
東謬	貨船	EASTERNMUSE	印度仰光	九日	十日	日本	怡和
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	九日	十日	星洲印度	福來
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	九日	十日	星洲西澳洲	鐵行
麗莎馬士基	貨船	LAXA MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
鴻迪	貨船	HONDI	歐洲	九日	十日	日本	太平
彭布祿樂郡	貨船	PEMBROKESHSHIRH	歐洲	九日	十一	日本	怡和
海明	貨船	HAI MENG	日本	十日	十一	山打根	多利順
士打科羅利達	貨船	STR.FLORIDA	非洲	十日	十日	日本	渣華
亞琳麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十日	十七	澳洲	鐵行
河內丸	貨船	KAWACHI MARU	星加坡	十日	十一	日本	日郵
芝本傳	貨船	TJIPONDOK	日本	十日	十二	非洲	渣華
德華士泰	貨船	TRAVESTEIN	日本	十日	十一	歐洲	捷成
莫仙士泰	貨船	FRIESENSTEIN	歐洲	十日	十一	日本	捷成
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十日	十二	非洲	日郵
諾莎娜	貨船	NOWSHERA	日本	十日	十四	印度巴基斯坦	鐵行
維娜那利	貨船	VIMINALE	日本	十日	十一	歐洲	天祥
磐城丸	貨船	IWAKI MARU	日本	十日	十一	近東	日郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十一	十三	馬尼剌	美輪
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	星洲	十一	十三	日本	福來
俄利岡熊	貨船	OREGON BEAR	馬尼剌	十一	十三	日本	美輪
前斯堤碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	十一	十三	溫哥華	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	沙巴	十一	十六	山打根	怡和
雅安莎	貨船	NYANZA	印度	十一	十三	印度巴基斯坦	鐵行
太原	客船	TAIYUAN	澳洲基隆	十三	十六	澳洲	太古
[illegible]	貨船	ESTELLE MSK	日本	十三	十五	印尼	捷成

港外綫小輪交通備忘錄

長洲線

香港往長洲

上午六時廿五分	直航
上午七時正	經坪洲梅窩
上午八時四十五分	直航
上午九時	經坪洲梅窩
上午九時四十五分	直航
上午十時	經坪洲梅窩
上午十時四十五分	直航
上午十一時半由上環開直航	
下午十二時零五分	經坪洲梅窩
下午十二時二十分	直航
下午一時半	直航
下午一時四十五分	經坪洲梅窩
下午三時半	直航
下午四時正	經坪洲梅窩
下午五時正	直航
下午五時半	經坪洲梅窩
下午五時四十五分	直航
下午六時四十五分	直航
下午七時正	經坪洲梅窩
下午八時半	經坪洲梅窩
下午八時四十五分	直航
下午九時四十五分	經坪洲梅窩
下午十時四十五分	直航

長洲返香港

上午六時十分	經梅窩坪洲
上午六時四十分	直航
上午六時四十五分	經梅窩坪洲
上午七時半	直航
上午八時正	經梅窩坪洲
上午九時正	直航
上午十時十分	經梅窩坪洲
上午十時五十分	直航
上午十一時正	經梅窩坪洲
下午十二時十分	直航
下午十二時半	經梅窩坪洲
下午一時半	直航
下午三時零五分	經梅窩坪洲
下午三時十五分	直航至上環止
下午三時四十五分	經梅窩坪洲
下午四時正	直航
下午五時	經梅窩坪洲
下午六時正	直航
下午七時十分	直航
下午七時半	經梅窩坪洲
下午八時十分	直航
下午九時正	經梅窩坪洲
下午十時十分	直航
至芝蔴灣	

梅窩線

香港往梅窩

上午七時正	經坪洲
上午九時正	經坪洲
上午十時正	經坪洲
下午十二時零五分	經坪洲
下午一時四十五分	經坪洲
下午四時正	經坪洲
下午五時正	經坪洲
下午七時正	經坪洲
下午八時半	經坪洲
下午九時四十五分	經坪洲

梅窩返香港

上午六時四十分	經坪洲
上午七時廿五分	經坪洲
上午八時半	經坪洲
上午十時四十分	經坪洲
上午十一時半	經坪洲
下午一時正	經坪洲
下午二時卅五分	經坪洲
下午四時十五分	經坪洲
下午五時半	經坪洲
下午八時正	經坪洲
下午九時半	經坪洲

荃灣・青衣線

香港開

上午六時半至下午七時止（每半小時一渡），下午八時至十一時止（每一小時一渡）（每日特別船青衣往荃灣上午六時三十開）

荃灣開

上午六時半至下午七時每半小時開一渡（順泊青衣島）下午八時半至十一時一渡每日特別船往荃灣青衣下午十一時五十分開

坪洲線

香港往坪洲：上午七時正、上午九時正、上午十時正、下午十二時零五分、下午一時四十五分、下午四時正、下午五時半、下午七時正、下午八時半、下午九時三刻

坪洲返香港：上午七時零五分、上午七時五十分、上午八時五十五分、上午十一時零五分、上午十一時五十五分、下午一時廿五分、下午三時正、下午四時四十分、下午五時五十五分、下午八時五十五分、下午九時五十五分

塔門線

由大埔往塔門
上午七時十五分 直航
逢星期日開上午七時半
下午三時正
經十四鄉・深涌・荔枝莊・大担・赤徑・較流灣

由塔門返大埔
上午八時四十分
經較流灣・赤徑・大担・荔枝莊・深涌・十四鄉・
每星期日啟開上午九時十五分
下午五時五十分 直航

大澳線

香港往大澳
上午十時半 經汲水門・青山・東涌・沙螺灣・
下午六時半 經汲水門・東涌・沙螺灣（不經青山）

大澳返香港
上午六時正 經沙螺灣・東涌・青山・汲水門・
下午三時半 經沙螺灣・東涌・青山・汲水門・

大澳特別船（逢星期日・星期二・四・六及公衆假期加開）
香港開上午八時正（經東涌） 大澳開下午五時正（經東涌）

南丫島線

上環威利麻街往榕樹灣

上午六時正	經索罟灣
上午十時半	直航
下午十二時半	經索罟灣
下午三時正	經索罟灣
下午六時正	直航

榕樹灣返上環威利麻街

上午七時四十分	直航
上午十一時半	直航
下午三時十分	直航
下午四時五十分	直航
下午六時五十分	經索罟灣

上環威利麻街往索罟灣（南丫島）

上午六時正	直航
上午八時半	直航
下午十二時半	直航
下午三時正	直航
下午六時正	經榕樹灣

索罟灣（南丫島）返上環威利麻街

上午六時五十五分	經榕樹灣
上午九時半	直航
下午一時廿五分	經榕樹灣
下午四時正	經榕樹灣
下午六時四十分	直航

刊登本報廣告請撥電話七三〇七〇八

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"MONTANA"輪（首航來港）
直航：羅省・聖地牙哥及三藩市
三月十八日到港收貨 十九日開行
三月廿八日到達羅省
四月一日到達聖地牙哥
四月二日到達三藩市

"ILLINOIS"輪
往：溫哥華・西雅圖・朗菲洛及休蘭（不經日本）
三月廿二日到港收貨 廿三日開行

"CALIFORNIA"輪
往：檀香山・三藩市・羅省及奧克蘭
三月廿九日到港 卅日開行

怡和有限公司船務部啟

安慶快輪
每逢星期四由香港開往台北，星期一由台北開回香港
貨客具洽處
台北中正路一八〇號
香港干諾道中五〇號
太古輪船公司

體育

丹麥隊添食一場 今與星島對抗
三時三刻在花墟上演

【本報訊】來港賀歲比賽三場，尚未打開勝利之門的丹麥奧丹斯足球隊，今天移師九龍花墟球場對星島，下午三時三刻開賽，並無序幕戰加插上演，票價一律三元五角。

奧丹斯在港原定的三場比賽，業已賽完，戰績是三戰兩和一敗（首仗零比一敗于聯賽選手，次仗一比一賽和香港代表隊，第三仗零比零賽和華聯），昨天且拔隊到澳門比賽一場，結果是雙方互有攻守，並無紀錄，就以零比零和局終場。不過客軍在港的原定賽雖告結束，但他們要求增加一場賽事，應得星島接納，且排定今天在花墟場舉行，于是，今天出戰星島，才是客軍的告別戰。

從客軍在港前此三場比賽的演出看，以第三場對華聯較好，惟全隊的實力仍是守勝于攻，守力雖然不錯，祗是前鋒射門工夫奇劣，現門之術，要不然，前天他們定可擊敗華聯，不致要成今比零和局了。

訪港尚未勝過一仗的奧丹斯，今天自然希望擊敗星島，挽回聲譽。因此，決定由最完整陣容主力一拚，況且比賽在狹窄的花墟球場舉行，客軍將相信有利，衍能採用密集突擊的踢法，即可佔得稍高的贏面。

星島雖然祗是一個球會的隊伍，但他們合作的默契，應比臨時組合的聯隊為佳。同時他們因為有許允正助陣，與張子慧、何耀强配合，鋒力可以說比聯隊更强。

以傳射工夫比較，星島平均應優於客軍，不過他們的後防能否穩守得來，就要看客軍今天採用何種戰畧應戰了。假如仍側重地波短傳，星島的守衛，便有從容拒敵的機會，要是客軍採長傳急攻的話，星島就不易抵禦。那時，星島的勝負，便要繫於前鋒能不能演出水準了。

勝利盾昨賽平平 華聯憑十二碼擊敗軍警聯隊
三比二伊達善主持頒獎

【本報訊】每年一度勝利盾足球錦標賽，昨天在花墟場上演，是役華聯對軍警聯，雙方得頗激烈，結果半告敗下，僅以三比二擊得蟬聯錦標。同場另一仗乙組聯賽，怡影勝天天二比零。是役觀衆僅得三千二百餘人，收入三千一百餘元。賽後由警務處長伊達善主持頒獎。

軍警聯雖然實力有限，但勝在死纏爛打，尤其守將劉守政、伍炎勝、劉倫焯及門將哥士芝，表現得相當不俗，粉碎華聯不少攻勢。不過，軍警聯昨仗未能取勝，主要是鋒將表現欠默契，加上欠缺明輔，其次更是球運欠佳，而且在下半場失去一記十二碼，結果終于以一球見負。

球賽展開之前，首先由警務處長伊達善主持行握手禮。繼而正式展開比賽，軍警聯首先搶攻，七分鐘，伍炎勝在廿五碼外，突放冷箭，去勢如矢，惜中楣彈出，華聯逃過大難。

十九分鐘，華聯組軍進攻，梁榮洪果不負所託，抽射進網，一比〇拔得頭籌。

廿五分鐘，華聯乘勝追擊，羅國泰妙傳予軍警聯禁區，劉守政與哥士芝，雙方解圍，結果劉守政踢出不遠，何承榮射進空門，成二比〇。

廿八分鐘，軍警聯有麥拉倫出替佐治，當在近時蘇錦棠底綫括出，伍炎勝衝前抽入，扳回一比二，結果上半場完。

下半場換邊續戰，華聯以二比一佔先，華聯攻勢更盛。一分鐘，追得一記角球，由何承榮開出，門將高士芝撲空，蘇錦棠抽射，劉守政護門手觸皮球，被判極刑十二碼，華聯由葉錦洪主踢，一腳破網，成三比一。

十六分鐘，華聯有張天明受傷，十九分鐘，由蔡準國替。

廿分鐘，軍警聯反擊更盛，科士打直綫妙傳，麥拉倫接應抽射，惜告中楣。

廿五分鐘，軍警聯又告反攻，劉倫焯頂球上前，中梁兆華腳反彈入網，希利接應轉身抽射，追回二比三，跟住華聯有蔡子福出替馮紀棠。

廿九分鐘，軍警聯有張露頭出替蘇錦棠。軍聯攻勢也加盛，但惜無法扳平，結果仍難逃一敗，華聯便以三比二獲得蟬聯勝利盾。兩陣如下：

（華聯）梁兆華、何承榮、勞榮泰、馮紀棠、陳寶安、葉錦洪、梁榮洪、駱德輝、羅國泰、胡順華、張天明

（軍警聯）伍炎勝、希利、碧侯斯、麥拉倫、哥士芝、劉守政、佐治、莊士頓、史滄文、劉倫焯、蘇錦棠

·駱德輝剷球· 勝利盾足球賽，華足聯賽昨勝軍警聯三比二。圖為軍警聯隊希利（右）攻門，給華足聯隊駱德輝（左）從旁將球剷去時情形。

台鵬拳擊隊抵港 今晚在總統酒店獻技
下午八時起共比賽七場

【本報訊】來港訪問的台鵬拳擊隊，昨日下午二時，乘中華航空公司班機由台抵達本港，定今日及廿六日兩晚，與本港拳手對抗。今晚八時，客隊先在九龍總統酒店獻技（共賽七場），門券卅五元，包括晚餐費在內。

廿六晚客隊則在九龍伊利沙伯青年館演出（共賽八場），票價分廿五元（編位）、十五元、十元、五元及三元五角，除三元五角票外，其餘各種門票，定今日辦公時間，分別在九龍伊館，與本港告士打行世運體育用品公司公開預售。

台鵬拳擊隊昨日共有三位職員，隊員九人抵港，其中王基堂、洪進竹、何四郎三人，都是出席世運拳賽的好手，而以獲得一九六八年亞洲金牌賽冠軍的王基堂名氣最大，彼將于廿六日，在伊館與本港拳擊好手曹樹仁對壘。

今晚首次表演，七場秩序如下：

（一）輕量級：麥對洛對胡錦霖。

（二）羽量級：孔祥基對陳森霖。

（三）沉量級：朱華棟對洪進竹。

（四）輕沉量：拍頓對李武男。

（五）羽量級：梁紹昌對許爵國。

（六）輕中級：蘇興成對何四郎。

（七）輕量級：梁煥文對施啟章。

在花墟交兵 客軍佔便宜
許竟成表示

【本報訊】丹麥奧丹斯足球隊，今在港添食一場比賽，是與星島作戰，星島統帥許竟成表示，這是星島在本港首次單獨出戰外來隊，所以必須努力作戰，希望能夠有一個好開端。

他指出，客軍並非一支弱旅，因為客軍今次有備將多人隨軍，加上球季結束了兩個多月，練習時間不多，故各球員在聯絡上，未臻理想。不過，近一兩點，祇要客軍繼續比賽，是會一場比一場好的。

客軍今天上陣戰星島，則是他們遠征後的第六場波，因客軍首仗係在曼谷，第二、三、四仗則在港，第五戰在澳門。經過五場比賽後，客軍球員之間的聯絡，已一場好過一場。因此星島今仗與其作戰，未必定可取勝。

談到星島今仗的陣容，他說，由於韓將許允正，雖然好波，不過來港時間過短，與星島其他球將，還未能合拍，這是一大缺點。這在星島最近對東方之一戰，可以看出，不過，這一缺點，相信不久便可能改正。

至於後防，他指出，右後衛可能仍以區永雄上陣，其他兩將僞新及霍柏寧，其他各將與東方人選無異。何容興、譚漢新、霍柏寧、袁權益、馮紀魂、麥天富、何耀强、張子慧各將，均曾與客賽過，遒足對星島有利之點，同時，客軍後防，守得相當緊密，在花墟場上，可能更使到星島在進步上困難，客軍鋒將，射門技術欠佳，而差，相信今天一仗，可能又會戰和局終場。

·華聯贏得勝利盾· 勝利盾足球賽，華足聯隊以三比二勝軍警隊，奪得錦標。圖為華足聯隊得獎後，全體球職員與伊達善（中）合攝。

男乙鈍劍賽 黃世雄奪標

香港業餘劍擊會主辦的全港公開男子乙組鈍劍賽，於廿二日晚全部賽完畢，比賽結果，喇沙學生黃世雄奪冠軍，工專學生邵次良得亞軍，喇沙邱年惠得季軍，今年參加者，未見踴躍，但技術方面，已見提高，而且參加者全為華人學生，可見各校對劍運之推動出力至多。比賽有八人進入決賽，其中半數好手，實力相差甚微，決賽過程，精彩緊張。

賽會有見參賽技術已合標準，本年特別准全部決賽者，得升入甲組。現將賽果列後：黃世雄，六勝，邵次良，五勝，邱年惠，五勝，李建平，五勝，何國治，三勝，梁天賜，二勝，陳育才，二勝，伍貽興，全負。

女子侏儒摔角大賽
下月三日上演

一項別開生面的世界女子及侏儒摔角大賽，將於三月三日晚上，在加山南華會球場上演。

這次來港的女摔角手共有八名，侏儒四名，有一位女摔角手「女霸王」巴華子，剛獲美國女中量級冠軍。另一位是「東京玫瑰」京愛子，身手亦不凡。其他如宮本芳子、柳人巾樟、山口洋子、岡田京子等，都是千錘百鍊的好手。

門票分二十元、十元、四元、三元、十五元七、五角等，定本月廿七日開始，分在香港天星碼頭，南華球場，娛樂戲院地下志平找換有限公司，九龍尖沙咀彌敦道和平皮具廠，九龍太子道一六四號A其美士多預售。

女子摔角賽 日本女子及侏儒摔角大賽，全體人員將於下月二日由東京乘機飛來，三日晚上在加山南華球場上演。圖爲巴華子（右），及「東京玫瑰」京愛子之出手姿態。

丹麥奧丹斯 星島隊陣容

（星島隊）
何容興
霍柏寧　區永雄
麥天富　譚漢新　馮紀魂
何聰　許允正　張子慧　何耀强　袁權益

（奧丹斯）
戴艾信
史德石　J尼爾信
C瀛臣　B尼爾信　柏林白
比得臣　K新士甸　佐勒德　E勿臣　寧梅臣

參加遠東高球賽 中華民國隊今飛馬尼剌

【台北廿三日中央社電】參加遠東高爾夫球巡迴賽的中華代表隊，將於明天下午前往馬尼拉。中華高爾夫代表隊代表有：呂良煥、謝永郁、謝敏男、陳清波、許溪山、張春發、許勝三、郭吉雄、李岱、陳健政、陳健忠、陳健義。

·日本親善網球團· 日本網球第四次親善訪問團，已完成訪港任務，定於今午飛返東京。圖爲客軍前天抵港時，全體成員合照，右一爲團長三浦淳，右二爲香港網總代表葉烈。

日本網球訪問團 以四分敗于港將

【本報訊】第四次日本網球親善訪問團，已達成訪港任務，並定於今日下午二時卅分，乘搭日航七六二班機飛返東京。客軍昨在中游會硬地內，與本港各球會代表友賽，結果客港以六分對兩分獲勝。

雖然細雨紛飛，但友賽並未因此受影響，卒亦完成八場雙打比賽，（每場只打一盤），在這場賽事中，主隊取得五勝兩和一負，根據勝一場得一分與打和各得半分計算，主隊共取到六分，客軍共取到兩分，上次客軍訪港的戰績，是以九比六敗於主隊。

主隊上陣的共有十六人，由南華會、中游會、九木會與九龍網會等派出，計有蔡穎、張英東、楊棣仲、楊洪英、李樹芬、張鴻堃、李福石、區金滿、林全盛、陳世源、胡紹宇、林威理、黃國志、羅午橋、李基川（即狄渠或凌高）與白蘭芝奴。

客軍上陣的只有八個人，即岡部堅二、陂田清、中島定次、福井透、百山眞市、池田政三、高谷幸七與畑時夫。

客軍全是日本網壇過氣名手，目前分別担任日本各網球團體的領導人，平均年齡高達六十四歲以上，最大是六十九歲，因此，主隊在人選上，亦挑選一些年紀較大的球手與客隊對抗，平均年齡，即平均只得五十四歲多一點。年紀最年青的要算英通學校校長楊棣仲了，只得卅多歲，次爲四十二歲的洋將白蘭芝奴。

比賽在友好氣氛下，勝負問題全未爲與賽者所重視，但求通過比賽，增進港日兩地網球界的感情，更重要的是向人們宣示，網球這種運動，是不受年齡所限制的，即使五六十歲，亦一樣打得出色。

日本隊最强的一對球員，是關東網球總會理事長六十歲的陂田清，與關東網球總會常務理事、六十二歲的岡部堅二，他們過去曾是日本州府的單雙打冠軍，波底仍然不錯，他倆出國作親善訪問以來，罕遇敵手，只有到港後，首次被張英東與蔡穎戰成平手，初時張蔡兩人斷斷佔先，但他們經驗老到，在沉着反攻下，竟以六比五超前，幸而輪到張英東發球，在無邊「刁士」之下，卒由張英東網前殺下得手，雙方乃以六比六握手言和。

另一場比賽對手，是岡部堅二與陂田清對港會選派出來的楊洪英與楊棣仲，他倆雖然表現頗佳，但到底敵不過對老將，而以零比六淨負。

賽後網球總會在中華游樂會內設宴款待客軍，與賽雙方的職球員均有參加，網總會長胡法光與及宋有豪夫婦的一些有心人士亦有出席。

據說有出席的客軍領隊三浦淳透露，他們來港前曾在台北與中華民國網球館將作了七場友誼比賽，取得三勝兩和兩敗的成績，他們此次出國訪問，仍是和過去一樣，是由著名的西鐵航空公司所贊助，他們今後還會再來香港訪問。

昨天港日友賽全部戰果如下：

蔡穎、張英東（港）平岡部堅二、陂田清（日）六比六。

[illegible]

哮喘 咳 久 曹仁

俗名又稱痰火 牽扯氣喉 卅年老中醫經驗

專醫哮喘斷尾

鋪保 愈後 收費

本中醫專治久咳哮喘…[illegible]

忠告久咳哮喘諸君

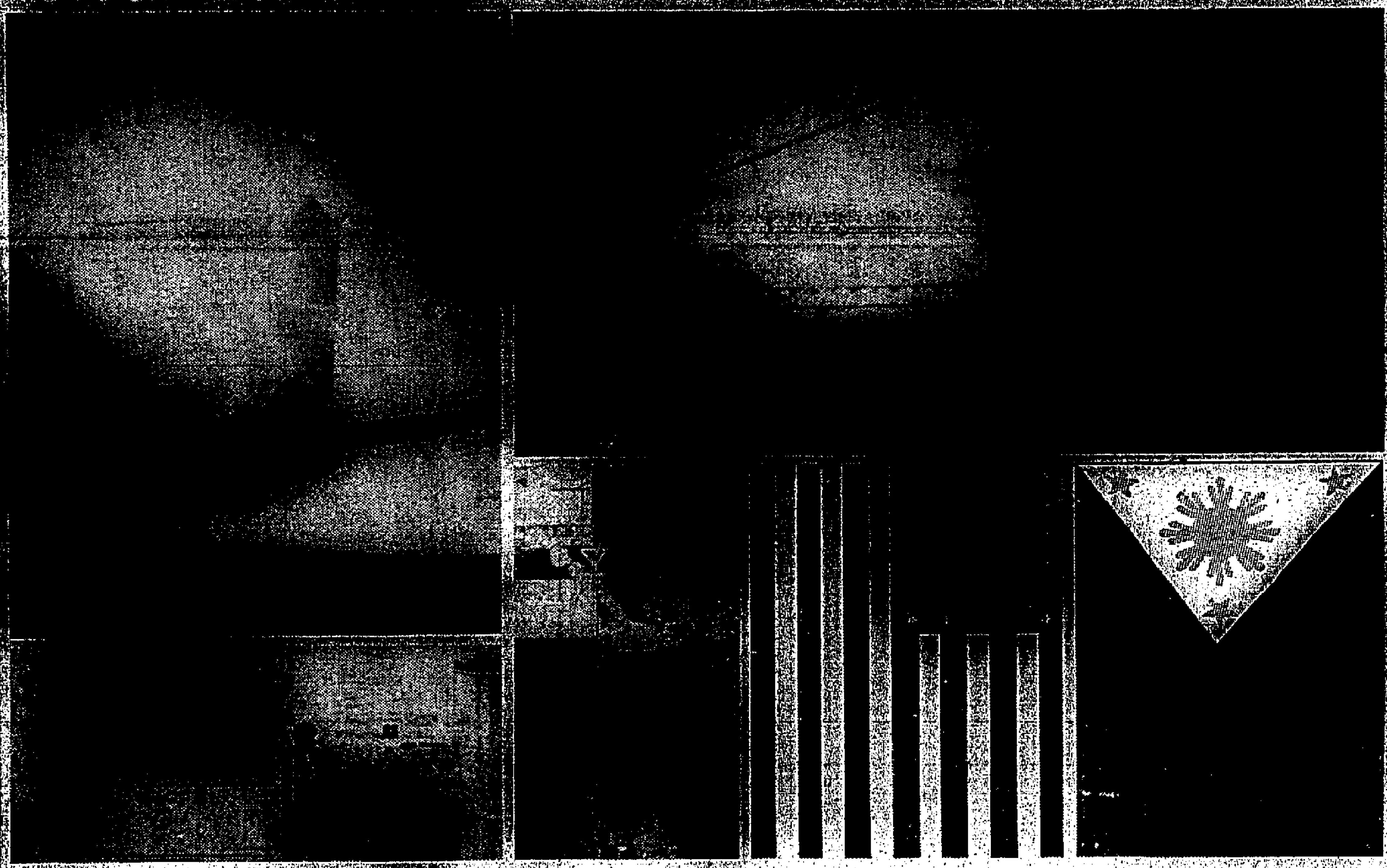
本醫治愈病者甚多，茲僅擇「男」「女」「老」「少」各一人公佈下列：

五單保証　限日全愈　如不痊愈　原銀奉回　決不食言　毋用敷背　不需戒口　全用丹藥　當面見功　絕無痛苦

李永達　文秉成　林淑珍　嚴志豪

[illegible]

乘菲航往三藩市,一天內,觀賞兩次日落奇景.



乘菲航往三藩市…經馬尼刺先觀看菲島落日景色…飛抵三藩市又剛好欣賞到當日金門橋的雄渾落日奇景.

菲航為閣下作出種種舒適愉快的安排…機上餐點適合各國人仕口味,美酒醇醪式式俱備,有九組音樂線路隨意選聽,在特定班次上獻映首輪電影,更於同日之內爲你安排觀賞兩次日落奇景

請乘菲航客機,由香港經馬尼刺飛三藩市,或由馬尼刺直飛雪梨,星加坡,台北,東京,西貢及其他五十九個大城市.

訂座或詳情,請洽各大旅行社或菲律賓航空公司:

九龍半島酒店地下 電話:K-662371 或香港於仁大廈地下 電話:H-222315.

菲律賓航空公司

新春各業陸續開市 呈現一片蓬勃景象

工業廠家繼續擴展向遠洋爭取市場，商業穩定
以飲食業至為蓬勃，百貨業經營雖然較為吃力
但本港就業人多，今年景況亦將好轉。

【一週經濟綜述】新春假期滿告，除了藥材、參茸兩行一部份於今日（初八）開市外，其餘工商業各行均於上週陸續開市。由於去年工業好景，商業安定，新春開市後，欣欣向榮。

以工業而論，新春假期後，開工情況良好，開工率達九成以上。據工業廠家指出：由於本港工業製品，不斷改良，且不斷有新出品，而售價又比日本及歐美出品較為廉宜，所以世界各地對港貨認識日深，樂於採購，前途無量。各業廠家仍繼續努力，向外拓展市場，新春開市後，不過，台灣及東南亞若干國家都着重發展工業，向外競爭市場，所以本港工業廠家實不能因一時景況稍好而自滿，應繼續加緊生產力量，減低成本，才可與其他國家出品爭一日之短長，所以大家對於擴建廠房、增加機器設備，不能稍懈，事實上有許多廠家前年因受動亂影響，擴展放緩，所以目下大部份都需要擴充，今年可說是工業擴充的一年。例如玩具業、棉系工業、塑膠品業、半導體收音機業、電子業、毛織業及膠鞋業均需擴展。假如銀行能作進一步放寬投資，各行工業自可獲得長足進展。

商業方面據記者調查所得，去年除了工業好景外，各行商業大致亦安定，尤以飲食業最為蓬勃，大抵因去年市面安泰，適逢豐年閏月，初時因有不少誤認「己酉」屬盲年，趕快結婚，所以去年嫁娶喜筵特多，而工業蓬勃，旅遊業興盛，酬會又多，所以各大酒家生意滔滔，雖然新開之大小酒樓，有四十多間，但仍獲得較厚的利潤，新春開市後，各大小酒樓接入社團學校等春茗及嫁娶喜筵訂單亦多，因今年仍有立春（農曆年廿八），並非盲年，所以飲食業前途，仍然樂觀，據說正在籌備開業中的酒樓飯店，仍有多家。

由於工業廠家繼續擴展，商業隨之而好，各界居民收入增加，除了酒樓業好景外，其他中西食館業務亦欣欣向榮。

其他各行業務，大致也不錯，經營較為吃力者，厥為百貨業，雖然有許多較著名的大規模百貨公司仍可獲得合理的利潤，但一般獲利都不如理想，有等且比一九六七年動亂時期為差，所以去年農曆歲暮結賬，洋雜行發出的期票，亦比別行為多。據指出：去年百貨業景況稍差，其主因約有如下數點：㊀近年港九的百貨公司愈開愈多，為適應競爭生意，不斷舉行大減價，以致利潤削薄；㊁治安不好，搶劫猖生，女界對於衣服裝飾較為隨便，更不敢多帶現金出街，富有者且減小夜遊；㊂中共對寄入大陸之包裹，限制甚嚴，大部份被打回，以致農曆歲暮時港僑寄回大陸的包裹，比前年銳減；㊃一九六七年動亂時，大陸百貨公司及土產公司異常清淡，業務一落千丈，當時自由人士因不滿大陸公司購物入，連左派分子亦不敢進入，所以經常「小貓三隻四隻」，冷落不堪，各界人士所需的物品，大家都向非大陸公司採購，所以是年百貨業所受動亂的影響非大。

今年農曆年，除了工業、旅遊業及其他各行商業都有其空前的擴展計劃外，百貨業亦當有其新猷，預料今年景況定比去年為佳。

銀行業務，去年亦甚穩定，存款雖然大為增加，獲利亦普遍比一九六七年為多，而呆賬及被拖賬均告銳減。新春開市後，亦收業務異常繁忙，由於歲暮時發出的現金和硬幣、新鈔等大批回籠，所以頭寸較鬆，業內活期拆息，由六厘七五降回六厘二五，也有低至六厘一二五。市面銀根同樣轉鬆，暗息由六角半（日息）降回五角八。

麵粉市況活躍 本銷與日俱增

麵粉行新春開市，成交一片熱鬧，基於本港麵粉製食品的品種日益增加，需用麵粉亦告增加，故在新春開市的三天內，港產麵粉與舶來麵粉成交總數共達五萬包有奇。

現時本港的麵粉製食品，日益廣泛，除了麵包、西餅、茶樓包點、中式餅餌、麵條、麵餅之外，又有通心粉、實心粉、螺絲粉、快熟麵等等，約每日平均消耗麵粉約達一萬二千包。但港產麵粉在本銷市場雖然佔了百分之七十五，但四家麵粉廠產品若在本港市場打出路，似乎有定供過於求，滯銷未易平衡的，只有積極向外尋求銷場，方能使麵粉工業有進展機會。

新春開市，四家麵粉廠牌價均告穩定。香港麵粉廠出品：加拿大麥製五十磅庄金像每包十八元五毫，火車十八元五毫，皇冠十九元六毫，金輪十九元二毫，澳洲麥製五十磅庄紅箭十六元五毫，藍鳳十六元六毫，綠雞十六元二毫，紅鶴十六元五毫，紅聚寶十五元二毫，黑人不退袋十二元七毫。美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元八毫，三多十一元八毫，一百磅庄三多卅二元六毫。澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十三元，金魚十三元一毫，一百磅庄三多卅四元。

九龍麵粉廠出品：加拿大麥製五十磅庄海棠花每包十八元五毫，藍劍十八元四毫，紅劍十七元二毫，紅梅十六元九毫，美國麥製五十磅庄紅鶴十四元六毫，澳洲麥製五十磅庄水仙十五元二毫，綠球花十四元六毫，一百磅庄盤水仙十三元七毫，一百磅庄山茶花廿四元。

康樂麵粉廠出品：加拿大麥製五十磅庄獎豹每包十八元三毫，長頸鹿十九元，金幅十七元一毫，胡椒十四元，海馬十三元二毫，雙珠十六元五毫，金錢豹十五元二毫，美國麥製五十磅庄寶長奈十二元，金銀花十三元二毫，澳洲麥製五十磅庄白菊二元八毫至廿一元五毫，根白粉卅八元，大五十磅庄重根粉十九元七毫。

遠東麵粉廠出品：加拿大麥製五十磅庄紅葉女每包十八元，四毫，銀行不退袋十七元三毫，柏樹不退袋十一元五毫。

新春糖市交投暢好

糖業新春開市，發展十分良好，一方面受到國際糖價報漲的刺激，另方面受到東南亞出口庄紛紛探盤的支持，故此太古砂糖及外來砂糖大盤成出數量，三天內超過一千噸。論價格，比農曆歲底每担升一元至二元。

據糖行人士指稱：現在香港市場糖價與國際糖價比較，實在是極不相稱，西德、比利時、捷克砂糖現在尚未有新訂盤報來，即使有新訂盤，相信超過四十磅方能訂得到。日本砂糖新訂價每噸要四十四磅，因此：本港市場的上檔白砂糖每担售價應該要達到四十元，中檔白砂糖每担售價應該要達到卅六元，下檔白砂糖每担比其他粗砂高十元左右，這樣方為合理。但現在本港存倉的外來砂糖，總數約達三萬噸，須有出口客幫大力扯銷，方能使存糖急速疏緣，倘若單靠本銷，非半年以上不能銷得通，現在本港糖價祇能緩升，而未急起，其原因在此。

糖塘加强飈風的，厥為台灣特砂新盤開到，C．&F．每噸六百六十港元，其價位相當合理．聰明的糖商，應該大量訂購，因為台灣特砂品質高於一切，平時每担比其他粗砂高十元左右，糖商現在訂購實存很有化算。

國際糖價新春開市，倫敦市場現貨每噸升三十三鎊十先令，比農曆歲底升十三鎊十五先令，三月份期貨每噸卅四鎊，比農曆歲底升十二先令，五月份期貨每噸卅四鎊十二先令，比農曆歲底升一鎊八先令，八月份期貨每噸卅五鎊，比農曆歲底升一鎊六先令，紐約市場現貨每百磅三元五先令。

棉紡織業產銷 新春表現良好

巳酉「雞」年前週棉紡織工業的產銷，獲得了良好的開端，不論棉紡業、棉織廠，產銷均呈活躍，而今年的棉紡業產銷，更呈一枝獨秀。

首以棉紡業來說，由於去年個別紗廠接入訂單頗大量，特別係精紡紗，交貨排期遠至今年六、七月份，因此一般及中支紗的訂單，亦排到四月份。因此，去歲底紗廠供銷情況相當緊張，最近仍乏進展，雖然港紗出口外銷，但因本銷不斷增加，故對紗廠產銷並無影響。

近年來，本港棉紡工業雖不斷擴展，棉紡廠擴增紗錠設備，現在此重於精紡紗的生產，此間一家大紗廠改為全面生產精紡紗，今年現時且停止接受混紡紗訂單，因此，紗廠設備雖不斷增加，但棉紗的生產量實際增加不大，因此港紗廠實銷需求增加，於紗生產配合，故紗廠供應依然緊湊。

在戊申「猴」年歲底，港紗紅盤低跌二三十元，但已回升到新一年新歲，紅盤已呈一片堅挺，已恢復去年棉紡業的產銷前景更旺健。上週各紗廠開出的紅盤價位，均計十支A級紗為八百四十元，包成八百四十元，二十支A級紗為八百二十元，C級紗七百四十元，十二支A到八百元，十六元到一千零八十元，廿支A級紗為九百二十元，B級紗為一千三百八十元，四十支紗為一千二百八十元，半精梳紗為一千五百元，卅二支A級紗為一千四百五十元，半精梳紗為一千四百八十元，全精梳紗為一千六百元，七十元。

棉織方面，棉紡織業的產銷，雖然上週各廠手上存貨，但各廠的訂單，不論成衣及毛衣，接入的訂單已排至六、七月份，其中一些大型貨期更排至九月。

布廠方面，以擁有出口配額較多的布廠業務最為蓬勃，自紡自織而製成衣同一系統，內的布廠，染因為除了出口之外，成衣廠加工用的布料，其業務更佳，也有毛巾廠及針織廠接入訂單頗多，十分美好。港九中西工廠，應接遠洋訂單，亦於農曆歲底開工，因內地及工業圈內工人同時返鄉度歲假期，工人不足，工業系統性已經不少，現在春節假期後，恢復正常。

近來港棉系工業，流動性大，各廠生產迅即，節前尚未恢復正常，往年的歇工期一般都是工人大量，今年本港棉系工業，其付供的訂單，季節性新春已遲，故成衣廠及其它各工廠已見業運期為繁忙，又將呈現一片繁忙生產景象。

米價趨穩定

本港米行，於上週末（初六）開市，交投特別暢盛，開出之紅盤，泰國大米及三號米均告上升，部份來埔業亦起。

今日（初八）為米行開市之第二日，預料亦有相當成交，新盤報漲，故港方市價，米糧將趨穩定。

泰國調整之米糧出口標準價錄如下：（泰谷F．O．B）甲級百保升大白米八十一鎊。乙級百保升大白米七十八鎊。丙級大白米七十七鎊。上庄五保升白米七十五鎊十先令。十五保升白米六十九鎊。廿保升白米六十七鎊。特別上庄二十五保升白米六十八鎊。白米六十六鎊。二十五保升上庄白米。

副食品市暢 部份價回定

上週欣逢新春佳節，副食品市較為流暢，售價多告上升。昨日又為元宵，淡水魚類部份二元。蔬菜與肉類一元。龍蝦、蟹與肉類也向上升。揚子龍蝦、鮮蝦、蟹等市價略上升。吹米雞每斤六角，四十元。水魚類，除鯇魚稍回外，其餘售價較平穩，豬肉類市價，他如粉腸與豬肝等，因肉價位向上，趨高。價格已呈堅挺。菜類之菜心、豆角、菠菜均見回落，餘價亦穩。茲將昨日副食品零售價錄如下：

品名	單位	價格
上肉	斤	三·八〇
肉眼	斤	五·六〇
瘦肉	斤	五·二〇
腿肉	斤	四·二〇
豬肝	斤	二·〇〇
豬腰	斤	八·二〇
豬排	斤	四·〇〇
赤排	斤	八·八〇
豬心	斤	四·五〇
豬腳	斤	四·五〇
豬手	斤	四·〇〇
豬肚	斤	一·六〇
豬肺	斤	二·二〇
粉腸	斤	四·八〇
牛腸	斤	四·八〇
牛肉	斤	二·八〇
牛腩	斤	七·二〇
羊肉	斤	[illegible]
蝦類（鮮蝦）	斤	五·〇〇
龍蝦	斤	四·〇〇
芽蝦	斤	一二·〇〇
紅斑	斤	四·六〇
中生魚	斤	一·〇〇
烏魚	斤	四·〇〇
塘虱	斤	一·九〇
青蟹	斤	六·〇〇
水魚	斤	八·四〇
金頭鯇	斤	三·〇〇
大田雞	斤	一四·六〇
生蠔	斤	二·〇〇
响螺	斤	九·八〇
肉蟹	斤	六·六〇
膏蟹	斤	五·四〇
花蟹	斤	八·〇〇
紅蟹	斤	一〇·〇〇
鯉魚	斤	三·〇〇
大蠔	斤	四·〇〇
鯇魚	斤	四·六〇

品名	單位	價格
紅鯰	斤	二·〇八
雞類：龍江雞	斤	三·〇〇
上雞	斤	六·〇四
劏雞	斤	四·五〇
鵝	斤	四·〇〇
水鴨	隻	三·〇〇
吹米鴨	斤	九·〇〇
肥鵝	斤	二·〇〇
蔬菜類：菜心	斤	四·〇〇
芥蘭	斤	五·四〇
生菜	斤	一·五〇
白菜	斤	一·八〇
菠菜	斤	〇·八〇
筍	斤	〇·八〇
豆角	斤	〇·八〇
冬菇	斤	〇·九〇
番茄	斤	四·四〇
荷蘭豆	斤	一·六〇
節瓜	斤	〇·八〇
蓮藕	斤	四·〇〇
芽菇	斤	二·八〇
通菜	斤	〇·六〇
西洋菜	斤	一·六〇
韮王	斤	三·六〇
芥菜	斤	〇·八〇

一週金融性商品市價

由二月十七日至廿二日

項目	最高價	最低價	差幅
K金	三一三·八七五（廿二日）	三一二·六二五（廿一日）	一·二五
期鈔	六·〇九（廿一日）	六·〇八七五（廿二日）	·〇〇二五
大鈔	六·〇九二五（廿一日）	六·〇九（廿二日）	·〇〇二五
美電	六·一〇六二五（廿一—廿二日）	六·一〇二五（廿一日）	·〇〇五
日元	一六一·六二五（廿一日）	一六一·三七五（廿二日）	·二五
英金	四二·六五（廿日）	四二·五〇（十五日）註	·一五
中東	四二·八〇（廿一—廿二日）	四二·七〇（十五日）註	·一〇
瑞士	四二·七〇（廿、廿一—廿二日）	四二·六〇（十五日）註	·一〇
巴黎	四五·九二（廿一日）	四五·四二（十五日）註	·五〇
澳鎊	二·三九二一（十五日）註	二·三九〇四（廿二日）	·〇〇一七
告羅士	二·三九三五（十五日）註	二·三九〇五（廿二日）	·〇〇三
息價	七角（每十両計）		
交收	四千九百両（上牌）		

註：十五日星期六，外圍金鈔價，應核算在前週市價表，但本週祇有廿一—廿二日兩天交投，且十五日係週六，通常週一（十七日）外圍無金鈔報價，故按照往例，仍將十五日外圍金鈔價，列入本週一市價之內（春節休假，由二月十五日至二月廿日，共休假六天）。（恒）

背急於沽出，今後短期內本港糖市概積看好，已是人同此心，心同此理。

太古砂糖，局部價格調升，同時因為太古糖房未肯接受本地拆家的大批盤買，X．A粗砂每担卅三元，S．G小包庄幼砂每担卅四元，B級一百磅庄幼砂每担卅三元，四星紙包庄特級幼砂每担則由卅五元五毫調升為卅六元，B膠猪油白砂每担則由四十元零五毫調升為四十二元，O膠赤砂每担扳穩廿九元。

外來砂糖，大盤成出的，日本幼砂每担卅三元，法國幼砂每担卅三元五毫，西德幼砂每担卅一元。

幼砂三月份到港碼頭交貨每担卅二元，澌俄幼砂每担卅九元，比利時幼砂每担卅一元五毫。現時有兩點值得注意的，其一是新發內地有六千噸白砂糖入口准證批出，本港一家出口庄除了在農曆除夕前一日爭先購入粗砂一千五百噸之外，尚餘四千五百噸仍然繼續購買。其二是南越標購二萬噸砂糖，是否仍為港商中標，現在雖然尚未明朗，但有關出口庄已紛紛探盤，其若隱若現的消息，實在耐人尋味。倘若大手買家相繼落行，本港砂糖市將有一番熾烈之勢。

中米碌四十六鎊。頂上一號米碎四十五鎊十先令。上一號米碎四十四鎊。中一號米碎四十四鎊十先令。十保升長身糯米七十三鎊十先令。十保升圓身糯米七十二鎊。上庄糯米碌四十六鎊。中級百保升糯米七十二鎊。乙級百保升糙米六十九鎊。五保升糙米六十七鎊。十五保升糙米。上糙米碌四十三鎊。白保升熟米六十三鎊。五保升長身熟米六十鎊。五保升圓身熟米五十九鎊十先令。十保升長身熟米五十八鎊。十保升圓身熟米五十七鎊十先令。

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.
624 CENTRAL BLDG.
HONG KONG.

對本港人士投資美國股票
中文資料
極有帮助
本公司每交易天均有中文資料報導股市行情及重要消息，歡迎索閱，同時歡迎有意投資人士垂詢投資開戶情形。
美國既得證券投資公司
香港分行
中環大廈六二一四室　電話：二四五一二四

英京 今早十一點半場映：紅粉金剛 蕭芳芳·胡楓
今六點正公映場：百戰飛龍 李小龍·上士杉七
英華 今早十一點半場映：恩仇未了情 麥嘉·薛家燕·鳳凰女
今六點正公映場：銷金窩 七彩巨製
昨日滿 今天五時開映 加四點三場 別開生面 請速定座
黃飛鴻巧奪沙魚青 關德興·李紅·石堅·張英才·白蘭

四牛煉奶 人人要買

荷蘭出品 每罐壹元

- 哺養嬰兒
- 千千萬萬
- 家庭恩物
- 廿載風行

老少咸宜　營養豐富　含維他命　奶質純正

四牛煉奶服務部
專用電話：
H-228861
或
H-237996·H-237317
總代理：佐德有限公司

闔府常飲四牛奶
四季平安齊稱讚

邵氏 今日隆重獻映
大亞洲 仙樂 國泰 皇都 民樂 金華 安樂 寶石
新潮加映 五大公司 仙都 安樂 鑽石 院 聯合首映
亞洲影后 李菁 大打真功夫
KILLERS FIVE
何莉莉 林冲 林嘉 張徹 導演
李菁 唐菁 程剛 導演
SHAW SCOPE

永華 今天映：武俠打鬥彩色片 紅衣俠女 張美瑤·江明·恬妮
今天早場：一劍香
今公餘場：還映正場片
下期正場：萬能大盜
真光 今天五場獻映
邵氏七彩歌舞打鬥奇情片
大盜歌王
何莉莉·林冲主演
十一點半場：流浪才子、風塵
明天十點半：哪吒三戲紅孩兒·陳寶珠·蕭芳芳
下期邵氏武俠片：獨臂刀王

新都 麗都 仙樂 民樂 美麗 新華 皇宮
下點獻映
七彩 中影出品 總動員 甄珍 王戎 武家麒 主演
新娘
寶座冠軍

金國 東方 快樂 明天 大盛 獻映
倒鳳顛鸞
SIN WITH A STRANGER

荃灣 荔園 遊樂場
魔術大王 富貴榮華 親情深似海 富貴滿華堂 中華魔術特技團 女子歌壇
六大劇場 節目豐富 多姿多彩 天天不同 機動遊戲 數十多種 刺激新奇 有益身心
歡迎 閤府光臨 大人七毫 小童三毫
初七日起第七劇場
女子摔角
機會難逢幸勿錯過

啟德遊樂場

明角街坊會 公演 今晚
大龍鳳劇團
麥炳榮 南紅 譚定坤 林家聲 梁醒波 余蕙芬 陳錦棠
今晚先演七彩六國大封相
龍城飛將鐵金剛

娛樂

有「小搗蛋」之稱 甄珍最夠福氣

一向有「小搗蛋」之稱的甄珍，是一位年青、美麗、活潑、天真的台灣女星，她以前是國聯五鳳之一，演過「鳳陽花鼓」、「遠山含笑」、「天之驕女」、「陌生人」、「明月幾時圓」及「幾度夕陽紅」等多部影片。自投身中影旗下，宜紅極快，近來由於他接連演喜劇，因而圈內外朋友都稱她為「喜劇明星」，她的新作，就是新型喜劇片「新娘與我」。

甄珍的原名是章家珍，她的確是章家的一顆珍珠，她的好運與快樂的天性，使這一家人，她爸爸、媽媽、弟弟和妹妹都喜歡她，疼她。她出生於北平，戰亂使這個小姑娘旅行了不少地方，青島、上海、台灣、日本。當然，她不記得了，祇彷彿還嗅到櫻花的芬芳。

甄珍的爸爸是個軍人，長年在外奔波。有一年，她們家剛在台灣安居，爸爸就奉派到美國去受訓。於是媽媽帶了她和弟妹到日本去住在外公家裏，那年她，剛好四歲。

小丫頭在日本上了學，就滿口的日本話，有時穿了和服，幾乎成了個十足的日本娃娃。再回到台灣，她已是小學四年級的學生，當她唸高二的那年，國聯在台招考演員，報考者三千人，她是其中之一，錄取的，祇有她一個！這改變她的一生。她的媽媽，甄珍一直吉人天相，向來嘻嘻哈哈，很福氣的樣子，甚麼事到了她手上，總是處理得圓滿而之，不太費事。圖為「新娘與我」女主角甄珍。

「獨行俠鋤奸殲仇」打得兇 格力希活身手不凡

義大利影壇所拍的獨行俠影片，可以說是愈來愈精彩。例如將上映的「獨行俠鋤奸殲仇」，便是一部更進一步的武俠佳作。

鋤奸殲仇成功之處，是有一個情節緊密的故事，整個戲的發展，高潮迭現，扣人心弦。劇中的獨行俠，胞妹慘遭奸殺，他匹馬單槍，直闖龍潭虎穴，緊張刺激的情節，由此展開。

本片的導演，對劇中的打鬥，有出色的設計，主演獨行俠的威武小生格力希活，在劇中有許多賣命的打鬥，憑一雙鐵拳，一柄神槍，力戰群匪，雖然過關斬將，危機四伏，猶奮不顧身。每場打鬥，都極盡激刺的能事。

本片故事，還穿插一段南北戰爭的史實，當時南北兩方，計劃和談，但南士紳，暗使詭計，派遣人馬燒炸和談代表，獨行俠發覺這項陰謀，捨命拜救，由此又牽引出驚心動魄的搏鬥。

由於這是一部動作取勝的獨行俠影片，它在歐洲上映時，受到各地觀眾歡迎，特別是劇中的男主角格力希活，被認為他打鬥身手，是最出色的一個獨行俠。故此格力希活憑此片而名揚國際影壇。

圖為「獨行俠鋤奸殲仇」一幕。

汪榴照完成狼與狼新片

汪榴照拍喜劇片，可說是一流高手，前年為國泰執導過一部「夏日初戀」，放映相當叫座，各地觀眾，至今津津樂道。

此刻，汪榴照再接再勵，又為國泰編導一部饒有警世意義的喜劇片「狼與狼」，再為廣大觀眾們提供豐富享受，在笑聲中，看出人生百態，在美好的表面，藏着骯髒的內容，笑完之後，大家得益，尤其女性，可收「防身」之效。

「狼與狼」的演員名單，計有：張慧嫻、周萱、陳浩、梁醒波、康妮、劉亮、馬劍棠、胡維、于敏、陳非龍、梁銳、王琛、張瑛以客串名義演出。

「丑生王」梁醒波，為國泰效力，經有多年。汪榴照邀他在該片中扮演「老狼」，汪說：「此角祇合梁醒波來演，絕可不作第二想。」

「小狼」呢？陳浩演喜劇亦有一手，不假外求。

張慧嫻與周萱，在兩狼環伺下，可就顯得重要了。

汪榴照為這套戲，花了不少心血，現在該片已經全部完成，上映日期不遠，喜看這類片的觀眾，不妨留意上映日期。

電影圈 小青

戴偉光是喜劇能手 飲水思源不忘老家

「戴偉光不忘老家」，這是圈的同人近來經常掛在口頭的一句對他稱讚語。原來，這位集利是來、二叔公、王老五許多人物於一身的喜劇好手，在銀幕上給人看到的是越演越見出色，因而不斷有製片家邀挽他拍片。最近，由於他在「冷暖青春」這部新戲中演技更有百尺竿頭的好表現，於是，有某電影公司便通過第三者向他說項，要和他簽訂長期合約，做個基本演員，但戴偉光卻很了當的婉拒了，理由是他捨不得離開老家！他的重視。他又說在銀幕上我每星期都有許多個演出的機會，已夠滿足需求和興趣，那又何必再三心兩意呢？由這句話，可見其為人的忠厚之處了。

曾江是個烏龍新郎

有線電視

曾江終於結束了他和藍娣的「七年之癢」，實行結婚了。曾江這個新郎，真的是個「烏龍新郎」，問起他關於結婚的一切事情，一切都是「朦查查」，他知道的事情，就祗有對新居的裝修，其他的，甚至是婚禮在甚麼時間舉行？作那作娘是誰？他都不知道。

其實這也難怪，我們的「烏龍江」時來運至，年來片約成籮，每天裏點點鐘都趕着拍片，關於婚禮的一切，全是一班友好在替他籌備，一手包起，他到樂得做個「烏龍新郎」，一切任人擺佈。

曾江最近拍的新片是新電影公司的「冷暖青春」。這是一部反映目前社會的青年問題，背景是一個高等學府，片裏的明星很多，有……止、南紅、朱江、方心、蕭湘、馮萍凡、沈殿霞、戴偉光等，真的稱得上大堆頭，導演和編劇是原。聽說這部七彩攝銀幕的影片，成本是化了二十八萬多元，足見製作的認真。

目前青年們最大的苦悶，就是驅樂之的出路問題。由於人浮於事，許多青年們拼命讀的後果，得來的不是「畢業即失業」，就是「學非所用」，這影響所及，使青年們思想亦籠罩了重重黑影，許多因此而陷於自暴自棄，造成了種種的社會問題，這影片可謂是有的放矢。

以前新年節目多豐富 如今春節秦萍好寂寞

銀色演義 江紫薇

在邵氏餐廳遇秦萍，與她閒談，從拍片說到春節期間的消遣。

她說：「除了和一些長輩拜年外，根本沒有外出，和過去大有分別。」

過去，秦萍與李湄、方盈三個是最好的朋友，三個以前常在一起玩，一起吃，甚至一起睡，一道看電影，一道逛街，一道談天，春節期間，三個女孩子也一同去拜年，找節目。

現在，好朋友依然是好朋友，但是方盈已經結了婚，當主婦了，極少到片場來，李湄與她又天天拍戲，這樣的忙，見面談話的機會並不多，何況是逛街？

秦萍說：「我曾經去和方盈拜年，她給了我一對大利是呢！」

當年，彼此是女孩子，如今不但為人婦，雖說也快為人母了。

儘管到目前為止，方盈沒有表示過從此後退出影壇，但她腹大便便，最低限度，是有一段很長時間，不會在水銀燈下工作。

秦萍對我說：「到目前為止，方盈有兩套片還沒有推出上映的。」

「那兩套？」我關心的問。

「一套是與金漢、杜娟、狄娜、范麗等合作的『獵人』。」她很詳細的告知：「這是日本導演執導的，方盈就是拍完這套片才結婚的。」

「另一部呢？」

「另一部是與凌雲合作的武俠片『鐵羅漢』，這套片是嚴俊導演，拍了很久，曾經好幾次聽說過，其中一些戲要補拍，現在不知如何了。」

「妳最近拍的又是甚麼戲呢？」我轉問秦萍。

「片是有好幾套，但離不開武俠片。」她笑着說：「何夢華導演，我與宗華合作的『飛燕金刀』；張英導演，我與宗華、王俠、黃宗迅主演的『燕娘』。不知到甚麼時候，才可以不拍這類戲。」似乎她對拍武俠片也有點不感興趣了。

冷暖青春 連圖故事

(8)沙士臣與胡成敵對兩派，互約作死亡之賽，裴方由大衛王代表，胡方由江海晏代表。胡本擬購新跑車作比賽用，但因其父無錢，急需中由汪設法向搶販借貨購二手車以應比賽戰。

(9)賽車之夜，兩人駕車互撞，情況危殆，幸均受傷，辛江帆及王榮趕到制止，方免意外。王瑩乃大衛王之姊，因父早亡，瑩努力工作以維持其弟，惟大衛誤交壞人，為沙士張所誘惑，置姊之忠告於不聽。

東城
十二點半 亂世桃花逐水流 三集 美芝梅莎主演 特藝七彩 The Indomitable Angelique
票價六毫、一元、一元五角

新世界
最後今天 聯公司西部槍戰片 美國部司王牌 獨行俠決鬥地獄門 奇連伊士活主演
明天 娛樂成份最高 切勿錯過 艷舞精華

新都 民樂 麗華 仙樂 國寶
今天五場 最後三天
陳玲曼得意傑作 未曾宣佈 朱國良監製
國泰春節鉅獻 請看佳片 恭喜發財
THE VIOLET MANSION
康妮 秦萍 朱牧 金川 容蓉 聯合主演

深水埗街坊福利會 興建中學及福利事業公演
新鳳凰劇團
新馬師曾 鳳凰女 譚蘭卿 尤聲普 黃君林 高蓁 李香琴 黃千歲
長沙灣道球場大戲棚 即晚先演 七彩六國大封相
今宵鸞鳳和鳴
初九日 日演：隨宮十載菱花夢 夜演：乘風破浪凱旋還
初十日 日場：臺臨門 夜場：陸文龍
十一日 日場：宮貴花 夜場：風流天子
十二日 日場：花好月圓人壽添 夜場：荊軻傳
十三日 日場：龍鳳配 夜場：鴛鴦淚
十四日 日場：蠻花虎將戲游龍 夜場：玉馬挑情金鳳凰
票價 日場由三元至二十元 夜場由三元至五十元
即日開始定座 電話：八〇九二二三四 一六四四四

皇后 麗聲 皇都
第三週映！
彩色 巨片
無敵雄師
全港報紙一致好評 四粒星給予最高評價！
威廉荷頓 奇里夫羅拔遜 主演

東城 樂宮 東樂
滿！第九天映
華納七藝公司緊張驚險刺激槍戰巨片
時間 2.30 5.20 7.30 9.40
本片在日本東京首映打破戰後最高賣座紀錄！
特藝七彩 BULLITT 渾身是胆
史提夫麥昆 羅拔韋漢 積琪蓮 皮塞 聯合主演
史提夫麥昆施展飛車絕技，驚險緊張！
驚險刺激鏡頭，保証空前罕見！
預售三天 請即定座
鬧市門肉，飛車驚心！機下逐跳，航險追危非常！

樂聲 新聲
今日映 獨行俠鋤奸殲仇 格力希路 瑪莉莎 主演
一致叫好 連日滿座
新聲特別時間 2.40 5.40 7.40 9.40
I WANT HIM DEAD
打鬥精彩 絕無冷場

新華 豪華 金門
美高梅繼「壯士雄風」第二巨炮
具千嘲黃色炸彈爆炸威力
第十天映！站穩滿座陣地！
四場時間：二時半・五時半・七時半・九時半
高潮洶湧 刺激驚人 緊張激心魂
the Split 亡命之徒
占布朗 嘉芙蓮 茱莉安卡 積鮑尼 ……
黑社會巨劫

華樂
今早十一時半 春光無限好 陳寶珠呂奇主演
今天公餘場 蓋世金剛鐵 梁醒波 主演
明早十時半 太平山下奇遇記
明天公餘場 紅刀俠復國記

金陵
今四場 首輪粵語武俠片 黃飛鴻巧奪鯊魚青
關德興 江紅 石堅 曹才 主演
今公餘場五點半 七彩西片 梟雄蕩寇誌
謝扶勒陳施勒

猛片
人盡可親
日名 紅
紐約世界大映 麗快
美山明美 玉女神

九龍首輪影院聯合廣告

金門 豪華 新華
觀眾滿座！第十天映
四場時間：二時半・五時半・七時半・九時半
美高梅繼「壯士雄風」後巨片攻勢第二炮
亡命之徒 the Split
占布朗 嘉芙蓮 ……
由頭到尾・高潮洶湧・驚心動魄

樂聲 新聲 金冠
昨天仍然滿座
康樂公司榮譽發行七彩鉅片
獨行俠最精彩的一部！
打得刺激痛快！
獨行俠鋤奸殲仇 格力希路 瑪莉莎 合演
每場打法不同
兩點 五點 七點 九點 八八八八
金冠四場獻映 歐洲公司七彩鉅片 原野金剛鐵
康利納 姬蓮 伊士 杯提 芬 合演

總統 海運 國華
最後今天 四場
特藝七彩片上中文
滿 FULL HOUSE 火海群英 HELLFIGHTERS
下期獻映 風流特務勇破迷魂陣！
訂座電話：總統 H 七六一一九三七 海運 K 六七八零九一 國華 K 六四二零五零

皇后 麗聲 皇都
第三週映 皇后麗聲五場
無敵雄師 THE DEVIL'S BRIGADE
全港好評 明報給予四粒星最高評價！
威廉荷頓 奇里夫羅拔遜 合演

國泰 ……
狂滿第二週
五場今仍滿 陳曼玲 最佳代表作 一劍情深

東方 快樂 金國
今第十天最後四場
莎莉麥蓮 李察艾布治 占士賓 花蕊夫人
明天盛大獻映 倒鳳顛鸞
金國 奇連伊士活 李察波頓 壯士雄風

京都 大華
狂滿第二週映今請早
辛康納利 碧姬芭鐸 七彩瀾幕
鐵金剛 SHALAKO
春節最佳片！

東城 樂宮 東樂
滿！第九天映
時間：2.30 5.20 7.30 9.40
華納七藝公司緊張驚險刺激槍戰巨片
史提夫麥昆 羅拔韋漢 積琪蓮 皮塞 合演
渾身是胆 BULLITT
預售三天 請即定座

市聲

春節在台灣

梁石

台灣民間習俗，由除夕起，直到正月十五元宵為止，熱鬧非常。遙想寶島同胞，現已歡欣迎春。令人想起淸人名句：「依稀風景是吾鄉」。

詩云：「雞既鳴矣，朝既盈矣。」又曰：「東方明矣，朝既昌矣。」（詩經．齊風）。寶島流行民歌：「初一人拜神，初二人拜人，初三鼠娶親，初四接財神，初五好開張，初六隔開棉，初七衆人生，初八食檳榔，初九拜天公，初十拜拜間，十一請女婿，十二返去拜，十三吃齋菜，十四搭燈排，十五行花街。」農曆新年，例定爲「春節」，政府的假期，不過四五天，而民間習俗，由除夕起，直到正月十五大鬧元宵爲止，熱鬧非常。去年「猴年」，跟着經濟建設的繁榮，和島上同胞，同樂共樂；今年歲次「雞年」，「雞鳴且旦」，「萬象更新」，民康物阜，人壽年豐，其熱鬧情形，當不遜乎往昔。

台灣民衆除本土山胞（舊稱番族）之外，以閩南、粵東沿海地區，在明末隨「反淸復明」的英雄鄭延平王移居者爲最多，近二十年來政府遷台時，則大江南北各省各地的人，紛紛集結于此，其種族繁雜，無法統計，故目前的寶島民衆，可謂集中華南北東西諸色人等之大成了。風俗習慣，各異其趣，但新年的習俗，則仍以久居島上者爲主流。

除夕之夜，鞭炮通街達旦的響個不停，一交子時，便紅燭高燒，先拜天神，再拜祖宗，名爲「開春」。除夕深夜「封門」，元旦子時開門，又叫「開封」，先放鞭炮，高叫「開封大利」，喜氣盈庭。初二家家戶戶互相拜年，家家選用八仙檯佈置花生、糖果、和大柑等，滿檯都是。來客的茶，爲「甜茶」，用炒米泡水泡茶，別有滋味。親友見到小孩子例須分派紅包，與香港人的習慣相同。新年期間，民家都貼春聯，門外放有甘蔗兩棵，取其「苦去甘來」，「有餘有剩」（借「蔗」同音）之意頭。在台南及台東，則以檳榔敬客，以蔞葉加少許石灰，包着檳榔置于口中，慢慢咀嚼，口吐紅汁，津津有味。初一及初二日，早上要吃湯圓，湯圓大如雞蛋，有紅有白兩種，紅者爲金，白者爲銀，象徵金銀滾進，大好團圓。初二拜天地祖宗，又叫「開年」。初三傳爲老鼠娶親，晚上提早熄燈就寢。初四爲迎接財神，大放鞭炮，以示歡迎。初五爲商店開張的良辰，開張啓市。居民由除夕起商店菜市一律停業，甚至家庭中的「下女」（傭人），照例休息回家去，直至初五，有些到了「人日」後才復工的。初五以前，不掃地，不倒垃圾，俗稱「隔開」，至初六日才把「隔開」，清除，開始灑掃庭除。由此時起，大小「拜拜」（即祀神宴客）不絕，各區城、街坊、村里，分別舉行，大排筵席，衆飲嘉人。筆者「人日」參加鄰里「拜拜」宴飲，席中客人多以大湯碗注滿紅露酒，一飲而盡，一飲一碗，而面不改容。十五日爲元宵，大鬧花燈，以台北市爲例，花燈集中在「龍山寺」展覽，各區坊衆舞獅來賀，鑼鼓喧天，眞是萬人空巷之大，前所未見。紅男綠女，往來如鯽，廣場、欣賞花燈，俗稱爲「行花街」。但彼此相見，不問相識與否，均拱手道賀，笑臉迎人，其民情之敦厚和愛如此，眞讓之邦，君子之國，未過多讓。「春日載陽，有鳴倉庚。」「唯此春酒，以介眉壽。」遙想島上同胞，現已歡欣迎春，令人想起淸人名句：「犬臥花陰雞唱午，依稀風景是吾鄉。」——于頹文齋窗。

一年一度

年初一爲雞日，初二爲犬，豕、羊、牛、馬，初七是「人日」，初八爲「穀日」。

×　×　×

可見人之渺小，僅優於一粒穀而已。

×　×　×

持有英國護照之本港非英國人，即使與英國女子結婚，也不能在英國定居。

×　×　×

本港去年自殺者，男子爲二七人，女子三四二人。比上一年增加達三分之一之多。但在非洲國家中，香港是爲少人自殺。

×　×　×

據解釋，此限制並非歧視英國女人。那麼，歧視什麼人呢？

×　×　×

美總統尼克遜訪問歐洲期間，將有五萬名警察及便衣保鑣保護安全。如何動用這批人員，實在使人難以想像。

×　×　×

看來，不是「英雄氣短」，實在是……

月朦朧

雨萍

「茶花，妳要走，我也不好留妳，妳有妳的見地，事實上，妳走了，對妳更有好處。不過，茶花，我希望妳能答應我一件事。」

「甚麼事？」

「我希望妳能繼續接受我的幫忙，到妳考完畢業爲止。」

「這樣不好。我既然決定獨立生活，就不應該再接受你的幫忙。其實，我當初根本就不應該來投靠姐姐，不過媽媽不放心我一個女孩子到處闖，所以才要我來投奔她，現在我明白，依賴任何人都是不應該的。」

「妳這樣說叫我很難過。」他低着頭，聲音也降低了一個調：「妳是茶芳的妹妹，她却這樣待妳，我又無能爲力，不能給妳一點幫助。」

「姐夫，你給我的幫忙已經太多了，不說你極力支持我繼續唸書的事，就說你給我的同情和鼓勵，已經够我深深銘感。一個窮苦的孤女，所受到的白眼，你想也可以想得到，至於像你對我這樣親切，眞是絕無僅有的。」

「茶花，妳千萬別這樣說，妳再說，就叫我慚愧了。」

「姐夫，我這樣堅決，你不會怪我吧？」

「不會，我怎麼會怪妳呢？不過，我却有點奇怪，爲甚麼妳一下子決定得這樣快？」

「說起來也不是沒有原因的。」她的臉頰忽然泛起了紅暈，使她又像幾個月前那個羞怯的女孩：「那個錢胖子，早就纏得我受不了，那些無聊的嘮叨，也叫我厭煩的不得了。我本來還打算忍下去，等姐姐生下了孩子，等我畢了業，才再作打算。可是，前天晚上，姐姐說錢胖子——」她降低了聲音，有羞怯，也有憤怒：「她說錢胖子要娶我，她勸我嫁給他，他可以給我十萬塊錢，給我一幢洋房，一部汽車。」

「豈有此理！」逸帆心裏燃起了一把怒火，還有一縷酸溜溜的味道。

茶花沉着地：「姐夫，我不是貨物，可以隨便買賣。我也不是一個拜金的女孩，要嫁個滿身銅臭的蠢物。選擇丈夫，我應該有絕對的自由，何況我今年才不過十八歲，我還不想結婚！」（四七）

女牧師

傑克著

八：女牧師浩浩蕩蕩的出發

教區中心爲一件大事。保羅主教因女牧師這次往格朗司，負有宣道、建堂等重大使命，而重大中最重大的是保持本教區的威嚴，換句話說，也就是保持主教的威嚴。因此所有航行儀仗和隨行人員，都按照主教前次出巡一般，祇保羅主教換了新任女牧師王飛鸞。

兩位年高德劭的老牧師，總覺得老牧師當了青春嬌艷的女牧師做陪員，心中老大不平。

出發之前，兩位老牧師向主教當面勸諫，說不服白衣公事小，教區丟臉事大，不如另派一人。主教淡然笑道：「這塊去試試，假如有甚麼不稱職處，有勞你們兩位指點。」兩個老牧師唯有暗自嘆息。

這次航程中遇着逆風，波濤洶湧，船主向女牧師請示，是否繼續前進，抑或找個地點避風。女牧師淡然答道：「我沒有意見，你們以爲怎樣便怎樣。」

那祇舉一個例子，女牧師遇事便這樣無可無不可的，全船都把她當作笑料，有時背地裏說壞話，有時當着面譏笑。

女牧師像沒有聽見，又像聽見了不明白那些話在譏笑她。

比較主教來時，航程多出了兩倍日子。抵達格朗司港，這回的情況跟前回大不相同。

原來這荒村向來跟世界隔絕，自從那次保羅主教來此巡視後，全村當做大新聞。今天有個村人偶然在岸上眺望，見帆影浮沉，向村子這方向駛來，認得是主教的船，便一傳十，十傳百的，頃刻之間，全村皆知，大家都來瞧熱鬧。

早有三五壯漢，等不及停泊穩當，卜卜卜的先後跳上船來。

爲首的身穿羊皮衣，足穿長統皮靴，年約三十邊，身長六呎三四吋，腰粗臂圓，一張又白又粗的長方臉兒，充溢着鮮紅的血氣，大眼睛，直鼻子，一圈棕色的連腮鬍，直達到耳際。

流水年華

夏端平

六：野嶺遇劫

行至山嶺上，我使帶申泰和她的男朋友到那兒去給你，你作作旅行似的，帶他們上車，直駛回市區。

「汪小姐，你知道做空中小姐並不是一種輕鬆的工作嗎？」

「我知道。」這個女孩子幹練地說。

「不錯，做空中小姐比做大明星的條件更多，因爲明星日常所接觸的人比較單純，她也用不着有許多知識，也不用懂幾種語言。」

「我明白。」

「做空中小姐要與各種國籍的人接觸，要與各種身份的人接觸，假如你是一個保守的人，有一個不開通的家庭，就沒有擔當這種工作的勇氣。」

「我完全明白。」

「你是說，你到這裏來之前，已有這種心理準備嗎？」

「是的。」

女職員轉頭望望李西娜，表示問話已經完畢。李西娜翻動着那張報名單，說道：「你是決心加入我們的公司了？」

「我有決心。」

「唔，」李西娜做着記號說：「在訓練期間，我們每個月給三百塊錢生活津貼，等到正式做事的時候，月薪是兩千，可能比這更多，那要看公司的營業情況而定。」

應徵的那個女孩子點點頭。

「現在請到這邊的房間裏去，請密斯劉同你談談。」

這個女孩子雖然有點疑惑，但仍跟着女職員到小房間裏去了。裏面有低沉的談話聲傳出來，李西娜望着那扇緊閉的門，貫注地聽着。

大約十分鐘以後，門打開了，那個女孩子帶點奇羞的神態走出來。女職員向李西娜點點頭，她就說話了。

「密斯汪，對不起，幹空中小姐一行不像普通的職業，我們有很高的要求。你現在或者有些不習慣，不過將來你會明白在一架飛機上，會有許多人欣賞你的。」

女孩子不說話。

「密斯汪，你可以走了，我們會把受訓的日期通知你。」李西娜說。

應徵的人出去以後，女職員劉逸明說：「這個女孩，我看過了，很標準的身材；雖然有乳罩，但是本身也够大。」

「她願意嗎？」

「她有點遲疑，但是我說服了她。」

「我們不能不這樣做。」（一〇五）

第二天，劉安國去把車開到上水，和你的太太或女兒步行到大樹下，由你帶申泰和她的男朋友到那兒去，開在上水，依杜大牛所指示的地點停車，跑上山崗。

杜安國聽了，也認爲這辦法很好。

「劉先生，你明天一早，先把車停在上水，這樣便不會惹人疑心了。」大牛最後還補充說：「我每天都是這樣子安排，從沒有出過事呢。」

「爸爸，有人來了。」

那兒地方僻靜，樹木頗多，安國看看腕表，還差十多分鐘才到約定時間，安國夫婦于是在樹下休息，等候杜大牛帶同女兒和女婿前來，不然的話，我也不認得她了……」杜太說到這兒，仰天沉思。

「如果杜大牛帶同的一個二十歲左右的女郎，就是我們的女兒，我還會認得她嗎？我到香港時她才不過兩歲，而今已經十八年了，她長成甚麼樣子的，我不會得……」

「爸爸，」劉安國的女兒嬌嗔地說：「你們到底認得姐姐嗎？你的媽媽也不記得，這個說像是我們一家人的娘，我相信你和表姊很像，我相信你和你的母親樣子也一定很相似……」

「真的？」美娥笑哈哈的說。

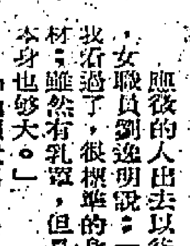
就在這個時候，美娥看見前面有兩名大漢跑上山崗，面有得色的說：

「爸爸，有人來了！」

美娥這句話，引得大家的精神都集中在那兩個人身上，安國沉吟的說：「爲甚麼不見申泰來呢？他們大概是……」怎知安國的話還未說完，便聽到後面有人大喝：

「舉起手，不要動！」

這粗獷的聲音，把安國夫婦、女兒和女婿等四人嚇得面色大變，不曉得是甚麼一回事，發抖的把雙手高舉，這個時候，前面那兩名大漢也飛步的跑來，協同後面的兩名男子，用閃電的手法把他們四人綑綁，並用布塞口，再把他們綑在樹幹，然後從容的分別把他們身上的財物，全部掠去，計掠去現款二千多元和四隻手表及戒指等。



春雷

上湯文武

愛之渦流

奇情倫理小說

五二：希望在你身上嗅到香味

聖誕的早晨，天氣雖然不算十分好，可是想起在倫敦就難得有這樣的聖誕日子。

在早餐上，丁文森公開宣言，要偕同我到聖堂去。這話一出，區太太就指揮她丈夫區天成同行。我們明白，作用不過在監視我。

在聖堂裏，我感到無限的快慰自傲。我能够跟爲我所最仰慕的人，雙雙跪在聖母面前，我祇有爲他祈禱，祈禱他能够獲得幸福的生活。

在我們走出聖堂的時候，我把握片刻時間，向丁文森表示送我禮物的謝意。並說那是我最渴望得到的禮物。他說那本書，我曾在他面前說過，所以，他牢記在心頭，他並說將另有一件我心中最喜歡的禮物送給我。我祇有稱謝不置。

我想，我應該送什麼禮物回答丁文森呢？貴重的我自然買不起，但細小的，也會有問題，因爲區太太如果知道，必然會惹起麻煩。最後的選擇，還是一張聖誕咭。我認爲這種秀才人情是最佳的選擇了。

午餐是典型的英國聖誕大餐。每一個人，都在享受這個快樂日子。

下午，這一段寧靜時間，我靜靜地躲在房裏看「音樂史話」。在書頁裡，常常出現丁文森的面貌。我想，假如丁文森在我身旁，能够向我解釋一下，那就是最好不過的事。

在分派聖誕樹上的禮物時，區太太是主持人，她那副冷面孔，並不曾因爲聖誕的歡娛而使她熱情一點。我得到的是一副織針。

「白小姐，這對你會很有用吧？」

我照例向區太太道謝。

還有區天成先生給我的一份禮物，那是一盒巧克力。丁士英是一塊通花桌巾，兩個孩子也分別送我一份禮物，丁士英是一塊通花桌巾，士雄是幾朵紙花。這兩件小禮物，我都把它放在粧台上，我都覺得十分有趣味。

曲柏林醫生來了，他捧着一包大禮物，還送到區太太面前，那是一座大瓷花瓶。他在大廳裏住我，笑嘻嘻把一小包禮物放到我手裡，那是一瓶很名貴的法國香水。

「這是特別爲你選購的，」曲柏林說：「我希望能够在你身上嗅到這種氣味。」

「謝謝你，曲醫生，不過，請你說話莊重一點，」我祇有毫不客氣對付他了。

琴棋書畫

紙上梅花

黃雲峯

春花之中，梅花的清高品質，最爲人所喜愛。古今的文人雅士，對梅花的吟詠描寫亦至多；淸人汪士愼，就是畫梅的個中能手。

現時正當春花爭艷的時節，而我們這裡却難得有梅花觀賞，不如就談談汪士愼的紙上梅花吧。

「小院栽梅一兩行，畫空疏影滿衣裳；冰澌化水月添白，一日東風一日香。」這就是淸代畫梅高手汪士愼的一幅「空裡疏香」梅花圖軸的題詩。這幅畫作於乾隆年間丙辰立秋後四日，詩與畫均是汪氏的作品；但畫的左邊還有當時著名畫家羅聘的題詩：「唯恐脂粉汚顏色，寫出佳人淡淡妝。」

圖中：是截取梅花的一角疏枝，從上側斜拖至地。相信是作者對梅寫生，抓住這一部分爲重點，取作題材；通過作者的藝術加工和剪裁，就創造出這個「空裡疏香」的典型意境。同時，還由作者用篆法寫出這四個字在圖的左上角。

寫梅不易，寫梅要寫出梅的淸高幽雅和古拙蒼勁的氣質。汪士愼這幅「空裡疏香」最難處理的：是在那婀娜多姿的梅花枝，能顯出蒼勁的筆力（筆力能表現蒼勁，就是能表現梅花枝幹的蒼勁處）；「借瓣聯枝」（花瓣寫在枝間，借用花瓣把枝條聯起來）和「勾瓣點椒」（用水墨線條把花瓣勾出，再以濃墨點出枝上的蓓蕾）的地方，能使淡處多於濃處，疏處多於密處，簡處多於繁處。

這幅畫，既然以「簡」爲主，自然就切合了「空裡疏香」的氣息。在欣賞它時，不期然會使人感覺到：滿紙浮動着一片疏影暗香了。

汪士愼，是當時揚州著名的八個新派畫家之一（人稱「揚州八怪」）。他的創作方法，不受傳統畫法綑束；他又擅於描梅，因此他寫的梅花就「形」「神」兼備，處處都能表現梅的特點。

圖上題詩的羅聘，也是「揚州八怪」之一；他是金農（也屬「揚州八怪」）的學生，與汪士愼常有詩畫唱酬。

一般人看畫，都是找尋那些「萬紫千紅」或是「花團錦簇」的滿紙全是顏色的畫；認爲好看，認爲難畫。殊不知那些「疏簡」的畫，細膩（細致觀賞）一反而更有「味道」，創作起來並不容易。須知一「疏簡」的畫，難以「藏拙」，難以「掩飾」，容易被人看通看透。寫寫寫幾筆並非最少的再求更容易，如沒有別有心裁的構圖和熟練的技法，便難得有上乘的作品。

汪士愼雖在揚州出名，但他並不是揚州人；他是安徽休寧人，寄居在揚州。他別字近人，又號巢林。他和金農、羅聘都是好朋友，他很尊重金農，金農也稱讚他畫梅之妙，與高西唐（也是「揚州八怪」之一）異曲同工。而且還精於書法，汪士愼不單畫梅最好，詩也做得不錯，寫得一手很好的隸書，他對書法也有相當造詣。當他老年的時候，又會篆刻治印，眼睛瞎了；還能爲人畫梅和寫字，非常勤力，不肯歇手。落款時署名「心觀」，其意即是：以「心眼」看着寫出，不是使用眼睛的。

揚州八怪之一汪士愼畫梅花，不祇形神兼備，處處都能表現梅的特點。

瘟君夢

寒岳

第廿四回　鳴鼓齊攻　奇書皆錯繆　華庭在望　平地起風波

毛澤東感到周恩來每一句話都好似利刀一樣刺進自己胸膛，胸口感到一陣熱辣辣的疼痛，又不敢遏口。

周恩來也不看毛澤東一眼，又繼續說道：「我們不但要打倒軍中的祖師爺，還要改正游擊習氣，一定要把紅軍制度納入正軌，誰反對這種決策，就是反抗黨中央，反抗第三國際。」

毛澤東此時哪敢開口，一任周恩來指桑罵槐，還要滿面陪笑，拍手贊成。

下面討論到對抗國軍四次圍剿的戰略，周恩來提出應爭取主動，先發制人，根據中共中央訓令，派出得力幹部領導獨立師、獨立團滲入白區去破壞國軍後方交通及行政組織，同時集中兵力進攻贛江流域，以奪取吉安、贛州、樟樹、南昌、九江等城市爲目的，以響應鄂豫皖、湘鄂西兩蘇區截斷平漢路及長江以包圍武漢的行動。

毛澤東聽到這裏再也不能緘默了，當時起立陪笑說道：「我對於恩來同志的正確意見絕大部份都是同意和支持的，不過，關於先發制人的戰略，我却有點意見。」

周恩來坐在主席位子上一言不發，靜聽毛澤東向下說。

毛澤東看見周恩來一副凜若冰霜的面孔，心裏也有點嘀咕，祇得硬着頭皮向下說道：「由於敵衆我寡，我們過去所以能打勝仗，全靠誘敵深入，利用地形地物，以補人力武器之不足，如果貿然攻進白區，是以己之短攻敵之長，恐難操勝算，攻贛州之役，就是一個現成的例子，很值得中央同志及各位指戰員參考。」

周恩來在毛澤東未說完時，已經氣得柳眉倒豎，杏眼圓睜，及至毛澤東話剛說完，就冷笑說道：「毛同志的意見主要是反對黨中央先發制人的戰略，如果毛同志的見解對了，就是黨中央的見解錯了，這是有關大是大非的問題，非作一徹底辯論不可。」

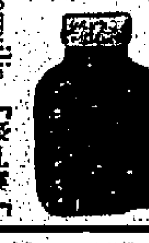
毛澤東一聽話音不對，連忙起身陪笑說道：「我不是反對黨中央……」

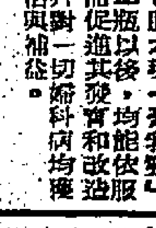
周恩來用手一指，說道：「你的話說完了，應該讓別人說了。」

毛澤東不敢再說，臉紅紅坐下。

周恩來說道：「黨中央所以訂下先發制人的戰略，自有其原因，目前敵人正集中全力進攻紅四方面軍與紅二軍團，一旦紅二軍團與紅四方面軍被敵人消滅，到時敵人將集中所有力量來對付我們，我們怎麼辦？所以我們施行先發制人的戰略，不僅是執行黨中央命令，就是爲了自救，也非如此不可。」

劉伯承等到周恩來的話稍頓了一頓，就起身說道：「關於先發制人的戰略，並非是我黨中央發明的，最低限度三國時代就有了，毛同志熟讀三國演義，用兵之道也都取法於此，應該記得當曹操北征袁氏時，劉玄德曾勸在荊州的劉表起兵襲許昌，搗曹操的後路，就是用的先發制人戰略，如果劉表採用了劉備的戰略，曹操就沒有以後的天下了。」獨眼龍說到這裏仰天打個哈哈。（一〇四）





Howyllin「豪乳靈」巴黎大藥廠出品，港九新界澳門各藥行藥房有售。總代理：泛洋貿易廣告公司。電話：批發八一〇二八四。盒內附中英文說明（一瓶見效一）。每瓶港幣廿三元。郵索說明書請函香港郵箱八九二三號當即奉告。

遠東區用此藥品在港面有鐵塔商標請認明購買

現代女性唯一感到最痛苦的便是先天性胸部平坦的缺憾，曲線缺乏，致使情場失意，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士庭（Doctor Passetru）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服健胸聖藥，Howyllin 名「豪乳靈」，此藥係多種名貴化合物配製，功能促進腦下垂線之賀爾蒙大量增進，根本激底促進婦女乳房身體曲線發育，安全可靠而無副作用，無需受地域限制與施手術或留注射外，診藥按摩過多而引起乳癌等危險性。Howyllin「豪乳靈」先後經權威試驗，及後分發世界各大醫院臨床實驗，使胸部平坦，細小，發育不全，或乳房部下垂，口服本藥「豪乳靈」一二瓶以後，均能依照想而促進其發育和改造，並對一切婦科病均治與補益。

更覺速效

豪乳靈

請速利用秋冬進補免汗蒸發充分吸收唯一口服

婦女們請注意：妳想胸部健美曲線增加

黃標專科腰病丹　三代祖傳．獨步古方　專治脚腫早洩、未老先衰、不育早洩、腰痛消渴、上下一年、西一石、下一頭七、道八號　電話七六九六一

胃病專家　老牌中醫竹林氏五代獨醫一科　嚴重胃病一服斷根

日本最新電療器　東京立美容包整形

雙眼皮　笑渦　隆乳　外皮

高佬伯滑腸丸　大便秘結特效藥

男人虛弱　專治男性寶　保證即晚見功

謝金石　醫藥

分類廣告

陳國桓　跌打傷科

活力丸

瘰癧核

鄭福齋英偷特准專利　補精補腎益壽藥

謝俊　皮膚癬

久男女尿病

謝文生　尿毒

皮膚瘡癬

留日專門醫學博士莫平　專科痔瘡

蔡德芬　耳鼻喉

饒少楊　男性退化症

戴美德女醫師

朱永安　外皮

徹底根治尿

女醫李慧賢　痔

廿元包醫不愈還洋

風濕　中醫施健沖

鼻耳喉皮膚科

吳景雲　喉　專科中醫

館址：九龍旺角西洋菜街

李靜波　哮喘

善補靈藥

麗的呼聲百樂門　今天五場連映　血染萬山紅　今映四場　縱橫險重重

賭王大鬧神通

今晚盛大公演　林家聲　李寶瑩　梁醒波　胡楓　文千歲

香港灣仔大道東　新年正月十二晚開演　鄧碧雲．羅艷卿．梁醒波

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區泰成利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二三二一二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油麻地上海街三一九號老實公司。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）。

㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康旺街廣福街六號仁愛診所。

租售

土瓜灣　高息舖位廉樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

新型唐樓‧特價廉售　旺角花園街175-177號　1 二樓後座　2 一樓前座 八樓前座　3 九樓前座 兩層均連　4 天台 商業用 樓一層　售價出奇低廉，洽元記電K887400李

新春平樓　大南街94號頂樓……

出國急售

新區舖位

現貨唐樓　旺角道25號……

高尚住宅　官塘康寧道41號一流住宅三梗房一廳水電齊全祇售二萬可分期現租二百陸合電886526 893049

標準唐樓　中環畢街一梯兩伙夠靜無什雜樓上等材料已完成即將入伙開始出售歡迎參觀合電866526 430129

地下四萬

全層平租

四五樓租

官塘旺舖　康寧道41號滙豐分行側地下舖位連閣樓共四千餘尺適合銀行餐廳酒家電器陳列傢俬合電866526洽

旺舖連閣

永隆大廈分層　租售　深水埗青山道220-240號　㊀H.I.J.K.L.M.N.O.P.Q.R。各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層二萬元　㊁地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水表免……租平租廉合電：八九一三四六周洽

大角咀廠

新樓出售

招租

（香港）寫字樓租

中環舖位

唐樓招租

新建唐樓

吉舖平租

（九龍）花園樓租

診所分租

荃灣樓租

喜慶派對

出讓

公寓廉讓

狼狗女讓

電視出讓

小說出讓

肉食公司

什貨米舖

校具急讓

公寓廉讓

公寓廉讓

旺舖急讓

石房出讓

水櫃小賣

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱　165　168　170　177　189　191　198　198　201

招生

培恩小學、幼稚園　招各級男女寄宿生　九龍西洋菜街一八〇號（旺角道口）　電話：K一816938招請女工

寄宿

天主教學校招收寄宿生

地址

英婦　速成英語會話學校

招寄宿生

招宿生

小學幼稚寄宿　楊立本紀念學校招生　設備全　管教嚴　師資優　費用廉　北角道10-12號H708606

英婦　立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理　旺角彌敦道607號新興大廈二樓，電858440（大人公司對面）

香港法文專科商業管理學校　尖沙咀加連威老道十二號二樓　電話K679356

日文專科。日婦會話。法文專科。國語德文。西班牙文。英婦會話拼音文法。個別小組。初級15元中級18高級20。中英會計。文員專科。速記打字。出入口班。航空旅遊專科20元兩科30元日夜新班。英婦港大中大留學生教授

秘傳童子功

國際

關其昌　英文文法專修學院　新開三月班　大學教授　彌敦道725號三樓　電818761

出國升學　本社替學生申請1969春季、秋季加拿大各學校學位及入學手續。代加拿大兩大著名電子學院‧護士學校在港招收男女生。半島旅行社　電話：K六七五四二二　社址：九龍彌敦道241號　金峯大廈1104室

中醫學院

脉學班

高級無綫電視及收音機職業技術訓練速成班　三個月畢業。包括現有之405／625兩用制換系統‧天線接收及彩色電視全部實用技術。開課：一月24日。報名及章程：渡船街文景樓28號地下　電話：K800638

新興工業羽毛花

英人小姐　個別英語會話　尖沙咀K670272

勤精數專

美林裁剪

科學電專

英人教授

寄宿托兒

學　電871637

學醫痔好

不牟利　德宜夜中學

裁剪車縫

婦女

補習

學

香港商科語言書院　立案　招生　安德烈博士主理。即招日夜新生。電話858440　英文拼音‧日文‧德文‧信札　英婦會話‧法文‧國語‧簿記　西班牙文‧打字‧珠算‧文法　TOEFL　電腦科班　出入口文員班　旺角彌敦道607號新興大廈二樓（大人公司對面）

賺錢搵我

絕秘工藝

假髮漂染

學廚

會計

詠春拳　古生跌打　上海街140二樓　電話888944

中山寄宿

文華藝苑

美容研究

冷凝膠

美利堅中學招寄宿生　中學、小學、幼稚園高班、低班　佔地萬尺　一流設備　男女分舍　經驗管理　高尚環境　普通費用　參觀比較　便知其詳　深水埗福榮街92至98號　電話：八七二八六八即黃金戲院側

升中試……謙善學校主辦的「升中講座」吧　學費全免，祇收回講義及測驗費20元……地址：香港北角英皇道263號南方大廈四樓電話704340

英人聲帶

60元寄宿

小學幼稚寄宿

攝影全科

珠算

本港首創第一間正規英文會話學校　**羅馬英文會話**　即招晨午夜班字母級‧初級‧中級‧高級

國際英文商科夜書院

英文教授

函授致富學

香港汽車工程學院　故障急修工程分一個月速成及三個月結業　汽車電器專修班（一個月速成）　二月廿七晚開課，報名請速　九龍太子道302號晚七至九時半電K-8-8-5-1-8-4

徵求

徵女職員

醫學

良友婚姻

雙喜婚姻

誠徵友

誠徵伴侶

徵求內助

徵婚

待聘

報稅理帳

業餘課餘

聘請

聘男女職員

公寓女工

急請女櫃面

請送貨童

讀生輪值

招請女傭

美國加拿大英國　請高薪人

美國加拿大英國　工員種各請聘新高　資料新最索學函

美國高薪聘請　免費登記

請職

聘高級會計主任

出入口人才職員

什務工友

招請女工

聘請幼師

急請女工

招請女工

峯室女職

無依老婦

請護產士

民斗

檢定教師

招請技工

售貨司機

代西人請

聘英文教師

會計員

上海皮具

請男雜工

女練習生

一技傍身

托嬰院請

機器廠

女收銀員

請舍監教師

推銷員男女

男女工友

啟事

沙浦蔡族

離職啟事

帛金

大贈送

鳴謝為安公司

鳴謝為安公司

鳴謝為安公司

同鄉會

鳴謝羅博

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業

新昌置業　本公司專爲客戶代理房屋……人行606 610室……電話H236709 H237707

打字機特價　並有修理、抹油、交換　……K696596……打字機公司

油漆灰水

千喇叭力

白菓窗簾

祥健蜂場　新年大減價十天

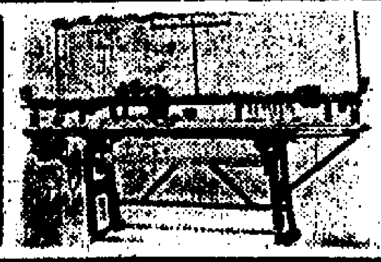
打字機　計數機　收銀機　H236495　H909879

內綫電話

昌記設計

掌紋

織針毛棉



雪櫃噴油

影印

專賣電視

唛鈕雞眼

萬能角鋼

狗迷注意

新年樂事，最好到　義聯貿易公司　……電話：677010

電視　雪櫃

日立牌 HITACHI　電動機（摩打）

香港日立有限公司　電話：681197

歐亞非公司旅遊部　旺角廣東銀行十四樓17室　電梯13字　特快　泰台星馬日　（代辦機票簽證等）　電話：K八四四七九零

王少南

影印　工商

現金收購

星加坡　泰國　日本

打字機

搬運

九二十五元

利是公司搬屋

中聯搬運公司　717922‧710725　九672608‧667301　**專門搬屋**

大信搬屋公司　港441783‧九881714　搬屋大小較迎　**三十元**

興隆搬屋　九……　港444566

安全搬屋　九675872‧672704

力生搬屋公司

永信搬屋　813868　819078　廿五元

立勝搬屋公司　九龍848810‧885280　香港772755‧773544

醫藥

濟民藥行　敬聘名中醫　**顏寧生**

美德髮容所　面皮容　眼皮　隆鼻

專醫尿病　**余華生**　**尿**

許鎮波　**血癬丸**

朱仁生　**外皮**　**小便**

鮮